

SOPHIA^{MAG}

Le magazine de la technopole

#38 | SEPTEMBRE OCTOBRE NOVEMBRE 2022

Village de Valbonne

par Céline Guitry



FITNESS PARADISE

JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE

-50%

**SUR LES
2 PREMIERS
MOIS**

**+ DROITS D'ENTRÉE
OFFERTS***

**Valable pour toute souscription d'un an minimum effectuée avant le 30/09.*



LUXURY
PROPERTIES*
BY CAISSE D'EPARGNE

LE FINANCEMENT⁽¹⁾ SUR MESURE DÉDIÉ À L'IMMOBILIER DE LUXE

**L'expertise
dédiée aux futurs
propriétaires et aux
professionnels de l'immobilier.**

Luxury Properties est une expertise de la Caisse d'Épargne Côte d'Azur qui a pour vocation de financer les biens immobiliers d'exception. Services sur mesure, solutions haute couture, écoute, attention : nous mobilisons toutes nos expertises et nos valeurs pour vous accompagner. Que vous soyez futurs acquéreurs ou professionnels de l'immobilier, vous êtes assurés de bénéficier d'un haut niveau de prestation qui s'appuie sur la solidité du 2^e Groupe bancaire français.

[Luxuryproperties-caisse-epargne.fr](https://www.luxuryproperties-caisse-epargne.fr) ⁽²⁾



Document à caractère publicitaire et sans valeur contractuelle.

*Immobilier d'exception par la Caisse d'Épargne.

(1) Dans le cadre d'un crédit immobilier, sous réserve d'acceptation de votre dossier de crédit pour le financement d'une résidence principale ou secondaire, par la Caisse d'Épargne Côte d'Azur, prêteur, l'emprunteur dispose d'un délai de réflexion de dix jours avant d'accepter l'offre de crédit. La réalisation de la vente est subordonnée à l'obtention du prêt. Si celui-ci n'est pas obtenu, le vendeur doit rembourser les sommes versées.

(2) Coût de connexion selon votre fournisseur d'accès Internet.

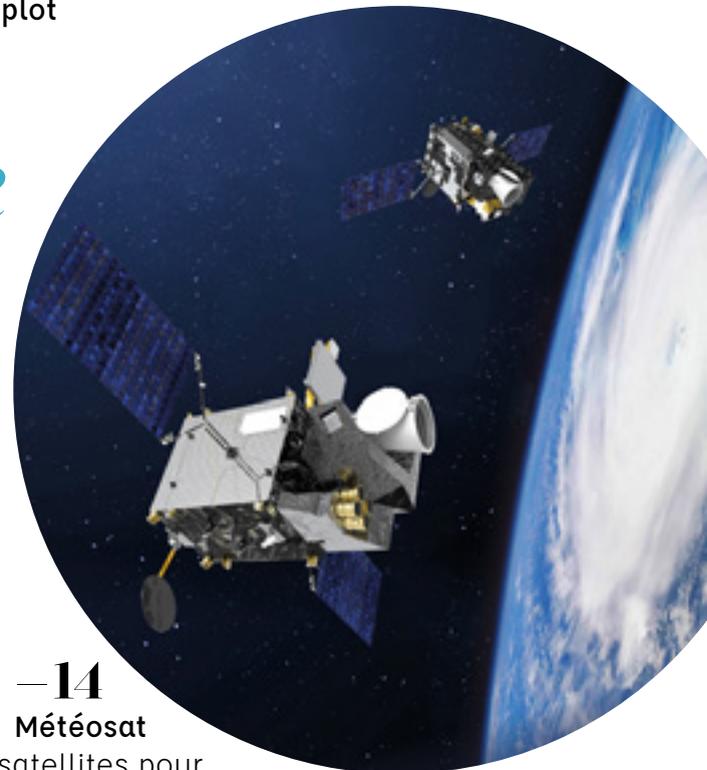
Caisse d'Épargne et de Prévoyance Côte d'Azur, société anonyme coopérative à directoire et conseil d'orientation et de surveillance, régie par les articles L.512-85 et suivants du Code monétaire et financier - Capital social 515.033.520 euros - Siège social, 455, promenade des Anglais, 06200 Nice - 384 402 871 RCS NICE - Intermédiaire d'assurance, immatriculé à l'ORIAS sous le n° 07 002 199. Titulaire de la carte professionnelle Transactions sur immeubles et fonds de commerce, sans perception d'effets ou valeurs, n° CPI 0605 2017 000 019 152 délivrée par la CCI Nice-Côte d'Azur, garantie par la Compagnie Européenne de Garanties et Cautions, 16 rue Hoche, Tour KUPKA B, TSA 39999, 92919 LA DEFENSE Cedex. Adresse postale : CS 3297 - 06205 Nice Cedex 3. Crédit photo : Fotolia - Création : Pôle Company. Août 2022

—6 **Édito**
David Simplot

Technologie



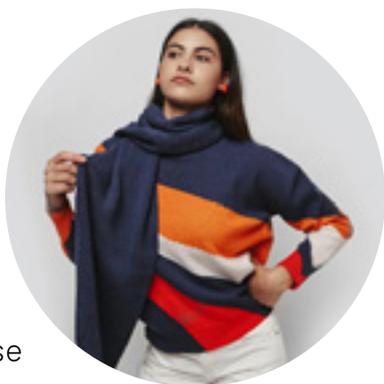
—8
Thales Alenia Space
de la Terre à l'Espace lointain



—14
Météosat
six satellites pour améliorer les prévisions météo

Entreprendre

—18
Chandam
des pulls en laine fabrication française



—20
Directoire Finance
l'immobilier d'entreprise à le vent en poupe

—30
Diatel
Vous avez dit "déchets"... et si nous parlions "minéral" ?

Actualités

—28
Sophia Club Entreprises
Challenge de la mobilité, du 19 au 23 septembre

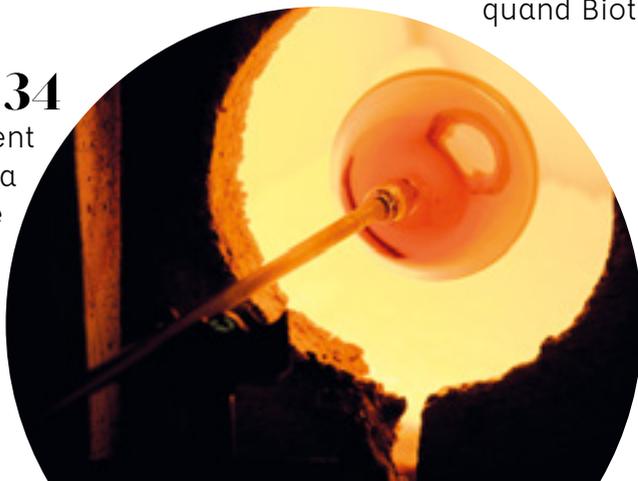
—29
Sundesk
Vous n'allez plus savoir où adorer aller travailler !



—36
Biot International Glass Festival
quand Biot se met au verre



—34
Biot conjugue au présent l'art, le patrimoine, la solidarité et le durable



—38
Musée du Cinéma
un projet qui prend forme

Interviews

—24

Jérôme Viaud
Maire de Grasse



—42

Johanna Dorales
Arnault Tzanck



—8

Yvan Baillion
Thales Alenia
Space



—48

Ariane Séguillon
Actrice



—41

Avec "Vinyle",
Mademoiselle Gray
fait danser l'été



—42

Octobre Rose
prenez soin de vos seins



—46

Céline Guitry
l'œuvre en noir et blanc

—47

Valbonne
un nouveau local pour
l'Office du Tourisme



Bien-être

—32

Un Urban Trail
pour les 20 ans
de la CASA



—44

Laetitia Skoracki
thérapeute :
donner la parole



Art de vivre

—50

Atours de France





David Simplot
Parrain 2022
de Sophia / Métropole Mag

Professeur des universités,
directeur d'Inria Academy, élu
à la ville d'Antibes Juan-les-Pins et
à la communauté d'agglomération
Sophia Antipolis



Janny Plessis
Directrice de publication

Progresser toujours, douter toujours, sortir de sa zone de confort souvent

« Dans la préparation à la bataille j'ai toujours constaté que les plans sont inutiles, mais la planification est indispensable. »

Cette déclaration du général Dwight D. Eisenhower et commandant suprême des forces alliées en Europe concerne le passage du niveau stratégique au niveau tactique. Nous avons déjà évoqué l'impérative nécessité pour une organisation – une entreprise, une administration ou un territoire – de définir une stratégie et des priorités en amont de l'action afin d'éviter la dispersion d'énergie et de garantir un impact. La déclinaison opérationnelle de la stratégie passe par des "plans de bataille" que l'on nomme plus volontiers "feuilles de route" qui sont généralement annuelles sur lesquels nous allons nous concentrer – sans ignorer qu'il peut exister des plans pluriannuels pour de grosses organisations ou des objectifs ambitieux.

Feuille de route versus routine

Définir ces feuilles de route est utile pour garantir l'atteinte d'objectifs. Il est tentant de reconduire une feuille de route d'une année à l'autre en revoyant éventuellement les indicateurs pour se donner bonne conscience. Les raisons sont multiples : c'est rassurant, c'est confortable, c'est rapide... Ça donne aussi de la visibilité dans le temps. Pourtant, elles ne doivent ni devenir une routine qui peut être un symptôme d'absence de progression, ni être un carcan qui empêche d'innover, de s'adapter ou de saisir des opportunités. C'est là où il faut plus penser les feuilles de route comme de la planification que comme un plan d'actions qu'il faut suivre à la lettre.

Sortir des sentiers battus

La construction de ces feuilles de route devrait être un moment de réflexion idéalement collectif car c'est une opportunité régulière de travailler le sentiment d'appartenance et d'adhésion à la stratégie générale de l'organisation. Avoir la certitude que l'on tient le plan parfait que l'on peut reconduire ad vitam æternam est risqué. Comme dans les domaines de la recherche ou de l'innovation, il est de bon ton de remettre en cause les évidences, de douter, de ne pas hésiter de sortir des sentiers battus...

En somme, il faut toujours chercher à préserver une certaine agilité et veiller à ce que tenir une stratégie ne soit pas un prétexte pour de l'immobilisme.

David Simplot

Always progress, always doubt and get out of your comfort zone often

« In preparing for battle I have always found that plans are useless, but planning is indispensable. »

This statement by General Dwight D. Eisenhower and Supreme Allied Commander in Europe concerns the passage from the strategic to the tactical level. We have already mentioned the imperative need for an organisation - a company, an administration or a territory - to define a strategy and priorities upstream of the action in order to avoid wasting energy and to guarantee an impact. The operational implementation of the strategy involves "battle plans", more commonly referred to as "roadmaps", which are generally annual in nature and on which we will focus - without ignoring the fact that there may be multi-annual plans for large organisations or ambitious objectives.

Roadmap versus routine

Defining these roadmaps is useful for ensuring that objectives are achieved. It is tempting to repeat a roadmap from one year to the next, possibly revising the indicators to ease the conscience. There are many reasons for this: it is reassuring, it is comfortable, it is quick... It also gives visibility over time. However, they must neither become a routine, which can be a symptom of a lack of progress, nor be a straitjacket that prevents innovation, adaptation or the seizing of opportunities. This is where roadmaps need to be thought of more as planning than as an action plan that must be followed to the letter.

Think outside the box

The production of these roadmaps should ideally be a moment of collective reflection because it is a regular opportunity to work on the sense of belonging and adherence to the general strategy of the organisation. It is risky to be certain that you have the perfect plan that you can continue to implement over and over. As in the fields of research or innovation, it is good practice to question the obvious, to have doubts and not to hesitate to think outside the box...

In short, one must always seek to preserve a certain agility and ensure that maintaining a strategy is not a pretext for immobility.

**SOPHIA
MAG**

#38

Janny Plessis
Directrice de publication

Emmanuel Maumon
Journaliste actualité

Frank Davit
Journaliste culture

Antoine Guy
Journaliste scientifique

Nicole Benazeth
Correctrice

Ariane Wilkinson
Traductrice

Christophe Saffioti
Infographiste

Viviane Leray
Journaliste Monaco

Impression
Imprimerie de Monaco Riccobono



À LOUER

GALLION

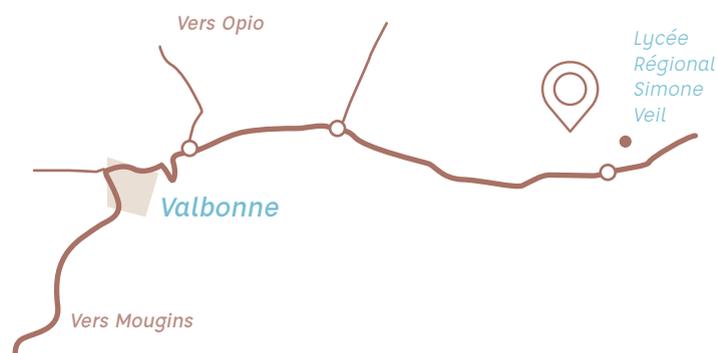


9 000 m²
DIVISIBLES
À PARTIR DE 233 m²

LOCAUX D'ACTIVITÉS
NEUFS À VALBONNE



LIVRAISON **T 1 2024**



PSI CORPORATE

CONTACT@PSI-CORPORATE.COM
WWW.PSI-CORPORATE.COM

CONTACTEZ-NOUS AU
04 93 34 44 44



Thales Alenia Space, de la Terre à l'Espace lointain

"L'organisation de TAS est internationale :
17 sites sur 10 pays"



Mission Sentinel

© Thales Alenia Space

Yvan Baillion coordonne depuis 2021 les nouveaux projets européens de Thales Alenia Space (TAS) à Cannes. Ancien du lycée Masséna à Nice, ingénieur SUPAERO (maintenant ISAE¹), ce passionné d'espace a changé d'orbite de nombreuses fois depuis ses débuts il y a 30 ans dans cette célèbre institution qu'était l'Aérospatiale. Sa carrière l'a mené vers des projets emblématiques comme Calypso, Sentinel, GMES², ce qui lui donne aujourd'hui le recul d'un habitué des équipes pluridisciplinaires internationales et dans des domaines variés : météo, mesures altimétriques, observation de la Terre et des évolutions climatiques, océanographie vue de l'espace... Le quotidien de cet expert, pour qui les satellites n'ont (presque) plus aucun secret, est fait « d'observation de la Terre et du système solaire », « de station orbitale lunaire », « de mesure de la fonte des glaces » et de tant d'autres sujets. Yvan Baillion a la tête dans les étoiles et les pieds sur terre.

par Antoine Guy



Yvan
Baillion

**"Nous sommes leaders
du marché des satellites
de télécommunications
géostationnaires en 2021"**

Quand les pionniers de l'aéronautique faisaient rêver



Les Alpes-Maritimes possèdent dans leur jeu de multiples atouts que nous jaloussent d'autres territoires en déficit d'attractivité : tourisme, environnement, sport, culture, science, technologie, et même, à l'instar de la Floride, ... un centre spatial ! Installé face à la Méditerranée, entre Cannes et Mandelieu, qui se souvient que ce site a surgi de terre en 1929 pour abriter les chantiers aéronavals **Étienne Romano**, pionnier d'une industrie naissante et révolutionnaire en ce début du XX^e siècle, et voisin logique de l'embryonnaire aéroport de Cannes-Mandelieu ?

Dans ces hangars furent assemblés des hydravions et bien d'autres aéronefs à hélice, fleurons de l'aéronautique de cette période. Ces employés n'imaginaient certainement pas qu'un siècle plus tard, au même endroit, seraient conçus et assemblés par des équipes internationales d'experts, des satellites et autres objets spatiaux de très haute technologie, successeurs stupéfiants de "Sputnik", emblème d'une conquête spatiale débutée avec son lancement le 4 octobre 1957.

Un ensemble de métiers qui répondent à tous les besoins du spatial

Désormais, le site TAS de Cannes-Mandelieu abrite 2 000 collaborateurs, pour un effectif global groupe de presque 9 000. "Notre métier consiste à concevoir, développer, tester et livrer des systèmes spatiaux", explique **Yvan Baillion**. "Les applications du spatial couvrent de très nombreux domaines : les télécommunications, la navigation, l'observation des changements de notre planète, l'exploration, la météo, les infrastructures orbitales... Notre métier a évolué et évolue en fonction de la multiplicité de ces usages. Le spatial rend de plus en plus de services intégrés à notre quotidien", précise-t-il. Gardons aussi à l'esprit qu'un système spatial comprend la partie orbitale ou celle qui s'élance vers le cosmos (mission interplanétaire), mais tout aussi importante, la partie installée au sol qui contrôle, commande et reçoit les informations transmises depuis l'espace. Tout ceci nécessite expertise et savoir-faire. "TAS est présent sur toute la chaîne technologique de bout en bout", souligne Yvan Baillion.

Les clients de TAS sont avant tout des institutionnels et les agences spatiales comme le CNES³, l'ESA⁴, EUMETSAT⁵, la Commission européenne, qui investissent dans le spatial en tant qu'opérateurs, pour fournir ensuite des services à leurs usagers. L'organisation de TAS est internationale : 17 sites sur 10 pays, majoritairement centrés sur la France et l'Italie⁶, mais aussi sur l'Espagne, la Pologne, l'Allemagne, la Suisse, la Belgique, le Royaume-Uni, les États-Unis et récemment le Luxembourg. En 2021, TAS a publié un C.A. de plus de 2,15 milliards d'euros.

Thales Alenia Space, from Earth to Deep Space

Since 2021, Yvan Baillion has been coordinating the new European projects of Thales Alenia Space (TAS) in Cannes. An alumnus of the Lycée Masséna in Nice and an engineer at SUPAERO (now ISAE), this space enthusiast has changed orbits many times since he started 30 years ago at the famous Aérospatiale institution. His career has led him to emblematic projects such as Calypso, Sentinel, GMES, which gives him the perspective of a regular member of international multidisciplinary teams in various fields: The daily life of this expert, for whom satellites have (almost) no secrets, is made up of "observation of the Earth and the solar system", "lunar orbital station", "ice melt measurement" and many other subjects. Yvan Baillion has his head in the stars and his feet on the ground.

When aeronautical pioneers made people dream

The Alpes-Maritimes have many assets that are the envy of other regions lacking in appeal: tourism, environment, sports, culture, science, technology, and even, like Florida,... a space centre! Situated facing the Mediterranean, between Cannes and Mandelieu, who remembers that this site rose from the ground in 1929 to house the **Etienne Romano** shipyards, pioneers of a nascent and revolutionary industry at the beginning of the 20th century, and the logical neighbour of the embryonic Cannes-Mandelieu airport?

In these hangars seaplanes and many other propeller-driven aircraft were assembled, the jewels of aeronautics of that period. These employees certainly did not imagine that a century later, in the same place, satellites and other high-tech space objects would be designed and assembled by international teams of experts, the amazing successors to "Sputnik", the emblem of the conquest of space that began with its launch on 4 October 1957.

1 ISAE : Institut supérieur de l'Aéronautique et de l'Espace

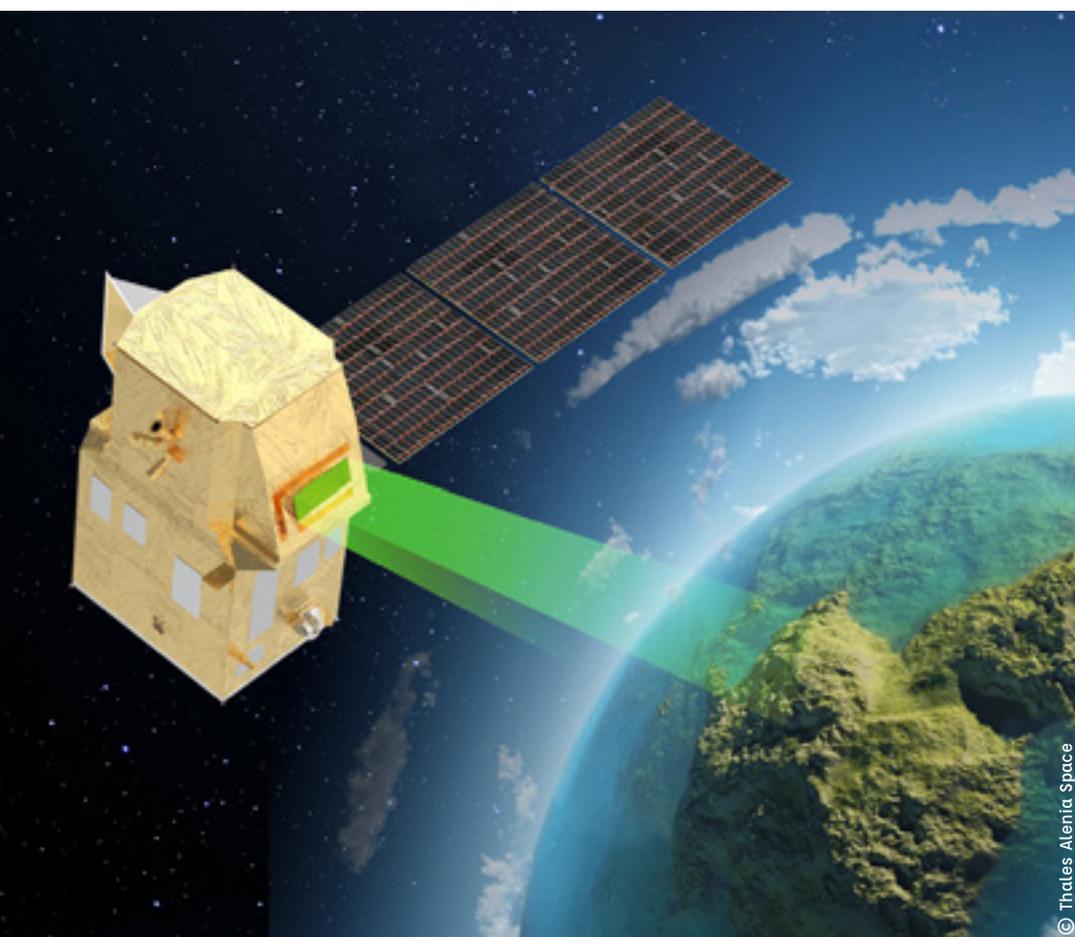
2 GMES : Global Monitoring for Environment and Security désormais baptisé COPERNICUS. Ce programme européen collecte et restitue des données de qualité et actualisées de manière continue portant sur l'état de la Terre.

3 CNES : Centre national d'Études spatiales, créé en 1961, basé à Paris

4 ESA : European Space Agency, créée en 1975, basée à Paris

5 EUMETSAT : European Organisation for the Exploitation of Meteorological Satellites, créée en 1986, basée à Darmstadt (Allemagne).

6 Le siège de Thales Alenia Space est à Cannes. Son dirigeant Hervé Derrey est français et son Directeur Général adjoint, Massimo Claudio Comparini italien.



Mission CHIME - Sentinel 10

© Thales Alenia Space

Un leadership français et européen dans un secteur très animé

L'Europe, et la France, occupent une position reconnue dans le spatial. La France a démarré juste après la seconde guerre mondiale tandis que l'Europe créait l'ESA en 1961. Depuis, nous avons capitalisé des connaissances et notre filière académique forme d'excellents ingénieurs. "Nous sommes leaders du marché des satellites de télécommunications géostationnaires en 2021. Notre leadership est également incontestable en mesures altimétriques. Dans le domaine des optiques de très haute résolution nous sommes très proches du niveau des Américains. Sur 2021 et 2022 on parle de plusieurs milliards d'euros commandés pour l'Europe et la France", annonce fièrement Yvan Baillion. "Nos ingénieurs sont à l'origine de missions de très haut niveau, avec les USA et la Chine. Par exemple TAS participe à 11 satellites des 12 actuels du programme Copernicus", ajoute-t-il.

Qui dit "satellite" et "spatial", dit forcément aussi "données". Ces objets orbitaux fournissent des quantités de données de plus en plus volumineuses qu'on ne peut plus exploiter manuellement. **Les technologies digitales et l'I.A. sont désormais clés.** Là aussi, la France et l'Europe sont très bien placées sur ces domaines, "comme celui du pré-traitement des données", nous a-t-il confirmé.

Distinguer l'orbital et l'interplanétaire

Le spatial touche aussi à "l'interplanétaire", un secteur qui sollicite plus nos imaginaires et notre appétence pour la science-fiction. "On a appris à maîtriser les orbites autour de la Terre, mais plus on s'en éloigne plus les contraintes se multiplient. Proche du soleil, la température devient difficile à gérer tandis que loin du soleil les objets spatiaux manquent d'énergie solaire, ce qui pose problème sur les très longues missions. Loin de la Terre, les communications sont longues. Il faut compter plusieurs heures entre la Terre et un satellite de Saturne par exemple", explique Yvan.

En 2004, la sonde **Huygens** conçue par TAS, lancée en 1997, a atteint Titan (un des satellites de Saturne), but de sa mission, au début 2005. Durant les sept années de ce périple, les spécialistes au sol ont déterminé que l'atmosphère de Titan était finalement beaucoup plus dense que ce que l'on savait, et que les parachutes et le bouclier thermique de la sonde ne fonctionneraient pas dans cet environnement. Une modification de la trajectoire de la sonde fut possible pour éviter sa désintégration dans l'atmosphère de Titan. La mission a été un succès. "Cette maîtrise de l'environnement est clé pour dimensionner ces objets spatiaux. Ces questions nous obligent à repousser nos limites, nos connaissances et nos manières d'envisager notre travail", conclut Yvan Baillion.

"Une modification de la trajectoire de la sonde fut possible pour éviter sa désintégration dans l'atmosphère de Titan. La mission a été un succès"

A range of professions that meet all the needs of the space industry

The TAS site in Cannes-Mandelieu now employs 2,000 people, out of a total group workforce of almost 9,000. "Our business consists of designing, developing, testing and delivering space systems," explains Yvan Baillion. "Space applications cover a wide range of fields: telecommunications, navigation, observation of changes on our planet, exploration, weather, orbital infrastructures, etc. Our business has evolved and is evolving in line with the multiplicity of these uses. Space is providing more and more services that are part of our daily lives," he says. We should also bear in mind that a space system includes the orbital part or the part that launches into the cosmos (interplanetary mission), but just as important, the part installed on the ground that controls, commands and receives the information transmitted from space. All this requires expertise and know-how. "TAS is present throughout the entire technological chain from start to finish," emphasises Yvan Baillion.

TAS' customers are primarily institutions and space agencies such as CNES, l'ESA, EUMETSAT and the European Commission, which invest in space as operators and then provide services to their users. TAS is an international organisation: 17 sites in 10 countries, mainly centred on France and Italy, but also on Spain, Poland, Germany, Switzerland, Belgium, United Kingdom, United States and recently Luxembourg. In 2021, TAS published a turnover of more than 2.15 billion euros.

French and European leadership in a lively sector

Europe, and France, hold a recognised position in space. France started just after the Second World War, while Europe created the ESA in 1961. Since then, we have capitalised on our knowledge and our academic sector trains excellent engineers. "We are the market leader in geostationary communication satellites in 2021. We are also the undisputed leader in altimetry measurements. In the field of very high resolution optics, we are very close to the level of the Americans. Over 2021 and 2022 we are talking about several billion euros worth of orders for Europe and France," Yvan Baillion proudly announces. "Our engineers are at the origin of very high level missions with the USA and China. For example, TAS participates on 11 of the 12 current satellites in the Copernicus programme," he adds.

When you say "satellite" and "space", you also mean "data". These orbiting objects provide increasingly large amounts of data that can no longer be processed manually. **Digital technologies and A.I. are now key.** Here too, France and Europe are very well placed in these fields, "as is the case with data pre-processing", he confirmed.

Un secteur qui démontre de plus en plus sa raison d'être

Le spatial coûte cher, voire très cher, et d'aucuns peuvent en questionner la pertinence au regard de la faim dans le monde par exemple. "Remettons les choses en perspective. Oui le spatial est un gros investissement depuis la fin de la seconde guerre mondiale, mais par exemple, souvenez-vous de l'épisode du trou dans la couche d'ozone détecté par les satellites. L'incidence des gaz fluorés a été démontrée comme cause majeure de ce trou et les mesures d'interdiction ont porté leurs fruits. Le coût du spatial comparé aux dommages titanesques que ce trou aurait pu poser reste dérisoire", nous dit-il.

Dans le contexte actuel tendu des études, des alertes et des tentatives d'actions autour du changement climatique et de ses conséquences, le spatial joue évidemment un rôle majeur. Le GIEC a défini 54 variables climatiques essentielles à suivre

7 CO₂M : Copernicus Anthropogenic Carbon Dioxide Monitoring, une des missions au sein de Copernicus.
8 Une orbite héliosynchrone désigne une orbite terrestre quasi polaire. Un satellite placé sur cette orbite passe au-dessus d'un point de la surface terrestre donné, à la même heure solaire locale, permettant les observations photographiques car l'éclairage solaire est pratiquement constant d'un cliché à l'autre (hors incidence des saisons) ce qui permet de détecter les changements intervenus entre deux survols.

absolument pour prédire l'évolution du climat. Les satellites d'observation de la Terre et notamment les "Sentinels" du programme Copernicus fournissent 60 % de ces données cruciales pour modéliser, comprendre et prendre les bonnes décisions. Ce programme européen est le plus important au monde pour la surveillance globale du climat. Le GIEC se base entre autres sur l'exploitation des données de Copernicus pour construire ses rapports.

Thales Alenia Space contributeur de programmes majeurs

"TAS est présent sur le programme CO₂M⁷, un satellite d'observation de la Terre, équipé d'un spectromètre dans le proche infrarouge, dédié à la mesure de la quantité de dioxyde de carbone générée par les activités humaines⁸", déclare Yvan Baillion. Son but est d'évaluer la situation actuelle mais surtout son évolution au regard des politiques de limitation des émissions de carbone.

TAS fournit également la mission Sentinel 3, satellite dédié aux mesures océanographiques : hauteur des mers et des vagues, vitesse des vents de surface, températures de surface, épaisseur des banquises et glaciers, concentration en phytoplancton, courants... Depuis leur orbite héliosynchrone⁸, ces satellites fournissent des données avec une périodicité de 1 à 2 jours sur l'ensemble du globe, une grande précision pour alimenter les modèles d'étude des océans.

Distinguishing between the orbital and the interplanetary

Space also touches on the "interplanetary", a sector that appeals more to our imagination and our appetite for science fiction. "We have learned to master the orbits around the Earth, but the further away we are from it, the more the constraints multiply. Close to the sun, the temperature becomes difficult to manage, whereas far from the sun, space objects lack solar energy, which poses problems on very long missions. Far from Earth, communications are long. It takes several hours between the Earth and a satellite of Saturn, for example," explains Yvan.

In 2004 the TAS-designed Huygens probe, launched in 1997, reached Titan (one of Saturn's satellites), the goal of its mission, in early 2005. During the seven-year journey, specialists on the ground determined that Titan's atmosphere was much denser than previously known, and that the probe's parachutes and heat shield would not work in this environment. A modification of the probe's trajectory was possible to avoid its disintegration in Titan's atmosphere. The mission was a success. "This control of the environment is key to the design of these space objects. These questions force us to push back our limits, our knowledge and our ways of looking at our work," concludes Yvan Baillion.

A sector that is increasingly demonstrating its reason for being

Space is expensive, indeed very expensive, and some may question its relevance to world hunger for example. "Let's put things into perspective. Yes, space has been a big investment since the end of the Second World War, but for example, remember the episode of the hole in the ozone layer detected by satellites. The impact of fluorinated gases was shown to be a major cause of this hole and the banning measures were successful. The cost of space compared to the titanic damage that this hole could have caused is derisory," he says.

In the current tense context of studies, warnings and attempts to take action on climate change and its consequences, space obviously plays a major role. The IPCC has defined 54 essential climate variables that must be monitored to predict climate change. The earth observation satellites and in particular the "Sentinels" of the Copernicus programme provide 60% of this crucial data for modelling, understanding and taking the right decisions. This European programme is the largest global climate monitoring programme in the world. The IPCC uses Copernicus data, amongst others, to produce its reports.

"« Le GIEC a défini 54 variables climatiques essentielles à suivre absolument pour prédire l'évolution du climat. Les satellites d'Observation de la Terre (et notamment Copernicus) en fournissent 60 % »"



MTG-I - Assemblage



Séquence d'ouverture du réflecteur sur le MTG-I FCI



Météosat 3^e Génération
Déploiement des panneaux solaires

"Sentinel 3 mesure la hauteur des mers et des vagues, la vitesse des vents, la température de surface, l'épaisseur des banquises et glaciers, la concentration en phytoplancton"

Thales Alenia Space concerné et engagé pour le climat

On entend parfois que le GIEC minimise dans son rapport la gravité de la situation, pour éviter de sur-angoisser les populations. "Depuis 30 ans, on mesure et on observe la Terre depuis l'espace pour affiner notre compréhension du fonctionnement des écosystèmes et pour prédire leur évolution grâce à des modèles. Les mesures par satellites sont indiscutables, uniformes, homogènes, précises, calibrées. Elles constituent un corpus scientifique fiable sur lequel on peut s'appuyer. Il faut écouter les scientifiques qui les exploitent pour prendre les bonnes décisions", martèle Yvan Baillion, qui par ailleurs n'estime pas qu'il puisse légitimement se prononcer avec précision sur la montée des eaux ou de la température moyenne. "Dilatation de l'eau qui se réchauffe, fonte des glaces. Je ne suis pas qualifié pour quantifier précisément la montée des eaux pour savoir si elle se mesurera en centimètres ou en mètres et à

quel horizon, ni comment vont évoluer les émissions de CO₂. Je me concentre surtout sur ce qu'on peut faire. Nos métiers dans le spatial contribuent à trouver des réponses pour mettre en œuvre les bonnes mesures correctrices de la trajectoire climatique actuelle", déclare-t-il.

TAS est, dans ce contexte, partenaire du prix Bulles Cardin⁹, parrainé par **Bertrand Piccard**. "Nous sommes convaincus, comme les dirigeants de Cardin à l'origine de cette initiative, qu'économie et écologie ne sont pas opposées, et qu'on peut associer éco-responsabilité, comportement vertueux et rentabilité", rappelle Yvan Baillion.

Emergence du « New Space »

Le "New Space" est une évolution actuelle du spatial qui s'ouvre à de nouveaux acteurs et à une extension du champ d'application des technologies spatiales. A l'origine les institutionnels du spatial bâtissaient des programmes pour comprendre la Terre

Thales Alenia Space contribue to major programmes

"TAS is involved in the CO₂M programme, an Earth observation satellite equipped with a near-infrared spectrometer dedicated to measuring the quantity of carbon dioxide generated by human activity," says Yvan Baillion. Its aim is to assess the current situation, but above all its evolution with regard to policies to limit carbon emissions.

TAS also provides the Sentinel 3 mission, a satellite dedicated to oceanographic measurements: sea and wave heights, surface wind speeds, surface temperatures, ice pack and glacier thickness, phytoplankton concentration, currents, etc. From their sun-synchronous orbit, these satellites provide data with a periodicity of 1 to 2 days over the entire globe, a high level of precision to feed ocean study models.

Thales Alenia Space is concerned about and committed to the climate

We sometimes hear that the IPCC minimises the seriousness of the situation in its report, to avoid overly upsetting people. "For 30 years, we have been measuring and observing the Earth from space to refine our understanding of how ecosystems function and to predict their evolution using models. Satellite measurements are indisputable, uniform, homogeneous, precise and calibrated. They constitute a reliable scientific corpus on which we can rely. We have to listen to the scientists who use them to make the right decisions," insists Yvan Baillion, who does not believe that he can legitimately make precise statements about the rise in water levels or the average temperature.

"Warming water expansion, melting ice. I am not qualified to quantify precisely whether the rise in water will be measured in centimetres or in metres or in tens of metres, and in what timeframe, or how CO₂ emissions will develop. I am mainly focused on what we can do. Our work in space helps us to find answers to implement the right measures to correct the current climate trajectory," he says.

In this context, TAS is a partner of the Bulles Cardin Award, sponsored by **Bertrand Piccard**. "We are convinced, as are the Cardin directors who initiated this initiative, that economics and ecology are not opposed, and that eco-responsibility, virtuous behaviour and profitability can be combined," says Yvan Baillion.

⁹ Voir Sophia Mag N° 37 (juin 2022), pages 54 et 55

"TAS recrute régulièrement sur les nombreux métiers du spatial"



Mission Copernicus CRISTAL



Mission Copernicus Sentinel-3

Emergence of « New Space »

"New Space" is a current evolution of space which is opening up to new players and to an extension of the scope of space technologies. Initially, space institutions built programmes to understand the Earth and the cosmos, but also to provide public services such as weather and navigation. Today the trend is to monetise these services, to sell data acquired by satellite to an increasing number of buyers.

The second catalyst for "New Space" is the miniaturisation of technology and its ability to accept greater risk and a certain level of malfunction. A large mission to Mars will not be able to tolerate failure, especially in the case of a manned flight... On the other hand, a "New Space" constellation of nanosatellites launched into Earth's orbit will be resilient to the loss of a few elements of the constellation without jeopardising the main objective of the mission.

Promoting space to the very young

Thomas Pesquet, who has received a lot of media attention recently, has had an exemplary career. "It's not easy to get to this point," admits Yvan Baillion, who praises the French astronaut for what he has achieved. His contribution to understanding the benefits of space, at the heart of all these questions about the state of the biosphere impacted by man, is invaluable. "The space sector has high expectations of young people. We are very close to Sophia and we recruit regularly for the many different space-related jobs. We design, we assemble, we test... Our slogan, "Space for Life", should speak to the generations who are looking for meaning in their professional lives," he assures us.

Before leaving us, Yvan Baillion tells us a little about his credo: "I am above all a 'landman' and in this sense I suggest being collective. First of all, it's very enriching in human terms, and our professions and our company show how much we can achieve collectively, incredible things that seem impossible at first glance."

A simple but convincing demonstration of "Alone we go faster but together we go further", which without a doubt is a priority in the case of the cosmos. ●

et le cosmos, mais aussi pour offrir des services publics comme la météo et la navigation. Aujourd'hui la tendance consiste à monétiser ces services, à vendre des données acquises par satellite à des acquéreurs de plus en plus nombreux.

Le deuxième catalyseur du "New Space" tient à la miniaturisation des technologies et à sa capacité d'accepter une plus grande prise de risque et un certain niveau de dysfonctionnement. Une grosse mission vers Mars ne pourra tolérer l'échec, surtout en cas de vol habité... En revanche, une constellation "New Space" de nanosatellites lancés en orbite terrestre sera résistante à la perte de quelques éléments de la constellation sans remettre en cause l'objectif principal de la mission.

Promouvoir le spatial chez les plus jeunes

Thomas Pesquet, très médiatisé récemment, a mené un parcours exemplaire. "Il n'est pas facile du tout d'en arriver là !", reconnaît Yvan Baillion qui plébiscite le spationaute français sur ce qu'il a accompli. Sa contribution à la compréhension des bénéfices du spatial, au cœur de toutes ces interrogations sur l'état de la biosphère impactée par l'homme, est inestimable. "Le secteur du spatial attend beaucoup les jeunes. Nous sommes très proches de Sophia et nous recrutons régulièrement sur les métiers clés du spatial. Nous concevons, nous assemblons, nous testons... Notre slogan, "Space for Life", devrait parler aux générations qui cherchent du sens dans leur vie professionnelle", assure-t-il.

Avant de nous quitter, Yvan Baillion nous livre son credo : "Je suis avant tout 'terrien' et en ce sens je suggère d'être collectif. C'est d'abord très enrichissant humainement, et nos métiers, notre entreprise montrent combien collectivement on réalise des choses incroyables, qui semblent impossibles au premier abord."

Une démonstration simple mais convaincante du "Seul on va plus vite mais ensemble on va plus loin", prioritaire dans le cas du cosmos, sans aucun doute. ●

Météosat :

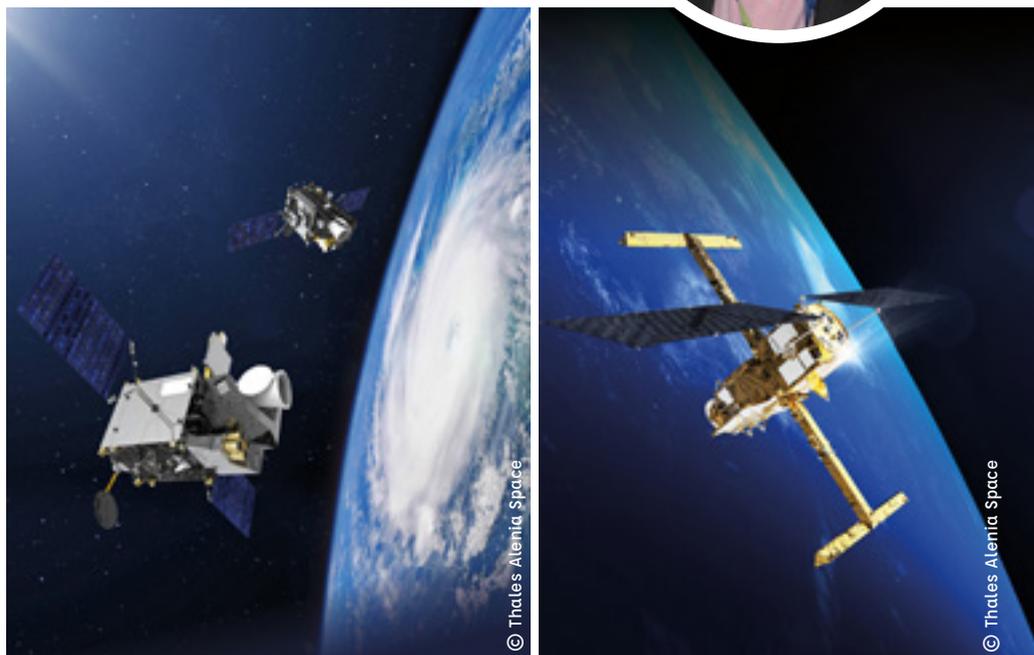
six satellites pour améliorer les prévisions météo depuis l'espace

Pierre Armand



Une invitation à découvrir le site d'assemblage et de tests des satellites de Thales Alenia Space à Cannes ne se refuse pas. Dans ce saint des saints de la haute technologie où les secrets industriels sont légion, il faut bien sûr montrer patte blanche pour pénétrer dans cette immense salle, blanche également. Combinaison, charlotte, sur-chausses... l'accoutrement peut faire sourire. Le spectacle, lui, impressionne, décoiffe même. Nous pénétrons dans une cathédrale en légère surpression, un fantasme absolu d'agents d'entretien puisqu'aucune poussière n'y pénètre, mais surtout une joie irrépressible de petit enfant écarquillant les yeux devant le plus grand mécano qui lui ait jamais été donné de voir.

par Antoine Guy

Météosat 3^e Génération

SWOT

Six satellites de très haute technologie pour faire la pluie et le beau temps entre 2023 et 2040

Pierre Armand, responsable du programme MTG, commencé en 2010, nous accueille très aimablement, pour nous guider jusqu'au chevet d'un satellite Météosat de 3^e génération. Ce "MTG", juché sur un énorme chariot mobile de plusieurs mètres d'envergure, opérationnel dès 2023, sera rejoint par cinq collègues entre 2026 et 2030, qui formeront une constellation géostationnaire opérée par EUMETSAT². Sur ces six satellites, quatre seront des imageurs (MTG-I) et deux des sondeurs (MTG-S).

Le satellite MTG posé devant nous ressemble à un gros parallélépipède hérissé de câbles, de tuyères, d'antennes et dont certaines parties ont l'air d'être emballées par du papier cadeau. Qu'on ne s'y trompe pas, rien n'est fait ici au hasard et chaque élément, jusqu'à la plus petite vis, est à sa place, a été testé, et a sa raison d'être. On n'improvise jamais dans un programme étalé sur trente ans et dont la note se monte à plus d'un milliard d'euros.

Quatre imageurs pour la Terre et deux sondeurs pour l'atmosphère

Les MTG-I (imageurs) embarquent un bijou de technologie pour "voir" la Terre, le FCI pour Flexible Combined Imager. Cet appareil photo très "spatial" travaille sur 16 bandes spectrales (auparavant 12 uniquement), allant du visible à l'infra-rouge thermique. Il est capable de fournir une image complète du globe toutes les 10 minutes avec une résolution spatiale comprise entre 500 m et 1 km (en fonction des longueurs d'onde et des conditions environnementales) avec un mode "rapide" permettant de prendre des photos sur l'Europe toutes les 2,5 minutes. Ce satellite météorologue ne s'arrête pas là et embarque aussi un instrument "LI" (ou Lightning Imager) lui permettant de détecter le moindre éclair au-dessus de l'Europe ainsi que l'Afrique.

Les satellites MTG-S (sondeurs) embarquent l'instrumentation nécessaire à la production d'images 3D ("couche par couche") de l'atmosphère. La température et l'humidité sont ainsi mesurées selon des parallélépipèdes de 4 km de base, et ceci toutes les 15 minutes au-dessus de l'Europe. De quoi réjouir climatologues et météorologues.

¹ MTG : Météosat de Troisième Génération

² L'Organisation européenne pour l'exploitation des satellites météorologiques (EUMETSAT pour l'anglais European Organisation for the Exploitation of Meteorological Satellites) est une organisation intergouvernementale basée à Darmstadt (Allemagne), fédérant 30 États membres européens (dont 25 des 27 de l'UE) : l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, la Bulgarie, la Croatie, le Danemark, l'Espagne, l'Estonie, la Finlande, la France, la Grèce, la Hongrie, l'Irlande, l'Islande, l'Italie, la Lettonie, la Lituanie, le Luxembourg, la Norvège, les Pays-Bas, la Pologne, le Portugal, la Roumanie, le Royaume-Uni, la Slovaquie, la Slovénie, la Suède, la Suisse, la Tchéquie et la Turquie.

"Les satellites MTG-I 'Imageur' sont capables de fournir une image complète du globe terrestre toutes les 10 minutes avec une résolution spatiale comprise entre 500 m à 1 km"

Dernière ligne droite avant un lancement fin novembre depuis la Guyane sur Ariane 5

On ressent une certaine fébrilité dans l'atmosphère. La quinzaine d'experts qui travaillent devant nous ne chôment pas et peaufinent les derniers détails d'un programme démarré il y a plus de dix ans. Ils en sont à J-90 environ, d'un lancement prévu d'ici la fin novembre à partir de la Guyane, sur la fusée Ariane 5. Ces MTG pèsent entre 3,6 et 3,8 t, en fonction de la quantité de carburant embarquée (de l'ordre de 2 t d'ergol) et de l'instrumentation (environ 600 kg). Les prochains satellites MTG seront quant à eux positionnés sur leur orbite de transfert via le lanceur Ariane 6 et grâce à leur moteur d'apogée, ils rejoindront leur orbite géostationnaire définitive. Au moment où nous écoutons Pierre Armand, le centre de contrôle au sol d'EUMETSAT situé à Darmstadt en Allemagne effectue aussi à distance des tests fonctionnels pour que ce



Déploiement du panneau solaire du MTG-I

satellite assemblé à Cannes soit déclaré et certifié "Bon pour Vol", et qu'il puisse embarquer fin septembre sur un bateau à destination de Kourou.

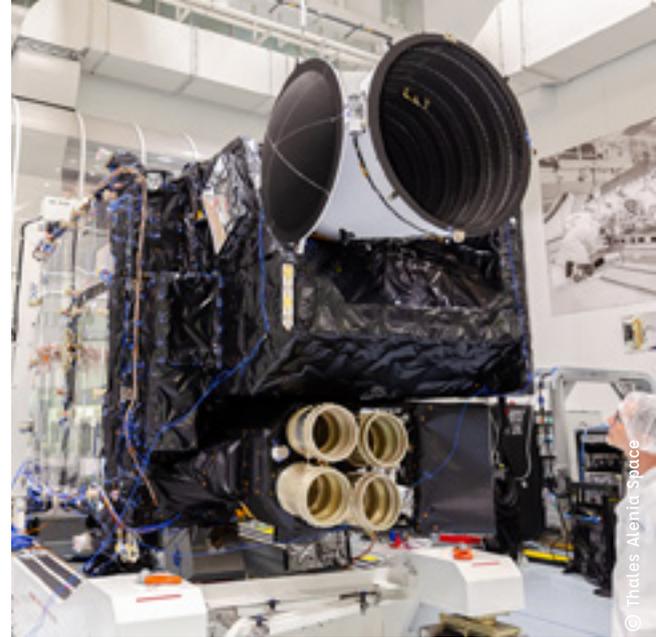
Des satellites de plus en plus fiables et performants

La précédente génération Météosat se stabilisait sur son orbite de manière passive en utilisant la giration de leur axe principal (ont dit alors "spinnés"), moins compliqué techniquement, mais qui présente un inconvénient. Lors de cette rotation, les instruments alternent entre des angles où ils peuvent ou ne peuvent pas "voir" la Terre. Les MTG bénéficient eux d'un système de stabilisation "3-axes", mis en œuvre par 16 petits moteurs. Ils assurent une position optimale permanente pour les instruments, et tout aussi crucial, pour ses panneaux solaires qui alimentent l'électronique de bord et les transmissions de données à un débit très respectable de 2 gigabit/s.

Les MTG sont conçus pour durer une dizaine d'années. Ce programme vivra donc jusqu'en 2040 environ, date à laquelle ces MTG prendront leur retraite vers une orbite parking. La partie satellite du programme se chiffre à plus de 1 milliards d'euros, auxquels il faut ajouter le coût du segment sol. Cela donne une idée de l'investissement consenti pour disposer de données météo et climatiques fiables.

Des partenaires prestigieux, des projets ambitieux

Sur notre droite, une autre équipe s'active et dont les combinaisons portent le logo **NASA**. Il s'agit d'une équipe en charge du satellite SWOT (Surface Water and Ocean Topography), une collaboration entre le **CNES** et la **NASA**. Ce satellite, construit par Thales Alenia Space, sera chargé de mesurer le niveau des eaux de surface pour les océans mais aussi pour les



Séquence d'ouverture du déflecteur sur le MTG-I FCI

lacs et cours d'eau, leur largeur, les pentes, les débits. SWOT doit permettre de mieux comprendre le cycle de l'eau, de mieux maîtriser cette ressource devenue critique, d'affiner la connaissance de la circulation des océans et d'améliorer ainsi les modèles climatiques.

Encore un peu plus loin nous découvrons d'énormes caissons visant à recréer artificiellement des conditions spatiales (vide et température) pour tester au chaud ou au froid ces satellites en cours d'assemblage. Un autre banc les fera vibrer, notamment pour simuler le décollage d'une fusée... Au royaume du spatial, rien n'est jamais laissé au hasard.

Mais il en va aussi de l'amélioration du sort de l'humanité, ne l'oublions pas. ●

SKEMA PROGRAMMES POST-BAC

ESDHM

Le choix de la réussite

BAC+2 / BAC+3

Licence d'Économie-Gestion
ou Licence de Droit Privé
+ préparation aux concours
d'entrée des Grandes écoles

GLOBAL BBA

Choose your way*

BAC+4

12 à 24 mois à l'international
100% en anglais
13 spécialisations

**CONCOURS
SESAME**

*Choisissez votre voie

**INSCRIPTIONS À VENIR
SUR PARCOURSUP
www.parcoursup.fr**

WWW.SKEMA-BS.FR

AFRIQUE DU SUD | BRÉSIL | CANADA | CHINE | ÉTATS-UNIS | FRANCE

NOUVEAU À GRASSE



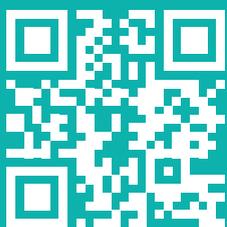
*Rencontrons-nous lors d'une
présentation personnalisée*

Renseignez-vous dès aujourd'hui

0 801 031 111

Service & appel
gratuits

Appel gratuit depuis un poste fixe



Découvrez Quintessence
et ses nombreux atouts

www.quintessence-grasse.fr



GR O U P E
ASTRID
PROMOTION

www.astridpromotion.fr



Quintessence

FUTURES INSPIRATIONS

*Avenue Pierre Sémard
à deux pas de la gare*



VOTRE NOUVEAU COCON OÙ CONFORT & QUALITÉ DE VIE SE CONJUGENT

**Du studio au T5
dans une résidence sécurisée**

- Logements lumineux
- Vue dégagée
- Jardins suspendus
- Extérieurs généreux
- Personnalisation possible

Commerces et bureaux

**Achetez du neuf et bénéficiez
de nombreux avantages**

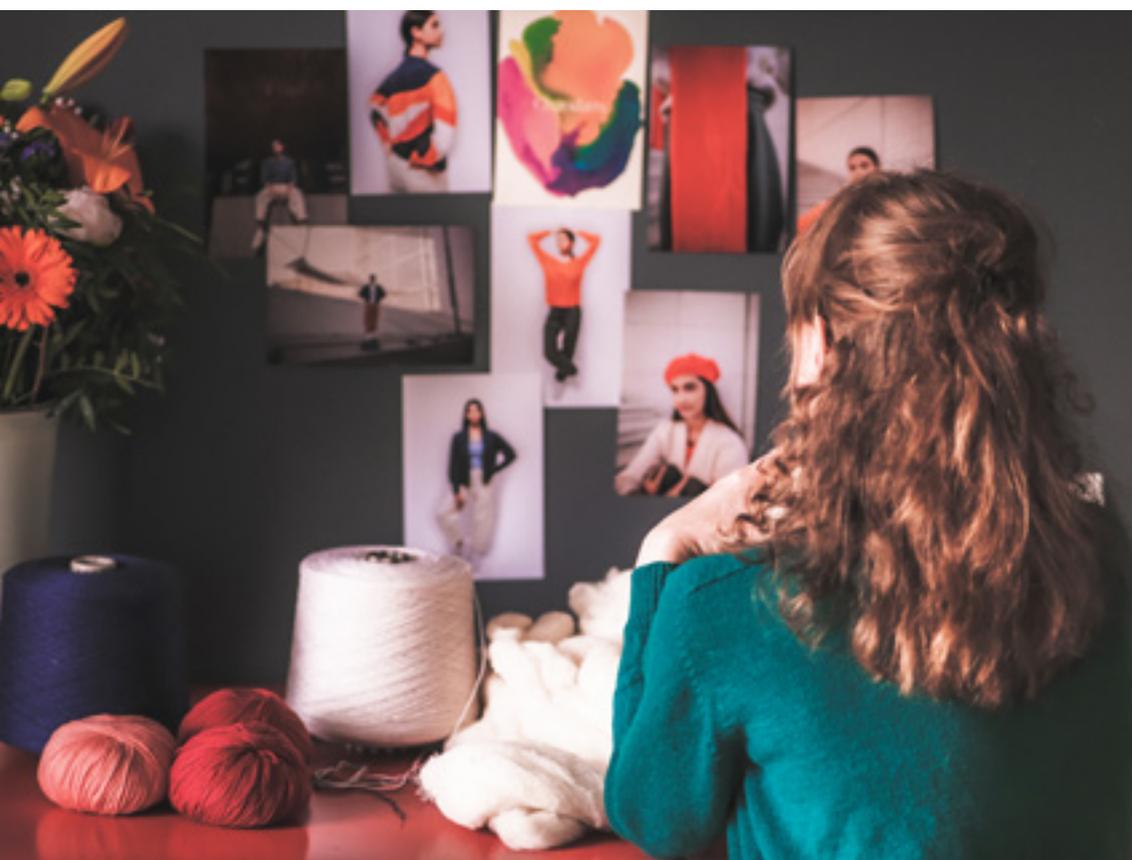


CHANDAM,

des pulls en laine mérinos fabrication française

Éléonore Bricca ne redoute pas les difficultés, mieux, elle les devance, les surmonte, et en fait une force. Lancer une marque de pull mérinos avec les filières françaises se révèle être un joli défi que notre passionnée relève sans hésiter. Revenons sur le parcours de cette jeune entrepreneuse, un peu idéaliste, aux valeurs respectables.

par Janny Plessis



Éléonore Bricca en pleine création



Veste Caly coloris écru en pure laine 100% mérinos française tricotée

T

out a débuté en avril 2020, alors que le pays se trouvait dans un confinement que beaucoup trouvaient paralysant. **Éléonore** évoque la chance incroyable d'un licenciement économique pour lancer son projet. "Je suis ingénieure agronome et je m'intéresse depuis un moment à la filière ovine. L'histoire des champs, de l'élevage et des cultures pour arriver aux produits vendus demeure mystérieuse pour les gens qui ignorent souvent comment ces filières fonctionnent."

Du constat qu'il serait bon de valoriser le travail des éleveurs de moutons français à la réalité des pulls de la grande distribution composés de matière plastique et de produits de mauvaise qualité, il n'y avait qu'un pas pour améliorer les choses. "Les pulls en laine française sont quasi impossibles à trouver

"Le fil obtenu est super et je peux l'envoyer en Vendée pour produire la nouvelle collection qui sortira en septembre"

alors qu'on est envahi par des fabrications en fibres synthétiques importées de partout dans le monde", ajoute Éléonore. Il fallait faire quelque chose pour relancer une filière méconnue sur le sol français. Elle se lance dans la bataille et trouve un éleveur avec de la laine non vendue depuis deux ans. Elle se renseigne sur les circuits de transformation, apprend les termes du métier, laine cardée (pull gonflant, rustique), laine peignée (plus souple). Elle choisit la laine peignée et met au point le circuit. Ce sera d'abord un échec.

CHANDAM, French made merino wool jumpers

Éléonore Bricca isn't scared of difficulties, better still, she anticipates them, overcomes them, and turns them into a strength. Launching a brand of French merino wool jumpers is a nice challenge that our enthusiast takes up without hesitation. Let's look back at the career of this young entrepreneur, a bit of an idealist, with respectable values.

It all started in April 2020, when the country was in a lockdown that many found paralysing. **Éléonore** recalls the incredible luck of being made redundant, giving her time to launch her project. "I am an agricultural engineer and I have been interested in sheep for some time. The story behind the fields, breeding and crop growing to produce the commodities sold remains a mystery for people who often ignore how these sectors work."

From the observation that it would be good to value the work of French sheep breeders to the reality of mass-market jumpers made of plastic and poor quality products, there was only one step to improve things. "French wool jumpers are almost impossible to find whereas we are invaded by synthetic fibre

Pull Synes d'hiver multicolore, pure laine 100% mérinos française tricotée en intarsia

Finale­ment, après une première tentative, une fois la laine sélectionnée dans le O6, elle l'envoie dans le Vaucluse, la lave en Haute-Loire, puis direction le nord de la France (Tourcoing) pour être peignée et enfin filée en Suisse. Cette année le résultat est là : "le fil obtenu est super et je peux l'envoyer en Vendée et en Italie pour produire la nouvelle collection."

La marque Chandam propose depuis septembre 2021 à sa nouvelle clientèle cinq modèles colorés, composés de deux pulls, un cardigan, un béret et une écharpe. Le succès arrive doucement avec 187 pièces vendues aux alentours de 200 euros le pull. "Nous avons dépassé nos objectifs, mais il faut compter au moins trois ans pour arriver à l'équilibre et rentrer dans nos frais. Nous avons des dépenses d'achat de laine quasiment deux ans avant la production, et nous investissons beaucoup dans la R&D en ce qui concerne la mise au point du fil. Je travaille également avec une styliste pour proposer des modèles différents de ce qui se trouve dans le commerce comme notre pull de l'an dernier, 'Synes', un intarsia avec quatre couleurs et un motif coloré qui a connu un beau succès."

Dans la collection 2022, deux nouveaux modèles dont un basique seront ajoutés ainsi que deux nouveaux coloris, de quoi réjouir bien des acheteuses. Les précommandes seront lancées dès le mois d'août et l'objectif de la jeune entrepreneuse est ambitieux : 1 000 ventes cette année, soit cinq fois plus que l'an passé. Éléonore travaille seule avec une stagiaire nouvellement arrivée et une alternante prévue en septembre. Elle mérite de réussir son pari car elle désire mettre en lumière les artisans et la filière laine française souvent méconnue. Elle reverse 1 % de son C.A. à l'association "Terre de Lien" qui soutient de jeunes agriculteurs.

On ne peut qu'applaudir cette belle initiative en soulignant la qualité et l'originalité de ses pulls, l'ambition régionale et le soutien de la filière. ●



products imported from all over the world," adds Éléonore. Something had to be done to revive a little-known industry on French soil. She threw herself into the battle and found a breeder with wool that had not been sold for two years. She found out about the processing channels, learned the terms of the trade, carded wool (a puffy, rustic jumper), combed wool (more supple). She chose worsted wool and developed the channel. At first it was a failure. Finally, after an initial attempt, once the wool was selected in the O6 region, she sent it to the Vaucluse, washed it in the Haute-Loire, then headed for the north of France (Tourcoing) to be combed and finally spun in Switzerland. This year the result is there: "the yarn obtained is great and I can send it to the Vendée and to Italy to produce the new collection."

Since September 2021, the Chandam brand has offered its new customers five colourful models, consisting of two jumpers, a cardigan, a beret and a scarf. Success is slowly coming with 187 pieces sold at around 200 euros per jumper. "We have exceeded our objectives, but it will take at least three years to break even and cover our costs. We have expenses for buying wool almost two years before going into production and we invest a lot in R&D for the development of the yarn. I also work with a stylist to come up with designs that are different from what's

on the market, like our jumper last year, 'Synes', an intarsia with four colours and a colourful pattern that was a big hit."

In the 2022 collection, two new models, including a basic one, will be added, as well as two new colours, which will delight many female buyers. Pre-orders will be launched in August and the young entrepreneur's goal is ambitious: 1,000 sales this year, five times more than last year. Éléonore works alone with a newly arrived trainee and a part-time student planned for September. She deserves to succeed in her challenge because she wants to highlight the craftsmen and the often unknown French wool industry. She donates 1% of her turnover to the association "Terre de Lien" which supports young farmers.

We can only applaud this beautiful initiative and underline the quality and originality of its jumpers, the regional ambition and the support for the sector. ●

EN SAVOIR PLUS

www.chandam.co



Concept Store Artisanal

Tote bags, Pochettes, Cabas et tout ce que vous imaginez.
Chaque création est un modèle unique !

06.40.43.90.98

my.jeanineconcept@gmail.com

Instagram : m_y_jeanine

Directoire Finance à Sophia : l'immobilier d'entreprise a le vent en poupe

Florence Vautier dirige depuis plus de dix ans Directoire Finance Holding, un des quatre acteurs privés majeurs de l'immobilier d'entreprise de notre technopole. Sophia Mag l'a rencontrée. Sachant que ce secteur donne toujours avec six à huit mois d'avance des indications sur la santé d'une économie, force est de constater que l'optimisme est maintenant de rigueur, après les turbulences pandémiques et géopolitiques. Les chiffres présents rassurent, et les fondamentaux perdurent. Qualité de service, précautions environnementales, prise en compte des nouveautés de notre rapport au travail, sont autant d'éléments qui aujourd'hui influencent les investissements et la stratégie des bailleurs de Sophia... et c'est bien !



Parties communes du centre d'affaires "le Drakkar" bâtiment C-D

Directoire Finance in Sophia: commercial real estate is doing well

Florence Vautier has been the director of Directoire Finance Holding, one of the four major players in the commercial real estate sector in our technology park, for over fifteen years. Sophia Mag met her. Knowing that this sector always gives an indication of the health of an economy six to eight months in advance, it is clear that optimism is now the order of the day, after the pandemic and geopolitical turbulence. The current figures are reassuring, and the fundamentals are still there. Quality of service, environmental precautions, new developments in our relationship to work, are all elements that today influence the investments and strategy of Sophia's landlords... and that's good!

What is your analysis of the state of the Sophia Antipolis commercial property market?

This market is particularly dynamic, if not more dynamic than ever. In my opinion, three key factors explain this phenomenon:

- A constant growth in the number of employees and companies in the technology park. For example, during the Covid crisis, the technology park recorded an increase of 4,000 employees.
- A sustained recovery in new office building construction. The successive crises of 2008 and 2012 brought construction projects, including those that had already obtained building permits, to a standstill for several years. The economic recovery that we have experienced since then, the growth of Sophia mentioned above and the attractive yields of Sophia Antipolis real estate have motivated property owners to reinvest in real estate in order to both benefit from and support this growth.
- A dynamic renovation of second-hand assets. The technology park celebrated its 50th anniversary in 2019 and so did some of its buildings! New technologies, corporate wellbeing and recently, remote working have changed the way we work and the way we think about our work spaces. In order to remain attractive and to offer a competitive "middle/top" of the range, a number of landlords, including us, have carried out major renovations in recent years.

What are the trends in Sophia Antipolis in 2022? How do you characterise the supply and demand in the commercial real estate market?

As far as second hand property rentals are concerned, rents are progressing slowly. They have been fairly stable for the last five years.

Quelle analyse faites-vous de l'état du marché de l'immobilier d'entreprise sophipolitain ?

Ce marché est particulièrement dynamique, voire plus dynamique que jamais. Trois facteurs clés expliquent à mon sens ce phénomène :

- Une croissance constante de la technopole en effectifs et en entreprises. À titre d'exemple, pendant la crise du Covid, la technopole a enregistré une augmentation de 4 000 salariés.
- Une reprise soutenue des chantiers de construction d'immeubles de bureaux neufs. Les crises successives de 2008 et 2012 ont provoqué un arrêt assez marqué pendant plusieurs années des projets de construction, y compris ceux qui avaient déjà obtenu des

"Afin de rester attractifs, un certain nombre de bailleurs, dont nous faisons partie, ont procédé ces dernières années à des rénovations importantes de leurs actifs"

permis de construire. La reprise économique que nous connaissons depuis, la croissance de Sophia évoquée précédemment et les rendements attractifs de l'immobilier sophipolitain ont motivé les propriétaires fonciers à réinvestir dans l'immobilier afin, à la fois, de bénéficier et d'accompagner cette croissance.

- Une dynamique de rénovation des actifs de seconde main. La technopole a fêté

ses 50 ans en 2019 et certains de ses bâtiments également ! Les nouvelles technologies, le bien-être dans l'entreprise et récemment le distanciel ont bouleversé nos manières de travailler et d'envisager nos espaces de travail. Afin de rester attractifs et d'offrir un "milieu/haut" de gamme compétitif, un certain nombre de bailleurs, dont nous faisons partie, ont procédé ces dernières années à des rénovations importantes de leurs actifs.

Quelles sont les tendances en cette rentrée 2022 à Sophia Antipolis ? Comment caractérisez-vous l'offre et la demande dans l'immobilier d'entreprise ?

En ce qui concerne la location des biens de seconde main, les loyers progressent doucement. Ils sont assez stables depuis cinq ans.

Les loyers dans le neuf connaissent en revanche une progression plus rapide qui s'explique notamment par des coûts de construction élevés et l'obligation par exemple d'enterrer désormais la grande majorité des parkings. Le coût de construction d'un parking enterré est loin d'être négligeable !

Sur le marché de la vente, les prix au m² ne cessent d'augmenter, boostés par l'arrivée d'investisseurs hexagonaux ou étrangers, attirés par les bons rendements ou les plus-values réalisables sur Sophia Antipolis.

"À l'évidence, le nombre de transactions réalisées depuis 2019 démontre que les investisseurs ont été séduits"

Quelles sont vos relations avec la communauté bancaire ? L'immobilier de bureaux est-il un secteur recherché par les investisseurs ?

Assez peu présents jusqu'en 2019, les investisseurs ont été invités pour le potentiel de notre territoire, qu'ils avaient un peu tendance à boudier avant la crise sanitaire. À l'évidence, le nombre de transactions réalisées depuis démontre qu'ils ont été séduits !

Une partie non négligeable des projets de constructions neuves leur ont été cédés en VEFA avant même leur sortie de terre. Certains acteurs ont même procédé à l'achat de parcs entiers pour une revente immédiate à la découpe, avec évidemment des plus-values à la clé. Cette cinétique se traduit par une hausse des prix au m², mais c'est avant tout le signe d'une confiance retrouvée dans la croissance de notre technopole et de ses entreprises.

Avez-vous une réelle visibilité pour 2023 ?

Nul ne peut à ce jour prédire avec certitude ce que seront les mois ou les années à venir. La guerre en Ukraine, l'inflation qui s'installe, les risques de restrictions énergétiques, les difficultés d'approvisionnement, pour ne citer que cela, sont des signaux que nous ne pouvons ignorer et qui incitent à une certaine prudence.

Toutefois Sophia Antipolis ne cesse de me surprendre et parler de sa résilience n'est pas un euphémisme ! Je reste optimiste sur ses capacités à s'adapter et à traverser les épreuves.

Pouvez-vous présenter votre société Directoire Finance Holding, ses actifs et son ancrage sur la région ?

Originaire de Normandie, notre groupe familial a son siège sur la technopole depuis plus de vingt ans. Notre première acquisition fut le site des "Vaisseaux" avec ses trois immeubles à l'architecture emblématique.

Nous disposons à ce jour d'une quinzaine d'actifs, tous situés sur la technopole. Il s'agit d'immeubles de bureaux mais également de locaux d'activités et de stockage. Nous en avons construit un certain nombre tels que les immeubles "Frégate", "Drakkar" ou encore "Cargo".

Nous proposons à la location des plateaux pouvant aller de 50 m² à 4 000 m² en bail commercial, mais également des surfaces plus petites et pour de courtes durées grâce à nos centres d'affaires "BURO Club".

Pour être au plus proche de nos clients nous entretenons nous-mêmes nos immeubles grâce à notre société d'administration de biens "PSI Corporate" et avons à cœur d'accompagner nos clients locataires dans leur évolution grâce à la diversité des surfaces présentes et disponibles dans notre parc.



Hall bâtiment 2 - Drakkar B

Rents for new buildings, on the other hand, are rising more rapidly, mainly because of high construction costs and the obligation, for example, to bury the vast majority of car parks. The cost of building an underground car park is far from negligible!

On the sales market, prices per square metre continue to rise, boosted by the arrival of French and foreign investors attracted by the good returns or capital gains that can be made in Sophia Antipolis.

What is your relationship with the banking community? Is office property a sector that investors are looking for?

There were not many investors until 2019, but they were interested because of the potential of our region, which they tended to shun before the health crisis. Obviously, the number of transactions carried out since then shows that they have been seduced!

A significant number of new construction projects have been sold to them as pre-purchase agreements even before they are built. Some players have even purchased entire parks for immediate resale, obviously with capital gains. This trend is reflected in a rise in prices per square metre, but it is above all a sign of renewed confidence in the growth of our technology park and its companies.

Do you have any real visibility for 2023?

No one can predict with certainty what the coming years will be like. The war in Ukraine, rising inflation, the risks of energy restrictions, supply difficulties, to name but a few, are signals that we can't ignore and that incite a certain caution.

However, Sophia Antipolis never ceases to surprise me and to speak of its resilience is not an understatement! I remain optimistic about its ability to adapt and to get through the challenges.

Can you tell us about your company Directoire Finance Holding?

Originally from Normandie, our family group has been based in the technology park for over twenty years. Our first acquisition was the "Vaisseaux" site with its three buildings and characteristic architecture.

We now have about fifteen assets, all located in the technology park. These are office buildings but also business and storage premises. We have built a number of them, such as the "Frégate", "Drakkar" and "Cargo" buildings.

We offer commercial leases on premises ranging from 50m² to 4,000m², but also smaller premises for short periods of time through our "BURO Club" business centres.



"Les Vaisseaux" rénovés

"Sophia Antipolis ne cesse de me surprendre et parler de sa résilience n'est pas un euphémisme !"

Vous êtes un des quatre acteurs privés majeurs de l'immobilier à Sophia. Pouvez-vous revenir sur vos spécificités, vos différentiateurs, vos atouts ?

Nous consacrons beaucoup de nos investissements aux travaux d'aménagement et à la restauration de nos bâtiments. Comme dans l'hôtellerie, ces opérations régulières sont indispensables pour rester attractifs et au goût du jour. Elles visent plusieurs objectifs :

- **Plus de confort pour nos clients.** Nous avons ainsi très récemment rénové l'intégralité des quelque 5 000 m² du site des "Vaisseaux", parties communes comprises. Outre une nouvelle dénomination pour chacun des bâtiments qui portent désormais les noms de "Baltique", "Atlantique" ou "Caribes", une décoration chic en lien avec la mer y a été apportée, associant une couleur dominante pour chaque bâtiment. Les plateaux privatifs ont aussi été intégralement rénovés du sol au plafond. Nous procédons également à des améliorations des parties communes avec la création d'espaces de convivialité comme dans notre bâtiment Drakkar CD où nos clients peuvent en sortant de leur bureau s'installer et prendre un café, tenir une réunion informelle, téléphoner, se relaxer dans un rocking-chair ou encore jouer au baby-foot et au ping-pong.

- **Plus de services pour nos clients.** À chaque fois que cela est possible nous créons des douches pour les sportifs. Nous disposons d'une salle de sport entièrement équipée dans notre immeuble Drakkar. Des bornes de recharge pour véhicules électriques sont systématiquement intégrées lors de ces rénovations. Nos jardins et espaces extérieurs font l'objet d'attentions toutes particulières, en installant par exemple dans les pinèdes des espaces de repas très appréciés de nos hôtes. Nous faisons aussi appel sur certains de nos sites à des foodtrucks et disposons d'une cafétéria intégrée sur le "Drakkar". Depuis le printemps dernier les afterworks y ont été mis à l'honneur deux fois par mois grâce "l'Esta-fête", un foodtruck au nom prédestiné ! Nous sommes également très attentifs au stationnement, parfois un frein à la commercialisation de nos espaces, et créons chaque fois que nous en avons l'autorisation de nouveaux parkings. Sur certains sites comme celui des "Vaisseaux", notre ratio de surface de parkings par m² est l'un des meilleurs de Sophia.

- **Plus d'énergies renouvelables pour nos clients.** Cette démarche n'est pas nouvelle. Elle a commencé dès 2010 avec l'inauguration de la plus grande toiture photovoltaïque des Alpes-Maritimes qui nous avons déployée sur nos immeubles "Drakkar" A et B. Nous avons repris cette démarche en 2019 et sommes en cours d'installation de 2 700 m² de panneaux photovoltaïques sur l'intégralité des toitures des "Vaisseaux". La production d'électricité commencera dès cet automne et une partie sera autoconsommée.

"Nous sommes en cours d'installation de 2 700 m² de panneaux photovoltaïques sur l'intégralité des toitures des Vaisseaux"

"Sur notre site Les Vaisseaux, notre ratio de surface de parkings par m² est l'un des meilleurs de Sophia"

In order to be as close as possible to our clients, we maintain our buildings ourselves thanks to our property management company "PSI Corporate" and we are keen to support our tenant clients in their development thanks to the diversity of the spaces available in our portfolio.

You are one of the four main players in the real estate market in Sophia. Can you talk about what makes you unique?

We devote a lot of our investments to development work and the restoration of our buildings. As in the hotel industry, these regular operations are essential to remain attractive and up to date. They have several objectives:

- **Greater comfort for our customers.** We have very recently renovated the entire 5,000m² of the "Vaisseaux" site, including the communal areas. In addition to a new name for each of the buildings, which are now called "Baltic", "Atlantic" or "Caribbean", chic decoration linked to the sea has been added, with a dominant colour for each building. The private areas have also been completely renovated from floor to ceiling. We are also making improvements to the communal areas with the creation of convivial spaces such as in our Drakkar CD building where our clients can leave their offices and have a coffee, hold an informal meeting, make a phone call, relax in a rocking chair or play table football and ping pong.

- **More services for our customers.** Wherever possible we create showers for sportsmen and women. We have a fully equipped gym in our Drakkar building. Charging stations for electric vehicles are systematically integrated into our renovations. Our gardens and outdoor areas are given special attention, for example by installing dining areas in the pine forests that are much appreciated by our clients. We also use food trucks on some of our sites and have an integrated cafeteria on the "Drakkar". Since last spring, after-work parties have been held twice a month at the "Esta-fête", a high-quality food truck. We are also very attentive to parking, which can sometimes be a hindrance to the marketing of our spaces and we create new car parks whenever we are allowed to do so. On certain sites such as the "Vaisseaux", our ratio of parking space per m² is one of the best in Sophia.

- **More renewable energy for our customers.** This approach is not new. It began in 2010 with the inauguration of the largest photovoltaic roof in the Alpes-Maritimes, which we installed on our "Drakkar" A and B buildings. We have continued this process in 2019 and are in the process of installing 2,700m² of photovoltaic panels on the entire roof of the "Vaisseaux" buildings. Electricity production will begin this autumn.

To conclude and according to our clients, well renovated, second-hand buildings remain a very good compromise, both in terms of quality and price compared to new buildings.

Pour conclure, et selon l'avis de nos clients, les bâtiments de seconde main bénéficiant d'une belle rénovation demeurent un très bon compromis, tant en termes de standing que de tarif par rapport au neuf.

Avez-vous des locaux libres ?

Fin août 2022 nous aurons terminé la rénovation de l'ensemble de notre parc immobilier initiée en 2018. En grande partie grâce à ces rénovations, nous n'avons à ce jour que très peu de vacance, à peine 4 %.

Quels sont vos futurs projets ?

La vague de rénovations à peine terminée, nous nous attaquons déjà à un nouveau projet. Il s'agit cette fois d'une construction neuve. Face à une demande toujours forte de locaux d'activités, nous avons obtenu au printemps dernier un permis de construire pour l'édification sur la commune de Valbonne d'un ensemble de 9 000 m². Dénommé "Galion", cet immeuble est un peu le frère jumeau de notre immeuble "Cargo" construit il y a une dizaine d'années.

Idéal pour des entreprises artisanales, du stockage, de la distribution, du magasinage ou encore du service après-vente, il sera divisible à partir de 182 m². Chaque lot disposera d'un atelier accessible de plain-pied avec un petit espace bureau, d'un espace de stockage et de parkings. Le site sera accessible aux poids lourds et deux monte-charges seront, entre autres, à la disposition des utilisateurs.

Livraison prévue pour le premier trimestre 2024 ! ●



Hall d'accueil du bâtiment principal des "Vaisseaux"

Do you have any vacant premises?

By the end of August 2022 we will have completed the renovation of our entire building stock, which was started in 2018. Thanks in large part to these renovations, we have very few vacancies to date, barely 4%.

What are your future plans?

With the wave of renovations just completed, we are already tackling a new project. This time it's a new build. Faced with a continuing strong demand for business premises, last spring we obtained a building permit for the construction of a 9,000m² complex in the commune of Valbonne. Called "Galion", this building is a kind of twin brother of our "Cargo" building built about ten years ago.

Ideal for smaller businesses, storage, distribution, warehousing or after-sales service, it will be divisible from 182m². Each lot will have a workshop accessible at ground level with a small office area, a storage area and car parks. The site will be accessible to heavy goods vehicles and two lifts will be available to users.

Delivery is planned for the first quarter of 2024! ●



Mécénons *notre Patrimoine*


Grasse *à moi*

La Ville avance

Jérôme Viaud :

Grasse, ma seule étoile !



Jérôme Viaud

Depuis sept ans, Jérôme Viaud transforme la ville de Grasse en cité attrayante. Le passé de la ville témoigne de ses heures de gloire où elle recevait tout le gratin de la Côte d'Azur, quand le bord de mer se révélait moins prisé que les hauteurs du moyen pays. Ses très belles demeures sont autant de preuves de ce passé fastueux et la métropole grassoise demeure mondialement connue pour sa culture de fleurs à parfum. Mais les temps modernes ont modifié les habitudes et imperceptiblement, l'urbanisation, la circulation intensive, un phénomène national d'abandon des cœurs de ville, ont conduit la cité vers des turbulences négatives.

Il fallait toute la carrure et l'énergie communicative d'un maire de l'étoffe de Jérôme Viaud pour inverser la tendance. Nous le rencontrons dans son bureau au cœur de ce palais épiscopal devenu mairie, en pleine rénovation également.

par Janny Plessis

M

onsieur le Maire, vous engagez des travaux importants dans l'hôtel de ville. Pouvez-vous en dire quelques mots ?

Nous avons promis que si nous gagnions les élections en 2020, nous mettrions en route le chantier de la mairie. C'est fait, comme vous pouvez le constater, et pour une durée de quatre ans. Nous avons la chance d'occuper ici le cœur de la ville médiévale à côté de la cathédrale construite en 1218 et du palais épiscopal mué en mairie. Ces travaux sont spectaculaires et nous allons rénover ce bâtiment magnifiquement.

Jérôme Viaud: Grasse, my only star!

For seven years, Jérôme Viaud has been transforming the town of Grasse into an attractive city. The city's past bears witness to its glory days when it welcomed the elite of the Côte d'Azur, when the seaside was less popular than the countryside. Its beautiful residences are proof of this sumptuous past and the city of Grasse is still known worldwide for its cultivation of perfume flowers. But modern times have changed habits and imperceptibly, urbanisation, traffic and a national phenomenon of the abandonment of city centres, have led the city towards hard times.

It took all the communicative energy of a mayor of Jérôme Viaud's stature to reverse the trend. We meet him in his office in the heart of the episcopal palace, which has become the town hall and which is also being renovated.

Mayor Viaud, can you tell us about the work on the town hall?

We promised that if we won the 2020 elections we would start work on the town hall. We are lucky enough to be in the heart of the medieval city, next to the cathedral built in 1218 and the episcopal palace that has been converted into the town hall. This work is spectacular and we are going to renovate this building magnificently.

A word about the recent elections. Are you happy with the results?

I am very satisfied that we won the 9th constituency with Michèle Tabarot, but I am worried at a national level about the rise of the extremes. I refused to run for the National Assembly, because my priority is Grasse and its people

Un mot sur les dernières élections. Êtes-vous content des résultats ?

C'est une grande satisfaction pour moi d'avoir gagné la 9^e circonscription avec Michèle Tabarot, mais je suis inquiet au niveau national de la montée des extrêmes. J'ai refusé de me présenter à l'Assemblée nationale, car mon objectif prioritaire, c'est Grasse et les Grassois.

En tant que député, auriez-vous pu défendre votre territoire grassois ?

J'ai fait une promesse aux Grassois, il y a sept ans, de m'occuper de la ville. Je n'ai pas d'autre ambition. Ma seule étoile, c'est Grasse. La parole donnée est importante et puis on ne peut pas tout faire.

Quelle(s) ambition(s) avez-vous pour Grasse ?

En 2014, nous avons pris le temps de faire un bilan complet pour déterminer une stratégie conforme aux besoins de la ville. Nous devons proposer un projet clair, afin de remettre nos ambitions en perspective, accompagné d'un marketing territorial bien défini et cohérent.

Nous avons en premier lieu nettoyé les finances dans le but de redevenir "bankables". Nous avons contacté Dior, LVMH, Lancôme, l'Oréal, Expressions Parfumées, Gaultier, Rancé 1795 pour que ces grands parfumeurs "reviennent à la maison". Les fontaines parfumées de Dior et Louis Vuitton ont vu le jour. Voici les premières pierres de notre action.

Et ensuite ?

Notre stratégie régionale ne pouvait fonctionner qu'avec un PLU (Plan local d'Urbanisme) modifié pour permettre à ces grandes institutions de cultiver la fleur à parfum. Nous avons retiré 70 hectares des zones de droit à bâtir pour les convertir en parcelles de culture de plantes à parfum. Cela ne s'est pas fait sans certaines difficultés mais nous avons surmonté les obstacles. L'obtention du label patrimoine culturel immatériel de l'Unesco en 2018 nous a beaucoup aidés dans ce sens.

Le projet « Cœur de ville » a-t-il alors commencé ?

Grasse est le chef-lieu de l'arrondissement et à ce titre devrait bénéficier d'une grande attractivité. Mais dans les Alpes-Maritimes, la concurrence du littoral est importante, soutenue par une urbanisation dense et de grands complexes commerciaux qui ont vidé les centres villes de municipalités comme Grasse. Ajoutez à cela que dans le centre historique grassois existent des habitats indignes, vétustes, obsolètes, non entretenus depuis la guerre. Depuis que je suis maire (sept ans), j'ai connu trois effondrements, sans victime heureusement. Nous avons donc pris des mesures pour requalifier les habitats du centre historique et défini un permis de louer.

Qui peut bénéficier de ce projet « Cœur de ville » ?

Il faut être éligible. Le gouvernement a lancé en 2017 cette opération pour aider les communes de taille moyenne à se développer et à rattraper leur retard d'investissement. Nous devons définir un projet fort, avec une argumentation très élaborée et une stratégie qui tient la route. J'ai été un des premiers maires à déposer le dossier. Nous avons obtenu une dotation de 11 millions d'euros de l'État pour nos investissements qui sont aujourd'hui réalisés à 90 %. Nous sommes la ville qui performe le mieux en termes de réalisation de ses projets "Cœur de ville".

L'accueil du cabinet du maire



As an MP could you have represented the Grasse region?

I made a promise to the people of Grasse seven years ago to look after the city. I have no other ambition. My only star is Grasse. It's important to keep one's word and you can't do everything.

What ambition(s) do you have for Grasse?

In 2014, we undertook a full assessment to determine a strategy to meet the city's needs. We had to propose a well-defined project accompanied by a coherent regional marketing plan. We first cleaned up the finances in order to become bankable again. We contacted Dior, LVMH, Lancôme, l'Oréal, Expressions Parfumées, Gaultier, Rancé 1795 to have these great perfumers "come home". These were the cornerstones of our plan.

And then?

Our regional strategy could only work with modified local planning rules to allow these large institutions to cultivate perfume flowers. We took 70 hectares out of the building construction zones to convert them into plots for growing perfume plants. This was not easy but we overcame the obstacles. Obtaining UNESCO intangible cultural heritage certification in 2018 has helped a lot.

Tell us about the « Cœur de ville » project

Grasse is the capital of the district and as such should be attractive. But in the Alpes-Maritimes, competition from the coast is high, supported by dense urbanisation and large commercial complexes that have emptied the town centres of places like Grasse. Add to this the fact that in the historic centre of Grasse there are dilapidated houses that have not been maintained since the war. Since I have been mayor (seven years), there have been three collapses, fortunately without any victims. We have therefore taken measures to requalify the houses in the historic centre and defined a rental permit.

Who can benefit from this « Cœur de ville » project?

You have to be eligible. The government launched this operation in 2017 to help medium-sized municipalities to develop. We had to put forward a solidly defined project. I was one of the first mayors to submit an application, receiving 11 million from the State for our investments, which are now 90% complete. We are the best performing city in terms of the completion of our "Cœur de ville" projects.

Is the city ready to welcome students?

In 2014 when I had ambitions to make Grasse a student city and to create a centre for higher education in the city centre, many people thought the idea was far-fetched. The upcoming inauguration of the Grasse higher education centre will demonstrate that we have succeeded. Grasse is home to 1,000 students and as the students return in October the new media centre will open.

Tell us about the Charles Nègre media centre

The media centre meets the need for a major facility in the historic centre of Grasse. Its objectives are clear:

- To satisfy the needs of the local population, from a social, cultural and economic perspective.
- To attract people from outside Grasse and create a flow of pedestrian traffic.
- To highlight the heritage of Grasse.



La cage d'escalier monumentale et son lustre

"Nous avons obtenu une dotation de 11 millions d'euros de l'État pour nos investissements qui sont aujourd'hui réalisés à 90 %. Nous sommes la ville qui performe le mieux en termes de réalisation de ses projets Cœur de ville"

La ville est-elle prête à accueillir les étudiants ?

Quand j'ai eu l'ambition en 2014 de faire de Grasse une ville étudiante et de créer un pôle d'enseignement supérieur en centre-ville, nombreux sont ceux qui ont trouvé l'idée farfelue. Lors de l'inauguration à venir du pôle d'enseignement supérieur de Grasse, je vais démontrer que nous avons réussi ce pari. Grasse accueille 1 000 étudiants répartis dans les écoles supérieures que sont l'EDHEC, le CNAM, ECAM EPMI, les Arts et Métiers, Fénelon Coventry University. Nous devons leur donner un outil performant et ce sera la médiathèque dont l'ouverture est prévue en octobre, la même semaine que la rentrée des étudiants.

Pouvez-vous nous parler de cette médiathèque Charles Nègre ?

La médiathèque répond à l'exigence d'implanter un équipement structurant majeur de rayonnement intercommunal dans le secteur du centre historique de Grasse qui n'avait pas fait l'objet de travaux depuis l'après-guerre. Ses objectifs sont clairs :

- Satisfaire aux besoins de la population locale, du point de vue social, culturel et économique.
- Drainer une population extérieure et créer des flux de circulation piétonne.
- Mettre en valeur le patrimoine grassois.

L'ensemble occupe une confortable superficie de 3 663 m² répartie sur 7 niveaux.

Et les places attenantes à la médiathèque avec ce grand escalier ?

Je suis très fier de cette réalisation magnifique. Elle correspond à une vraie reconquête spatiale d'un délaissé urbain. Cette remise en beauté joue sur la douceur des places de village, le confort des lieux clos, l'ouverture sur la façade de la médiathèque. Le projet retenu par la Ville de Grasse est un labyrinthe de dalles, de marches, de bassins, de gradins, de mini-jardins où les jeux d'eau seront très présents : une fontaine où le promeneur aura le droit de prendre le frais, les pieds dans l'eau, où l'on écouterait le doux clapotis des bassins et la

What about the squares next to the media centre with those big steps?

I am very proud of this magnificent achievement. It's a true reclamation of an abandoned urban area. This beautiful restoration plays on the softness of the village squares, the comfort of the enclosed spaces and the openness of the media library's façade. The project chosen by the City of Grasse is a labyrinth of paving stones, steps, pools, mini-gardens with several water features: a fountain where walkers will be to refresh their feet in the water and listen to the soft lapping of the water and the music of the waterfalls. Finally, giant slides will be accessible to those who want to be bold. This is a very, very beautiful and innovative project.

It's magnificent. How did this all come about?

I am very happy because I am very lucky that my ambitions are being realised for the people of Grasse. But I wouldn't be honest if I didn't say that we are working very hard and that we are relying on very good teams, such as Yann Clerc, Head of the "Cœur de ville" project, and Sébastien Larue, Director of Studies and Major Projects. In 2022, we are only in second gear and in 2023 we'll move into third and so on because there is still a lot to do.

What are your ambitions for the future?

The city is on the move, but we need to keep going forward. The renovation of the facades in the historic centre will be tricky. We have 600 pending cases and will be obliged to proceed by injunction to remove this substandard housing that encourages illegal immigration. We must also refurbish the communal parts of a good number of dwellings for our working people and students. This rental permit that we are instituting is a necessity in order to respect our architectural heritage. We are also going to create an access road in the south of the city near Auchan. I want us to have completed all these major projects by the end of my term of office.

What about traffic and safety?

Traffic remains a bit difficult because the city is built on a hillside. We absolutely have to promote public transport. Students won't exacerbate this as most do not need a car. Security is ensured by 55 police officers and an efficient video surveillance centre. Grasse is not an unsafe city.

Is culture particularly important to you?

Yes, I love culture and especially music because I am a cellist and pianist. In Lisbon I met Vhils, a great street artist, and I commissioned a portrait of Charles Nègre. This is Vhils' only work in the south, although he is internationally renowned. This artist creates masterpieces with a jackhammer on huge façades. It is very beautiful, indeed exceptional.

I also discovered umbrellas in Lisbon and decided to place some at the entrance to Grasse. These pink umbrellas were an immediate success. We then added misters with local rose essences, to underline our attachment to this flower, which is celebrated every year with ExpoRose.

Grasse comes alive in the summer, in particular with our "evening strolls" which lead walkers to the Place aux Aires on Thursday evenings.

Life is good in Grasse and is getting even better. ●



La nouvelle médiathèque Charles Nègre de nuit

musique des cascades. Enfin des toboggans géants seront accessibles à ceux qui militent pour le droit à l'intrépidité. C'est un très très beau projet, réellement novateur.

C'est magnifique. Comment avez-vous réussi ce bel alignement des planètes ?

Je suis très heureux car j'ai beaucoup de chance que mon ambition se réalise pour les Grassois. Mais je ne serais pas honnête si je ne disais pas que nous travaillons très dur et que nous nous appuyons sur de très bonnes équipes, comme **Yann Clerc**, chef de projet "Cœur de ville", et **Sébastien Larue**, directeur des Études et des Grands Projets. En 2022, nous ne sommes qu'en seconde au niveau de la boîte de vitesse. Nous passerons la troisième en 2023 et ainsi de suite, car il reste beaucoup à faire.

Quelle est votre ambition future ?

La ville bouge, s'est mise en mouvement mais nous devons passer à la vitesse supérieure. Le ravalement des façades du centre historique ne se fera pas sans quelques difficultés. Nous avons 600 dossiers en instance et serons obligés de procéder par injonction pour supprimer cet habitat indigne qui favorise l'immigration clandestine. Nous devons aussi réhabiliter les parties communes de bon nombre de logements pour nos actifs et nos étudiants. Ce permis de louer que nous instituons est une nécessité pour respecter notre patrimoine architectural. Nous allons aussi réaliser la pénétrante dans le sud de la ville au niveau du magasin Auchan. Je tiens à ce que nous ayons terminé tous ces lourds projets à la fin de ma mandature.

Et qu'en est-il de la circulation et de la sécurité dans votre ville ?

La circulation reste toujours un peu difficile car la ville est bâtie à flanc de colline. Nous devons absolument favoriser les transports en commun. Sur ce point, l'arrivée des étudiants n'ajoute pas de difficultés car la plupart n'ont pas besoin de voiture. La sécurité est assurée par 55 policiers et un centre de vidéosurveillance performant. Les choses sont tenues et Grasse n'est pas une ville d'insécurité.

La culture revêt-elle une importance particulière pour vous ?

Oui, j'aime la culture et spécialement la musique car je suis violoncelliste et pianiste. J'ai rencontré à Lisbonne **Vhils**, un immense street-artiste, et je lui ai commandé une œuvre majeure, le portrait de Charles Nègre. C'est la seule œuvre de Vhils dans le sud, bien qu'il jouisse d'une renommée internationale. Cet artiste travaille sur des créations magistrales qu'il réalise au marteau-piqueur sur des façades immenses. C'est très beau, et même exceptionnel.

C'est également à Lisbonne que j'ai découvert des parapluies dans la ville. A la suite de ce voyage, j'ai décidé d'en positionner à l'entrée de Grasse. Ces parapluies roses ont tout de suite connu un grand succès. Nous avons alors ajouté des brumisateurs aux essences locales, pour souligner notre attachement à cette fleur fêtée chaque année avec ExpoRose.

Grasse s'anime aussi l'été, en particulier avec nos "flâneries nocturnes" qui emmènent le promeneur jusqu'à la place aux Aires le jeudi soir, sans oublier les délicieuses siestes parfumées.

On vit bien à Grasse, et de mieux en mieux. ●

LA VILLE DE GRASSE ET LE THÉÂTRE DE GRASSE
présentent
DU 18 AU 25 SEPTEMBRE 2022
GRASSE COMEDY FESTIVAL

Avec le soutien exceptionnel du Centre Leclerc et du Casino Victoria de Grasse

www.theatredegrasse.com



Challenge de la mobilité de Sophia, du 19 au 23 septembre 2022

Sophia Club Entreprises et l'ADEME organisent, avec le soutien de la Communauté d'Agglomération Sophia Antipolis, la 7^e édition du Challenge Mobilité inter-entreprises de Sophia Antipolis, du lundi 19 au vendredi 23 septembre 2022. Nouveauté cette année, le Challenge est étendu à une semaine de compétition ! L'objectif de l'évènement est de promouvoir l'ensemble des solutions de mobilité alternatives à l'autosolisme.



Le Challenge Mobilité est une compétition inter-établissements (entreprises, administrations, établissements publics, associations...). Les établissements participants doivent mobiliser un maximum de leurs salariés pour que les jours de la semaine du Challenge, ceux-ci viennent au travail autrement que seuls dans leur voiture : à pied, à vélo, en bus, en covoiturage. Jusqu'alors comptabilisé comme un mode alternatif dans le cadre de la compétition, le télétravail ne sera plus inclus comme tel, considérant que cette pratique est désormais largement intégrée. Un classement des établissements est établi en fonction du taux de participation des salariés et une cérémonie de remise des prix organisée quelques semaines plus tard.

Participer au challenge, c'est très simple et c'est gratuit !

L'établissement doit s'inscrire sur le site web du Challenge jusqu'au 19 septembre 2022.

A partir du lundi 19 septembre, les salariés déclarent et renseignent en quelques clics, chaque jour ou en une seule fois à l'issue de la semaine, les informations relatives à leur(s) trajet(s).

Et c'est tout !

La semaine du challenge a lieu du 19 au 23 septembre 2022

Dans chaque établissement, un référent est en charge de diffuser l'information et d'animer cette semaine autour de la thématique. Liberté est donnée à chaque entreprise d'organiser des animations sur la mobilité durable pendant la semaine européenne de la mobilité. Organisation de temps d'échange et d'animations : accueil convivial des salariés, petit déjeuner d'accueil, stands d'information et de communication, animations...

Inspirez-vous grâce à la boîte à idées Animob' !

La mobilisation récompensée

L'établissement qui a le plus fort taux de participation sera déclaré gagnant (nombre de salariés total cumulé venus en mode alternatif les jours ouverts au challenge / somme des effectifs présents dans l'établissement les jours ouverts au Challenge). Le nombre de kilomètres en report modal départagera les éventuels ex-æquo. Une cérémonie de restitution du Challenge et de sensibilisation aux modes alternatifs sera organisée courant octobre à l'ADEME. A cette occasion, le prix sera remis aux établissements gagnants, chacun dans sa catégorie.

Les outils à disposition des établissements

Une plateforme web dédiée www.challenge-mobilite-sophia.fr, permettant :

- D'inscrire l'établissement au Challenge Mobilité,
- De centraliser et suivre les inscriptions des salariés en temps réel,
- De télécharger le kit de communication en lien avec le Challenge...

Une mobilité durable pour Sophia, un engagement RSE

Parmi les actions prioritaires pour le développement de Sophia Antipolis, technopole "green" par excellence (89 % des 2 400 hectares sont des espaces naturels), il y a la réduction de notre impact sur l'environnement.

"Plus de 150 entreprises engagées, 15 000 participants cumulés, 65 tonnes de CO₂ évitées"

Depuis son lancement il y a 7 ans, le Challenge de Sophia sert les Objectifs Développement durables avec plus de 150 entreprises engagées, 15 000 participants cumulés, 65 tonnes de CO₂ évitées, de nombreux modes alternatifs à la voiture solo expérimentés et adoptés par une communauté croissante.

Les entreprises qui s'engagent en faveur d'une croissance et d'un développement plus durables, adoptent, pour partie, le référentiel "Sustainable Development Goals" des Nations unies, afin de faire évoluer leur politique RSE en définissant des objectifs clairs et progressifs en faveur du Développement durable. Grâce à ce type d'engagement, elles intègrent désormais totalement la mobilité durable au cœur de leurs agendas stratégiques.

Le Challenge Mobilité 2022 s'inscrit dans la continuité des précédents Challenges et sera celui d'une rentrée en douceur pour que chacun (re)prenne les bons réflexes d'une mobilité décarbonée ! ●

EN SAVOIR PLUS

www.challenge-mobilite-sophia.fr

Sundesk :

Vous n'allez plus savoir où adorer aller travailler !

Et de trois ! Sundesk annonce l'ouverture de son troisième centre d'affaires et coworking. Après Sophia Antipolis Valbonne et Nice Grand Arénas, l'ouverture de Sophia Antipolis Biot est imminente. Ce nouvel espace de travail proposera les mêmes services que dans les autres centres avec des aménagements tout aussi uniques. En fait, la recette est simple quand elle est expliquée par son directeur : « Vous allez adorer aller travailler » n'est pas juste notre slogan, c'est aussi notre mission. Nous faisons en sorte que les entreprises prennent plaisir à se rendre sur leur lieu de travail.

par Janny Plessis



Ce troisième centre est-il prévu dans votre plan de croissance ?

Après avoir ouvert le centre historique en 2017 qui affichait complet en seulement huit mois, nous avons ouvert un deuxième espace Sundesk au 6^e étage de l'immeuble Unity dans le quartier d'affaires du **Grand Arénas** à Nice. Avec sa vue panoramique et son emplacement stratégique (à quelques minutes du nouveau pôle multimodal de Nice Saint-Augustin), ce centre est déjà bien rempli et devrait **afficher** complet d'ici la fin de l'année.

Même si notre plan de croissance nous **emmenait vers d'autres villes**, nous devons d'abord répondre à la demande que nous avons à Sophia Antipolis et c'est alors que nous avons décidé d'ouvrir un deuxième centre sophilopolitain, cette fois-ci sur la commune de Biot (quartier Saint-Philippe).

Qui sont vos clients ?

Nous accueillons aussi bien des travailleurs indépendants, des PME que des multinationales. Nous n'avons pas réellement de préférences et pensons que toutes les entreprises devraient et doivent avoir accès à des lieux de travail exceptionnels. Nos abonnements donnent automatiquement accès à tous nos centres et sans surcoût. **Nos membres peuvent librement naviguer d'un Sundesk à un autre** afin de profiter des différents espaces de travail ainsi que des événements organisés.

"Vous allez adorer aller travailler" n'est pas que notre slogan, c'est aussi notre mission"

Et qu'en est-il des services proposés, de vos prix ?

Sundesk propose aussi bien des **offres coworking** que de la **location de bureaux privés**. Le fait que nos offres soient sans engagement permet à nos membres de s'agrandir au rythme de leur croissance ou de réduire la voilure en cas de situation difficile.

Nous proposons également **de la location de salle de réunion** à l'heure, à la demi-journée ou à la journée, de la domiciliation d'entreprise ainsi qu'un service de conciergerie d'entreprise.

Chez Sundesk, nous prônons le tout inclus et sans surprise. La gestion du courrier, les boissons chaudes (café, thé, chocolat, etc.), demandes IT, sont inclus dans toutes nos offres.

Nos locaux sont ouverts et accessibles **24/7 par badge d'accès**, ce qui facilite l'organisation du travail de chaque membre Sundesk.

Comment expliquez-vous ce succès ?

L'atmosphère professionnelle et conviviale des espaces de travail y est pour beaucoup mais c'est surtout à notre équipe **"Rock'n'Roll"** que nous devons ce succès, une équipe toujours partante pour organiser des événements afin de permettre aux membres de faire connaissance et de tisser des liens autant professionnels qu'amicaux. Nous organisons aussi bien des événements professionnels tels que des workshops en compagnie de comptables, juristes, développeurs, etc. que des événements ludiques tels qu'une sortie au ski, **"Oktoberfest"** ou une Garden Party.

Et pour la suite ?

À ce jour, nous allons nous concentrer sur **l'ouverture de ce nouvel espace à Biot** et faire grandir l'équipe en recrutant de nouveaux collaborateurs. La fin d'année 2022 promet d'être riche en événements.

En 2023, nous prévoyons de nous développer sur d'autres villes (Bordeaux, Lille, Nantes, Marseille...) et continuerons de faire que nos Sundeskiers adorent aller travailler. ●

EN SAVOIR PLUS

www.sundesk.com
930 route des Dolines
06560 Valbonne
+33 4 22 53 77 51

Vous avez dit « déchets »... et si nous parlions « minerai » ?

Centré sur le développement des différentes formes de réemploi des déchets, le forum « WASTEDAY » sophilopolitain invitait à un changement de paradigme, les déchets devenant non un problème mais une ressource, objet de transformation et de création de valeur. A n'en pas douter, cette problématique répondait aux sensibilités de l'écosystème azuréen étendu au département du Var, à Monaco et à Marseille. Cette journée marquait l'entrée en force de l'innovation, avec la présence de nombreuses startups soutenues par les incubateurs de la région Sud et plus particulièrement du 06. Enseignements et réflexions.

par Jacques Jacquet



Le Village by CA accueillait le 17 mai 2022 la première édition du forum consacré au "WASTEDAY" sophilopolitain. Problématique centrale : les déchets et leur réemploi.

L'initiative de Marie Nghien, nouvelle directrice et d'Aurélien Lallemant, responsable de la communication, était récompensée par une participation au-delà de toutes les prévisions : 200 participants, 130 entités inscrites, 400 demandes de rendez-vous d'affaires, 3 tables-rondes. Etaient présents : entreprises privées et publiques, un nombre important de startups porteuses d'applications diverses (déchets et pour certaines d'entre elles, plus rares, des procédés de retraitement), des laboratoires d'étude d'impact des déchets, et des collectivités locales.

Quels enseignements peut-on dégager de cette journée ?

"Qu'en privilégiant la problématique du réemploi, le déchet devient une matière noble devant être considérée comme un nouveau minerai dont les gisements sont des 'mines urbaines'² dans un concept parallèle aux mines naturelles et minerais classiques."

"... en privilégiant le réemploi, le déchet devient une matière noble devant être considérée comme un nouveau minerai..."

Tout d'abord, que les modalités de collecte et de tri reposent encore sur des modèles manquant de maturité. Ces dernières réclament, pour certains déchets, de la R&D visant l'amélioration de la traçabilité et de la sélectivité en fonction des spécifications des gisements de déchets.

Par exemple, la collecte des déchets drainés par les eaux pluviales ou les rivières suppose des filets flottants³ spécifiques, différents des moyens de collecte de déchets organiques classiques.

Ensuite, que des programmes de recherche appliquée combinés à des plans d'expérimentation soutenus par des financements dédiés (i.e. fonds d'amorçage) sont nécessaires, avec le soutien renforcé des grandes entreprises industrielles du retraitement des déchets, doublés du concours des collectivités locales. Un rapprochement avec les startups du secteur accélérerait la mise sur le marché des innovations les plus prometteuses.

La perception des déchets évolue de « centre de coûts » à « richesse d'un nouveau minerai »

Traditionnellement, pour les collectivités locales, les déchets sont perçus comme un centre de coûts dans un environnement instable.

Pour Marie-Agnès Portero, directrice du Pôle environnement de l'agglomération Cannes-Lérins, la gestion des 140 000 tonnes de déchets de ce bassin de 150 000 personnes représente 30 % du budget global. Un coût pour les contribuables et les entreprises, ces dernières choisissant naturellement la logique "du déchet transformé en valeur".

Reste l'instabilité de l'environnement du traitement des déchets : changements sociétaux, durcissement de la réglementation et évolution des produits. Les filières de retraitement d'aujourd'hui devant pouvoir s'adapter aux évolutions réglementaires et aux produits de demain. Chacun s'accorde à reconnaître le potentiel de croissance et de valeur sans manquer de constater le gap entre effort d'innovation et efficacité prouvée de ces applications.

Compléter ces enseignements par les considérations suivantes :

"Le réemploi de ce nouveau minerai suppose une industrie nécessairement capitaliste du fait des volumes à traiter et d'un puissant effort de R&D."

Un niveau suffisant de concentration est nécessaire pour assurer la compétitivité des procédés de retraitement, compte tenu des coûts des déchets (collecte, tri, etc.), des coûts des procédés (investissements techniques, R&D), et des prix cibles de revente des matériaux retraités. Pour illustration, la société PAPREC, parmi les leaders du retraitement des déchets, déclare investir 10 millions d'euros par an pour développer ses procédés de tri et diversifier ses procédés de retraitement.

Etat de l'art

Les déchets organiques : Leur retraitement par méthanisation constitue une alternative aux hydrocarbures "fossiles" et s'affirme comme une réponse aux procédés d'amendement des sols (production de compost). Ces biocarburants accompagnent l'évolution des motorisations notamment dans le secteur de l'aviation, civile et militaire. Mieux que l'automobile, les aviateurs et motoristes s'apprentent à mettre en service des motorisations à faible empreinte carbone et gains d'efficacité énergétique sans précédent⁴.

Objectif : réduire de 50 à 90 % les émissions de gaz à effet de serre émis par rapport au kérosène actuel. L'Américain General Electric et le Français Safran, à travers leur filiale CFM International, ont annoncé mi-juin 2021 le lancement d'un nouveau programme de développement de moteurs d'avions moyen-courrier pour 2035. Baptisé "**RISE**" (Revolutionary Innovation for Sustainable Engines), ce moteur de conception disruptive, dont le rotor ne sera plus caréné ("*open fan*"), et avec les hélices "*à ciel ouvert*" sera compatible avec les énergies alternatives. La réduction pourrait atteindre 60 % avec le concours des biocarburants, voire 100 % avec l'hydrogène. Reste que l'industrialisation de la méthanisation nécessite des efforts d'optimisation et des investissements faisant défaut.

"Cette nouvelle politique industrielle et de développement de la science des sol-gels¹ permettant de valoriser le MIOM répondrait au risque de rupture d'approvisionnement des matériaux stratégiques et valoriserait ce nouveau minerai urbain"

La matière plastique, et notamment les nanoparticules plastiques, demeurent un problème particulièrement impactant sur la qualité de l'eau, l'eau entrant dans une zone de tension en termes de quantité que de qualité. Jusqu'à 4,5 millions de tonnes de déchets plastiques sont jetés en France annuellement, pour un taux de valorisation qui reste encore trop faible⁵. La majeure partie des déchets plastiques engendrés sont mis en décharge (1,4 millions t) ou redirigés vers la valorisation énergétique (1,1 millions t).

Notons que le plastique recyclé possède un pouvoir calorifique équivalent à celui du charbon, d'où la part prédominante de recyclage comme combustible. Ainsi, le recyclage du plastique n'est réalisé qu'à 26,5 %, dont 58 % pour les bouteilles et flacons, et seulement 4 % pour les autres emballages. En comparaison, 100 % de l'acier est recyclé, et 86 % du verre. Principal obstacle : les adjuvants inclus dans le plastique dont l'extraction est particulièrement difficile. La protection des formulations (propriété industrielle) conduit les fabricants à ne pas devoir déclarer leur composition. Résultat : alourdissement des procédés d'extraction et de leurs coûts pour un matériaux à prix initial de marché particulièrement bas.

Les déchets ménagers. Ils représentent en France 9 millions⁶ t incinérées par an⁷, générant 3 millions t de mâchefers⁸. En Chine, en 2018, 102 millions⁹ t de déchets ont généré 30 millions t de MIOM. Pour 1 t de déchets, on génère, outre de l'énergie en vapeur d'eau, 300 kg de MIOM qui contiennent des matériaux stratégiques dont du Ca, Si, Fe, Al, Na, Mg, P, S, Cl, F¹⁰ pour une part majeure, et du Pb, Cd, Zn, Cu, Hg, As pour une part mineure.

Selon le professeur **Jacques Livage**¹¹, ces matériaux sont frappés d'un risque de pénurie. Sur les 118 éléments du tableau périodique, 42 (36 %) sont en tension, dont une majorité nécessaire aux industries de l'électronique, des composites et des alliages spéciaux. En dépit de cela, le MIOM



Filet flottant de collecte des déchets fluviaux

n'est pas valorisé et sert principalement de charge aux infrastructures routières, voire destiné à l'enfouissement.

Ces considérations appellent une nouvelle politique industrielle de valorisation du minerai urbain avec le soutien des recherches en chimie (i.e. science des sol-gels¹² permettant de valoriser le MIOM). Elle répondrait à la rareté des matières premières et au risque de rupture d'approvisionnement pour nombres de matériaux stratégiques.

L'enjeu de souveraineté en matière de déchets rejoint ainsi la combinaison des enjeux de décarbonation, de gestion des ressources hydrologiques, d'économie d'énergie et d'une nouvelle posture globale de frugalité quant aux modèles de développement des sociétés et de réponse au défi climatique. ●

Jacques JACQUET
Président DIATEL SAS
Jacques-jacquet@diatelsa.com
Conseil en stratégie
Diplômé de l'IAE d'Orléans
Co-fondateur d'ALYSOPHIL SAS

1 Cf. Jacques Livage et Clément Sanchez - Professeurs Collège de France

2 Concept développé par Alain Geldron - Métaux stratégiques : la mine urbaine (Annales des Mines - Responsabilité et environnement 2016/2 (N°82) pages 67 à 73

3 Cf. Développement de la startup Pollustock (Mandelieu-La-Napoule) - www.pollustock.com

4 Sources SAFRAN - www.safran-group.com - Programme RISE

5 Sources PAPREC - www.paprec.com

6 www.college-de-france.fr/site/clement-sanchez/course-2020-01-21-16h30.htm

7 Source T. GOSSET, B. GLARDIN, X. CHAUCHERIE, SARPI

8 MIOM : Mâchefers d'incinération d'ordures ménagères

9 Source T. GOSSET, SARPI

10 Calcium, silice, fer, aluminium, sodium, magnésium, phosphore, soufre, chlore, fluor, plomb, cadmium, zinc, cuivre, mercure, arsenic

11 www.college-de-france.fr/site/clement-sanchez/seminar-2020-02-25-17h00.htm

Diatomées et chimie sol-gel

12 Cf. Jacques Livage et Clément Sanchez - Professeurs Collège de France

Un Urban Trail en famille pour célébrer les 20 ans de la CASA

Dans le cadre des célébrations de ses 20 ans, la CASA organise un « Urban Trail des 20 ans de la CASA », le dimanche 25 septembre, de 8h00 à 14h00, un événement gratuit, sportif et convivial pour toute la famille !

Le parcours
2X 10 Km



COMMUNAUTÉ
D'AGGLOMÉRATION
SOPHIA ANTIPOLIS

A family Urban Trail to celebrate 20 years of CASA

As part of its 20th anniversary celebrations, CASA is organising an «Urban Trail for 20 years of CASA» on Sunday 25 September, from 8am to 2pm, a free, sporting and friendly event for the whole family!

A sporting event, open to all and free

This race will be composed of four loops on the communes of Antibes, Biot and Valbonne. Participants will be able to compete for free as a family on 1 or 3 km courses and for the more athletic, on 10 or 20 km loops.

An original course

The start and finish village will be set up at the Azurarena Antibes (250 Rue Emile Hugues, 06600 Antibes).

In addition to running through the woods, the trailers will be able to go through the green way (the bus-tram on) on the Valmasque bridge, cross the Sophi@Tech university grounds, discover the new ENVIBUS bus depot by going up to its roof, and finish by climbing the steps of the Azurarena's terraces for a musical finale!

Entertainment, music and surprises for everyone

The morning will be hosted by a DJ and there will be entertainment, inflatable structures, games, etc... A giant Zumba is planned before the race for a musical warm-up!

Register now!

It is already possible to register to participate in this Urban Trail for the 20th anniversary of CASA on the website www.agglo-sophiaantipolis.fr

To validate your registration, you will have to provide either a certificate of non-contraindication for the practice of the sport, or a federal licence for the sport concerned. ●

Une manifestation sportive, ouverte à tous et gratuite

Cette course sera composée de quatre boucles sur les communes d'Antibes, de Biot et de Valbonne. Les participants pourront concourir gratuitement en famille sur des parcours de 1 ou 3 km et pour les plus sportifs, sur des boucles de 10 ou 20 km.

"Une zumba géante est prévue avant la course pour un échauffement en musique !"

Un parcours original

Le village des départs et des arrivées sera installé à l'Azurarena Antibes (250 Rue Emile Hugues, 06600 Antibes).

En plus de courir dans les bois, les trailers pourront passer par la voie verte (celle du bus-tram) sur le pont de la Valmasque, traverser l'enceinte de l'université Sophi@

Tech, découvrir le nouveau dépôt de bus ENVIBUS en montant jusque sur son toit, et finir par gravir les marches des gradins de l'Azurarena pour un final en musique !

Animations, musique et surprises pour tous

La matinée sera rythmée par un DJ et des animations : structures gonflables, jeux, etc... Une zumba géante est prévue avant la course pour un échauffement en musique !

Inscrivez-vous dès maintenant !

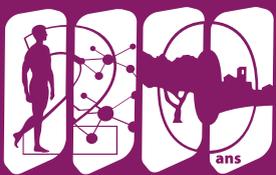
Il est d'ores et déjà possible de s'inscrire pour participer à cet Urban Trail des 20 ans de la CASA sur le site www.agglo-sophiaantipolis.fr

Pour valider votre inscription, vous devrez fournir soit un certificat de non-contre-indication à la pratique du sport, soit une licence fédérale relative au sport concerné. ●

1 à partir de 6 ans et jusqu'à 12 ans, l'enfant doit être accompagné d'un adulte

INFO ET INSCRIPTION

www.agglo-sophiaantipolis.fr



COMMUNAUTÉ
D'AGGLOMÉRATION
SOPHIA ANTIPOLIS

INSCRIPTION GRATUITE

URBAN DIMANCHE
25 SEPT.
2022

2X10KM
10KM
PARCOURS
FAMILLE
3KM • 1KM

TRAIL

DES 20 ANS DE LA CASA



DJ / ANIMATIONS
VILLAGE DÉPART : AZURARENA ANTIBES

+ D'INFOS
WWW.AGGLO-SOPHIAANTIPOLIS.FR



KEOLIS



KISSFM
L'ESPRIT DU SUD

Biot conjugue au présent l'art, le patrimoine, la solidarité et le durable



Biot bouge et se mobilise. Le 10 septembre : deuxième édition de la manifestation « Art and Cars » pour collecter des fonds afin d'aider la recherche sur les maladies génétiques. Du 17 au 18 septembre 2022, les Journées européennes du Patrimoine se focaliseront sur un double enjeu : valoriser le patrimoine mais de manière durable et enfin, le 31 octobre, pour Halloween, des cortèges de créatures étranges envahiront les rues de la ville.



Biot blends art, heritage, solidarity and sustainability

It's all happening in Biot. On 10 September: the 2nd edition of Art and Cars aims to raise funds for research into genetic diseases. From 16 to 18 September 2022, the European Heritage Days will focus on promoting heritage in a sustainable manner and, finally, on 31 October, for Halloween, processions of strange creatures will take over the streets of the town.

Art and Cars: When art meets solidarity!

Art and Cars will take place on 10 September at the Operto Stadium from 10am to 8pm. Rotary Biot Templiers and Rotary Cagnes Renoir are joining forces for a charity cultural event.

Raising funds to help people suffering from Angleman's disease is the aim of Art and Cars organised by the two Rotary clubs, to help research into genetic diseases.

Sponsored by the sculptors Jean-Bernard Zink and the Jack Metal 06, this is a unique exhibition for lovers of beautiful cars and contemporary art lovers.

Students from Leonardo da Vinci school will organise a ceramics workshop for children, while the painters will introduce the youngest to painting. Food lovers can enjoy a barbecue organised by the members of Rotary. The event will close with an auction of works donated by the artists.

European Heritage Days: Heritage as a resource for sustainable development

From 16-18 September the European Heritage Days will be the cultural event of the autumn, celebrating sustainable heritage and raising public awareness of initiatives reconciling heritage and a sustainable environment.

Art and Cars : Quand l'art rencontre la solidarité !

Pour sa deuxième édition, "Art and Cars" se déplace le 10 septembre 2022 au pied du village de Biot, dans le stade Operto. À cette occasion, les Rotary Biot Templiers et Cagnes Renoir s'unissent pour une manifestation culturelle à but caritatif.

Récolter des fonds pour aider les personnes atteintes de la maladie d'Angleman, tel est l'objectif d'Art and Cars, une opération de grande ampleur organisée par les deux clubs Rotary, dont l'objectif est d'aider la recherche sur les maladies génétiques.

Parrainée par le sculpteur plasticien Jean-Bernard Zink et le sculpteur saint-paulois, Jack Metal 06, cette deuxième édition s'installera le 10 septembre, de 10h à 20h, dans le stade Operto. Elle accueillera une exposition unique pour les passionnés de belles cylindrées (voitures anciennes et de

"Récolter des fonds pour aider les personnes atteintes de la maladie d'Angleman, tel est l'objectif d'Art and Cars"

prestige) et les amateurs d'art contemporain. Quarante artistes-peintres et sculpteurs seront présents.

Les élèves du lycée polyvalent Léonard de Vinci organiseront, eux, un atelier sur la céramique pour les enfants, tandis que les artistes-peintres initieront les plus jeunes à la peinture. Les gourmands ne seront pas en reste avec un barbecue géant organisé par les membres du Rotary. "Art and Cars" se clôturera par une vente aux enchères d'exception des œuvres offertes par les artistes présents.

INFORMATION

*Entrée : 5€ pour les adultes, gratuit pour les moins de 16 ans.
www.artandcars-expo.fr*



Journées européennes du Patrimoine : Le patrimoine, ressource du développement durable

Événement culturel de la rentrée, les Journées européennes du Patrimoine célèbreront du 17 au 18 septembre 2022 le patrimoine durable. L'occasion de sensibiliser le public sur les initiatives permettant de concilier valorisation du patrimoine et construction d'un environnement durable.

Cette année encore, les Journées européennes du Patrimoine témoigneront de la richesse patrimoniale, artisanale et artistique de Biot tout en inscrivant le patrimoine en tant que ressource du développement durable.

"L'association Géo Sites Alpes Azur donnera un colloque sur le thème : Un géoparc UNESCO dans les Alpes-Maritimes ?"

Le samedi 17 septembre, à partir de 8h30, l'association "Géo Sites Alpes Azur" organisera un colloque sur le **Dôme de Biot**, dont les roches, issues de poussières volcaniques et de nuées ardentes, furent longtemps exploitées pour servir à la construction et aux soles des fours à pain, et abritent une végétation unique. À ce titre, l'association Géo Sites Alpes Azur, qui prépare un dossier de candidature auprès du réseau des Géoparc mondiaux UNESCO, donnera ainsi un colloque sur "Un géoparc UNESCO dans les Alpes-Maritimes ?" pour parler de ce patrimoine exceptionnel.

L'après-midi, un autre pan tout aussi important de l'histoire de Biot, l'ordre des Templiers, sera mis à l'honneur, avec une chasse au trésor organisée de 15h00 à 18h00 par le Rotary Biot Templiers sur le thème : "À la recherche du trésor des Templiers". Deux parcours seront à découvrir au départ de la place de Gaulle, avant la grande paëlla organisée à partir de 19h00 au jardin **Frédéric Mistral**.

Dimanche 18 septembre, une visite guidée à la découverte de lieux insolites et secrets racontera la petite et la grande histoire du village de Biot. Départ à 14h30 depuis les salles d'exposition **Hedberg-Torun**.

INFORMATION

Inscriptions sur www.helloasso.com/associations/rotary-club-biot-templiers/evenements/repas-de-la-chasse-au-tresor et renseignements sur www.rotarybiottempliers.fr/chasse-au-tresor

Halloween : Peur sur la ville !

"Un bonbon ou un sort ?!". Chaque année, le soir du 31 octobre, sorcières, vampires et clowns démoniaques se donnent rendez-vous pour célébrer Halloween, la terrifiante fête des (gentils) monstres. À Biot aussi, la ville a concocté un programme effrayant mais gourmand, avec déambulation, goûter et spectacle de feu.

Dès 16h00, les rues du village seront envahies de créatures monstrueuses pour une déambulation (gentiment) terrifiante : **Madame Ça** (le célèbre clown de **Stephen King**), **Monsieur et Madame Jack**, le **Croque-Mort de l'Enfer** et l'**Échassière Maléfique** feront frémir la rue Saint-Sébastien. À 17h00, le cortège sorti tout droit des ténèbres se dirigera vers la place des Arcades, où petits et grands (déguisement horrible recommandé) se rejoindront pour un grand goûter des enfants ! Cerise (ou araignée) sur le gâteau : la très attendue distribution de bonbons qui devrait ravir tous les petits monstres présents.

Vers 18h00, la tombée de la nuit donnera le coup d'envoi du traditionnel spectacle de feu sur la place de Gaulle : de nouvelles créatures épouvantables masquées et grimées s'élanceront dans un bal de flammes, avec un spectacle inspiré de **Miyazaki** et du théâtre japonais où se mêlent l'étrange et le merveilleux. Cette année, c'est sûr, les froussards n'auront qu'à bien se tenir dans la cité des verriers ! ●



On Saturday 17 September at 8.30am the Géo Sites Alpes Azur Association will host a conference on the **Dôme de Biot**, whose volcanic rocks have long been used for bread ovens and are home to unique vegetation. The association is preparing an application to the UNESCO Global Geoparks network and will give a talk on this exceptional heritage.

In the afternoon, another important part of Biot's history, the Order of the Templars, will be honoured with a Templar themed treasure hunt from 3 to 6pm. Two routes will be explored starting from the Place de Gaulle, before the paëlla organised from 7pm in the **Frédéric Mistral** garden.

On 18 September, a guided tour of unusual and secret places will tell the story of Biot. Departure at 2.30pm from the **Hedberg-Torun** exhibition rooms.

Halloween: Fear in the town!

"Trick or treat?!". Every year, on the evening of 31 October, witches and vampires meet to celebrate Halloween. In Biot too, the town has concocted a scary but tasty programme, with a parade, food and a fire show.

From 4pm, the streets of the village will be invaded by monsters for a (nicely) terrifying stroll. At 5pm, the procession will head for the Place des Arcades, where young and old (scary disguises recommended) will gather for a tea party! The icing (or spider) on the cake: the much-anticipated distribution of sweets!

At around 6pm there's the traditional fire show on the Place de Gaulle with a show inspired by **Miyazaki** and Japanese theatre and this year it's certain that the fearful will have to be on their guard! ●



Chasse au trésor sur les traces des Templiers

Par le Rotary Biot Templiers

Une pièce d'or a gagner

RETROUVEZ NOUS LE SAMEDI 17 SEPTEMBRE - DÉPART PLACE DU GÉNÉRAL DE GAULLE BIOT (CHASSE AU TRESOR GRATUITE)

DE 15H00 À 18H00 (DERNIER DÉPART À 17H00)

Suivi 19h : Repas convivial musical avec H-tag comprenant :
Apéritif, paëlla, dessert au jardin Frédéric Mistral (40€adultes / 25€ enfants [-16 ans]). Réservation obligatoire helloasso.chasse@rotarybiottempliers.fr

Biot International Glass Festival, quand Biot se met au verre



Goutte à goutte de Julie Legrand



Lino Tagliapietra (à gauche), Julie Legrand (au centre) et David Walters (à droite), les trois invités d'honneur du Biot International Glass Festival

Pendant trois jours, Biot se métamorphosera en verrerie géante dans laquelle les verriers du monde entier se donneront rendez-vous. Pour cette troisième édition, le parrain du BIG sera **Lino Tagliapietra**, l'un des plus grands maîtres verriers au monde.

De nombreux autres invités d'exception sont attendus, tout comme la programmation, qui promet, elle aussi, d'être exceptionnelle !

"... s'initier aux différentes techniques du verre autour du soufflage du verre, du travail au chalumeau ou encore l'art du vitrail..."

Un programme... à couper le souffle !

Il y a mille et une raisons de venir au Biot International Glass Festival. En voici quelques-unes : percer les secrets de la création d'un objet du quotidien ou d'une œuvre artistique, de sa création jusqu'à sa réalisation, pénétrer dans les ateliers des verriers biotois qui, pour l'occasion, ouvrent leurs portes à leurs confrères, admirer des pièces uniques venues des quatre coins du globe à travers de nombreuses expositions. Mais aussi assister à des performances

artistiques mêlant les arts du feu, la musique, la danse, s'étonner de la créativité sans borne des verriers autour de shows inédits où curiosité et créativité s'unissent pour mettre le verre en mouvement, s'initier aux différentes techniques du verre autour du soufflage du verre, du travail au chalumeau ou encore l'art du vitrail. Et enfin surtout laisser les enfants donner libre cours à leur imagination...

Il ne faudra donc pas manquer de souffle pour profiter de la programmation très riche de cette troisième édition. Une expérience unique à découvrir du 23 au 25 septembre ! ●

Une exposition inédite !

Depuis le 2 août, en prélude au Biot International Glass Festival, le public peut admirer une soixantaine d'œuvres réalisées par trente-huit verriers de dix-sept nationalités différentes, dont celles des trois invités d'honneur du BIG, la Française **Julie Legrand**, l'Américain **David Walters** et le "maestro" italien, **Lino Tagliapietra**. Véritablement représentative de la diversité de la création en verre contemporaine, l'exposition "Glass is Biotiful III" ouvre le spectre de la verrerie à toutes les techniques, du verre soufflé au verre moulé en passant par le multicouches ou encore le verre ouvragé à froid.

Exposition **Glass is Biotiful III**, à découvrir jusqu'au 30 novembre. Salles d'exposition Hedberg Torun, 46 rue Saint-Sébastien.

En cette année 2022 désignée par l'ONU comme « année du verre », la ville de Biot, labellisée « Villes et Métiers d'Art » pour le verre depuis 1997 et haut-lieu de la création verrière sur la Côte d'Azur, célèbre cet artisanat d'art lors d'une biennale initiée en 2018 : le Biot International Glass Festival (BIG), qui aura lieu du 23 au 25 septembre 2022.

BIG, Biot raises its glass

2022 is designated the UN «Year of Glass» and Biot, which has held the «Villes et Métiers d'Art» certification for glass since 1997 and is a mecca for glass creation is celebrating this art during a biennial event initiated in 2018: the Biot International Glass Festival (BIG), which will take place from 23 to 25 September 2022.

For three days, Biot will be transformed into a giant glass factory where glassmakers from all over the world will meet. For this 3rd edition, the patron of BIG will be **Lino Tagliapietra**, one of the world's greatest master glassmakers.

Many other exceptional guests are expected and the programme is outstanding!

A breathtaking programme!

Discover the secrets of the creation of an everyday object or of an artistic work, enter the workshops of the glassmakers of Biot and admire unique pieces from the four corners of the globe and be amazed by the boundless creativity of glassmakers. Learn about different glass techniques around glass blowing, torch work or the art of stained glass. There are a 1001 reasons to come to the Biot International Glass Festival. ●

A new exhibition

Since 2 August, as a prelude to the Biot International Glass Festival, the public can admire works by 38 glassmakers of 17 different nationalities, including those of the three guests of honour of BIG, Frenchwoman **Julie Legrand**, American **David Walters** and Italian "maestro", **Lino Tagliapietra**. Truly representative of the diversity of contemporary glass creation, the "Glass is Biotiful III" exhibition opens up the spectrum of glassmaking to all techniques, from blown glass to moulded glass to multi-layered glass and cold-worked glass.

Glass is Biotiful III until 30 November. Hedberg Torun exhibition rooms at 46 rue Saint-Sébastien.

EN SAVOIR PLUS

Office de tourisme
4 chemin neuf - 06410 Biot
04 93 65 78 00
tourisme@biot.fr
www.biot.fr

ENTRÉE LIBRE

DÉMONSTRATIONS DE VERRE SOUFLÉ
EXPOSITIONS
VISITES D'ATELIERS
ATELIERS
ANIMATIONS
CONCERT *GLASS & FIRE*
DÉFILÉ DE MODE « *FUSION* »

BIOT
French Riviera

BIOT
INTERNATIONAL
GLASS *festival*

DU 23 AU 25
SEPTEMBRE 2022

SOUS LE PARRAINAGE DU MAÎTRE VERRIER
Lino Tagliapietra

OFFICE DE TOURISME
04 93 65 78 00 · tourisme@biot.fr · www.biot.fr



DÉPARTEMENT
DES ALPES-MARITIMES

biot
l'art de vivre

Musée du Cinéma :

un projet qui prend forme en s'appuyant sur des bases solides

Après avoir signé une première convention l'an dernier avec la Cinémathèque française, la Ville de Cannes en a signé une seconde, le 26 mai, avec l'Association française du Festival international du Film. Cannes a choisi ces deux institutions prestigieuses pour devenir les piliers de son futur musée international du Cinéma et du Festival de Cannes. Elles sont notamment chargées d'élaborer le contenu des deux expositions qui constitueront l'épine dorsale de ce musée. Deux expositions dont elles ont dévoilé les grandes lignes.

Texte et photos par Emmanuel Maumon



Un contenu ambitieux pour le futur musée du Cinéma

T

erre d'accueil du plus grand festival de cinéma au monde, Cannes a toute la légitimité pour accueillir un grand musée consacré au 7^{ème} Art et au Festival international du Film. Cet équipement, véritable "Guggenheim du cinéma", sera doté d'un geste architectural fort, à la hauteur de son ambition culturelle et de son rayonnement international. Pour mener à bien ce projet d'envergure, le maire de Cannes David Lisnard a décidé de s'appuyer sur l'expertise de deux institutions prestigieuses : la Cinémathèque française et l'Association française du Festival international du Film. Après avoir signé l'an dernier une première convention avec la première, la Ville de Cannes en a signé une autre le 26 mai avec la seconde, représentée par son président Pierre Lescure. Deux conventions portant sur les orientations culturelles et artistiques

"L'exposition sur le Festival de Cannes donnera aux visiteurs les clés pour comprendre comment il est devenu le premier au monde depuis 75 ans"

du futur édifice. Les deux institutions étant notamment chargées d'élaborer le contenu des deux grandes expositions qui constitueront l'axe central de ce musée. Un travail déjà bien avancé puisque ces deux organismes ont profité de la signature de cette convention pour présenter les grandes lignes du contenu de ces deux expositions.

"Le parcours de l'exposition sera chronologique, mais avec des rapprochements constants entre le plus ancien et le plus contemporain"

Museum of Cinema: a project which is being built on solid foundations

After signing a first agreement last year with the Cinémathèque française, the City of Cannes signed a second one on 26 May with the Association française du Festival international du Film. Cannes has chosen these two prestigious institutions to become the pillars of its future international Museum of Cinema and the Cannes Film Festival. They are in charge of developing the content of the two exhibitions that will form the backbone of this museum. Two exhibitions for which they have unveiled the main lines.

As the home of the world's largest film festival, Cannes is well placed to host a major museum dedicated to the Silver Screen and the International Film Festival. This facility, a veritable "Guggenheim of the cinema", will be endowed with a strong architectural gesture, commensurate with its cultural ambition and its international influence. To carry out this large-scale project, the mayor of Cannes, David Lisnard, has decided to rely on the expertise of two prestigious institutions: the Cinémathèque française and the Association française du Festival international du Film. After signing an initial agreement with the former last year, the City of Cannes signed another on 26 May with the latter, represented by its president Pierre Lescure. Both agreements deal with the cultural and artistic direction of the future building. The two institutions are notably responsible for developing the content of the two major exhibitions that will constitute the central axis of this museum. This work is already well underway, as the two organisations took advantage of the signing of this agreement to present the broad outlines of the content of these two exhibitions.

Une exposition pour faire vivre le Festival de Cannes douze mois par an

Le Festival de Cannes sera bien sûr au cœur de ce futur musée du Cinéma, avec une exposition qui lui sera consacrée sur près de 1 000 m². Une exposition conçue par le délégué général du Festival **Thierry Frémaux**. Pour lui, ce musée permettra de remédier à une anomalie : "Cannes est la capitale du cinéma deux semaines par an et elle ne l'est plus le reste de l'année". L'exposition sur le Festival de Cannes donnera aux visiteurs les clés pour comprendre comment il est devenu le premier au monde depuis 75 ans. Elle leur permettra aussi de se plonger dans l'univers glamour, esthétique et historique de la manifestation. Il ne s'agira pas de raconter l'histoire du Festival, mais plutôt de montrer comment les films du Festival racontent l'histoire du cinéma.

Les nouvelles technologies de l'image seront largement utilisées pour mettre le Festival en musée. Les techniques de réalité virtuelle faciliteront l'immersion du public et lui donneront l'impression, tout au long de l'année, de se retrouver en plein mois de mai pour vivre le Festival. Elles lui permettront aussi de se projeter d'un seul coup au cœur d'une édition bien précise comme par exemple celle de 1966, pour saluer **Claude Lelouch** et sa Palme d'Or, "Un homme et une femme". L'exposition ne sera pas figée dans le temps, mais au contraire mettra en lumière, dès l'été, la dernière édition du Festival. Un moyen aussi de donner au public l'envie de revenir dans ce musée. Un musée dont la visite se terminera naturellement par une montée des marches sur le tapis rouge.

Vive le cinéma ! Une exposition sur l'histoire du cinéma

La plongée dans l'univers du Festival de Cannes ne sera pas le seul intérêt de ce futur musée du Cinéma. La Cinémathèque française l'a en effet choisi pour y exposer ses trésors. Ceci afin d'en faire le grand musée du Cinéma qui manque aujourd'hui à la France et à l'Europe. La Cinémathèque française dévoilera ainsi une bonne partie de sa formidable collection historique au travers d'une exposition permanente intitulée "Vive le cinéma !", dont son directeur général **Frédéric Bonnaud** a présenté les contours. Sur une superficie de 2 500 m², ce parcours se présentera comme un découpage spatial et temporel. Il proposera une visite à la fois spectaculaire et récréative, avec notamment la reconstitution de décors comme le studio de **Georges Méliès** ou les engrenages des Temps modernes de **Charlie Chaplin**.

Les visiteurs pourront aussi découvrir des appareils exceptionnels comme le projecteur original des **Frères Lumière**, des costumes mythiques comme la robe portée par **Vivien Leigh** dans *Autant en emporte le vent*, des objets comme la 2CV démantibulée du **Corniaud** de **Gérard Oury**, ou encore des pièces iconiques comme la créature d'*Alien*. Le parcours de l'exposition sera chronologique, mais avec des rapprochements constants entre le plus ancien et le plus contemporain. Il montrera par exemple comment *Star Wars* découle de Méliès. Ce parcours sera organisé autour d'une allée centrale montrant le tronc commun nécessaire à une première connaissance du cinéma. On y retrouvera Méliès, Charlie Chaplin, *Autant en emporte le vent* et le triomphe du système hollywoodien, **Hitchcock**, la Nouvelle Vague et ainsi de suite. Sur les côtés de cette allée, comme des chapelles autour d'une nef, seront présentées toutes les choses qui coexistent avec ces temps forts de l'histoire du cinéma. On verra ainsi comment **Orson Welles** réinventa l'écriture cinématographique avec *Citizen Kane* à la même époque qu'*Autant en emporte le vent*.



Frédéric Bonnaud dévoilant comment la Cinémathèque française compte raconter l'histoire du cinéma



Thierry Frémaux présentant ses idées pour faire vivre le Festival de Cannes douze mois par an

An exhibition to bring the Festival de Cannes alive 12 months of the year

The Cannes Film Festival will of course be at the heart of this future museum of cinema, with an exhibition dedicated to it across nearly 1,000m². An exhibition designed by the Festival's general delegate **Thierry Frémaux**. For him, this museum will make it possible to remedy an anomaly: "Cannes is the capital of cinema two weeks a year and then it is no longer the capital of cinema the rest of the year". The exhibition on the Cannes Film Festival will give visitors the keys to understanding how it has become the world's leading film festival in the last 75 years. It will also allow them to immerse themselves in the glamorous, aesthetic and historical world of the event. The aim is not to tell the story of the Festival, but rather to show how the films of the Festival tell the story of cinema.

New image technologies will be widely used to bring the Festival to life in a museum. Virtual reality techniques will make it easier for the public to immerse themselves and give them the impression, throughout the year, of being in the middle of May to experience the Festival. They will also allow them to project themselves into the heart of a specific year, such as 1966, to pay tribute to **Claude Lelouch** and his Palme d'Or winner, "Un homme et une femme". The exhibition will not be frozen in time, but on the contrary will highlight the last edition of the Festival as early as this summer. It is also a way of making the public want to come back to this museum. A museum whose visit will of course end with a walk up the steps on the red carpet.

Long live cinema! An exhibition about the history of cinema

Diving into the world of the Cannes Film Festival will not be the only interest of this future museum of cinema. The Cinémathèque française has chosen it to exhibit its treasures. The aim is to make it the great museum of cinema that France and Europe lack today. Frédéric Bonnaud, Director General of the Cinémathèque française, presented the outlines of a permanent exhibition entitled "Vive le cinéma!" which will unveil a large part of its formidable historical collection. Covering an area of 2,500m², this exhibition will be presented as a spatial and temporal division. It will offer a visit that is both spectacular and entertaining, with, in particular, the reconstruction of sets such as *Georges Méliès'* studio or the workings of **Charlie Chaplin's** *Modern Times*.

Visitors will also be able to discover exceptional equipment such as the original **Lumière brothers'** projector, mythical costumes such as the dress worn by **Vivien Leigh** in *Gone with the Wind*, objects such as the dismantled 2CV from **Gérard Oury's** *Corniaud*, or iconic pieces such as the creature from *Alien*. The exhibition will be chronological, but with constant



David Lisnard et Pierre Lescure signant la convention entre la Ville de Cannes et le Festival international du Film

Des espaces tournés vers les enfants

En complément de ces deux grandes expositions dédiées au Festival et à l'histoire du cinéma, la Ville de Cannes a souhaité que ce futur musée intègre également d'autres espaces. Le premier sera destiné aux enfants de 6 à 12 ans et évoquera un studio composé de différents plateaux de tournage. Un espace ludique au sein duquel les enfants pourront découvrir et expérimenter des techniques de cinéma. De quoi éveiller leurs sens tout en vivant une expérience inédite. Un second espace sera dédié aux coulisses et secrets de fabrication des tournages et effets spéciaux. Ce "Studio Lab" s'adressera à toutes les personnes souhaitant développer leurs idées, mais ne disposant pas de lieu ou de ressources pour les concrétiser. Enfin, un autre espace de 1 000 m² pourra accueillir de grandes expositions temporaires "blockbusters", tandis qu'un auditorium de 650 places sera destiné aux rencontres avec les professionnels et le grand public.

Si le contenu de ce musée international du Cinéma et du Festival de Cannes prend forme et s'avère particulièrement attractif, il reste encore un long chemin à parcourir avant son ouverture au public. **David Lisnard** a donné quelques indications sur le calendrier prévisionnel de ce projet dont le coût devrait avoisiner les 200 millions d'euros. Pour son emplacement, la Ville est toujours favorable au site de l'ancien palais des Sports avenue du Docteur Picaud. Elle se dit prête à poser la première pierre en 2025 si elle ne rencontre pas de problèmes administratifs majeurs. Trois ans de travaux sont ensuite prévus pour une inauguration en 2028. Le soutien d'institutions prestigieuses comme le Festival international du Film, la Cinémathèque française et le CNC, mais aussi de partenaires privés qui se sont déjà manifestés, crédibilise ce projet ambitieux. Un projet depuis longtemps dans les cartons, mais qui devrait enfin devenir bientôt une réalité. ●

connections between the oldest and the most contemporary. It will show, for example, how *Star Wars* stems from Méliès. The tour will be organised around a central aisle showing the common core necessary for a first knowledge of cinema. There will be Méliès, Charlie Chaplin, *Gone with the Wind* and the triumph of the Hollywood system as well as **Hitchcock** and the New Wave. On the sides of this aisle, like chapels around a nave, there will be presentations of all the things that coexist with these highlights of the history of cinema. We will see how **Orson Welles** reinvented film writing with *Citizen Kane* at the same period as *Gone with the Wind*.

Child friendly spaces

In addition to these two major exhibitions dedicated to the Festival and the history of cinema, the City of Cannes also wanted this future museum to include other areas. The first will be intended for children aged 6 to 12 and will evoke a studio composed of different film sets. A playful space in which children can discover and experiment with film techniques. This will awaken their senses while experiencing something new. A second area will be dedicated to the backstage and production secrets of filming and special effects. This "Studio Lab" will be aimed at all those who wish to develop their ideas but do not have the space or resources to make them a reality. Finally, another 1,000m² space will be able to host large temporary "blockbuster" exhibitions, while a 650-seat auditorium will be used for meetings with professionals and the general public.

Whilst the content of this international museum of the Cinema and the Cannes Film Festival is taking shape and is proving to be particularly attractive, there is still a long way to go before it opens to the public. **David Lisnard** has given some indications on the provisional calendar of this project whose cost should be around 200 million euros. For its location, the City is still in favour of the site of the former Palais des Sports on Avenue du Docteur Picaud. It says it is ready to lay the first stone in 2025 if it does not encounter any major administrative problems. Three years of work are then planned for an inauguration in 2028. The support of prestigious institutions such as the International Film Festival, the Cinémathèque française and the CNC, as well as private partners who have already come forward, gives credibility to this ambitious project. A project that has been on the drawing board for a long time, but which should finally become a reality. ●

La nouveauté de la rentrée le Novotel Sophia Antipolis fait peau neuve

Nouvelle équipe, nouvel élan mais surtout nouveau produit.

Le Novotel Sophia Antipolis, hôtel historique de la zone sophilopolitaine, a été entièrement rénové en cette rentrée : restaurant, bar, parties communes, salles de réunion, chambres....

Venez le découvrir, appelez directement l'hôtel au 04 92 38 72 38 avec le code promo **rentrée2022** et bénéficiez d'une remise soit au restaurant soit en hébergement.

290 rue Dostoïevski, Les Lucioles 1
06560 Valbonne / HO398@accor.com

all.accor.com



Avec « Vinyle », Mademoiselle Gray fait danser l'été

Rendez-vous incontournable de l'été cannois, aussi bohème qu'épicurienne, Mademoiselle Gray, la plage de l'hôtel Barrière Le Gray d'Albion, n'en finit pas de surprendre ses habitués. Pour cette nouvelle saison, elle parie sur la musique avec la sortie d'un album maison, fait de covers endiablés et de créations originales. Son titre : *Vinyle*. Un opus disponible uniquement en format 33 tours. Mais ça, vous l'aviez deviné !



Mademoiselle Gray



Jean-Philippe Vanthielt, Directeur de l'Hôtel Barrière Le Gray d'Albion et Bruno Cheno, réalisateur et arrangeur de *Vinyle*, entourés des artistes

O n lui connaissait déjà de nombreux talents. Celui de ne rien faire et de le faire bien, allongée sur un transat, face à la baie de Cannes et à la Grande Bleue, abandonnée tout entière aux rayons du soleil. Celui d'ambiancer l'été, à coup de cocktails en mode chill-out et de soirées rythmées par le DJ maison. Celui de nous régaler d'une croisière gourmande en Méditerranée, entre l'Orient, la Grèce, l'Italie et la Provence. Elle en ajoute un nouveau, pour le moins étonnant : **Mademoiselle Gray chante !** Le 30 juin, la **plage de l'hôtel Barrière Le Gray d'Albion** a même sorti son premier disque : *Vinyle*.

Imaginé par l'équipe de Mademoiselle Gray pilotée par **Jean-Philippe Vanthielt**, directeur du Gray d'Albion, *Vinyle*, comme son nom l'indique, est un bon vieux "33 tours", de ceux que l'on pose avec mille précautions sur sa platine, une galette d'ébène à deux faces, creusées de cinq sillons chacune pour autant de chansons. Fidèle à son esprit bohème et chic qui fait son succès depuis plusieurs années auprès des estivants, Mademoiselle Gray entend en effet privilégier le plus vintage des supports audios qui, et ceci explique sans doute cela, est aussi le plus branché. Vous ne disposez pas d'un tourne-disque, d'un juke-box ou d'un mange-disque ? Rassurez-vous : la mise en ligne sur les plateformes musicales, type Deezer et Spotify, vont suivre la sortie du 33 tours, dès cet automne.

Success stories

De quoi est fait "*Vinyle*" ? De tubes et de rien d'autre ! Des hits qui nous ont fait danser des Eighties à aujourd'hui. Mais attention : l'opus n'a rien d'une simple "*compil*".

Il a de l'ambition, celle de revisiter des standards pour leur donner le son électro d'aujourd'hui ou un parfum d'été, sensuel et exotique, qu'ils n'avaient pas à l'origine. Prenons "*La grenade*", par exemple. Le succès gorgé de basses de **Clara Luciani** prend ici un coup de soleil et de frais, troquant son beat disco originel contre une couleur latino et des accents flamencos. Ça vous raconte la douce mélancolie d'une fin d'après-midi, quand le soleil se fait plus doux et nos envies aussi.

Autre classique de ces dernières années : "*Get Lucky*". Le tube des **Daft Punk** gagne en légèreté et en nonchalance, au point qu'on

"De quoi est fait Vinyle ? De tubes et de rien d'autre ! Des hits qui nous ont fait danser des Eighties à aujourd'hui"

lui trouve soudain un petit air de **Julien Doré**. Exit les riffs endiablés de **Nile Rodgers**, le guitariste de **Chic** ; on augmente le tempo, on met la rythmique, basse et drum machine, sur le devant de la scène et bonjour le pas de deux sur le dance floor.

Mademoiselle Gray ne s'est pas contentée de "*coveriser*" les hits des derniers étés. Elle a aussi fouillé dans la discothèque de ses aînés pour en sortir quelques mélodies éternelles, fussent-elles nées au siècle dernier. Elle a glissé un zeste "*d'À cause des*

garçons" dans l'iconique "*J'aime regarder les filles*" de **Patrick Coutin**, pour un résultat nettement moins libidineux que la version originale. Elle a pris le volant de la "*Benz*" de **NTM** pour la faire carburer à un mélange hautement inflammable, lui instillant un glam sulfureux digne d'une BO de **James Bond**. Elle a renoncé aux guitares rock que **Serge Gainsbourg** avait associées à la voix juvénile de **Vanessa Paradis**, pour habiller "*Tandem*" de paillettes électro qui, a minima, vous font vous trémousser sur votre banquette, quand elles ne vous changent pas en démon de minuit ou en reine de la night, pour vous entraîner au cœur de la piste.

Toutes les règles ont leurs exceptions. Il y en a deux sur *Vinyle* : "*Be Mine*" et "*La Plage Mademoiselle Gray*", deux morceaux originaux qui s'invitent parmi les covers. Le premier apporte une touche jazzy à l'album avec son chant canaille, ses belles notes de piano et les bruits des doigts du guitariste que **Bruno Cheno**, réalisateur et arrangeur de *Vinyle*, a conservés par pure coquetterie. C'est "*La La Land*" sur la Croisette ! Quant au second, il se veut l'hymne officiel de la plus disco des plages azuréennes, la bande originale de l'été 2022, de celles qui, longtemps après les avoir entendues, vous remettent en tête, dès les premières notes, des souvenirs de vacances que vous pensiez envolés. ●

EN SAVOIR PLUS

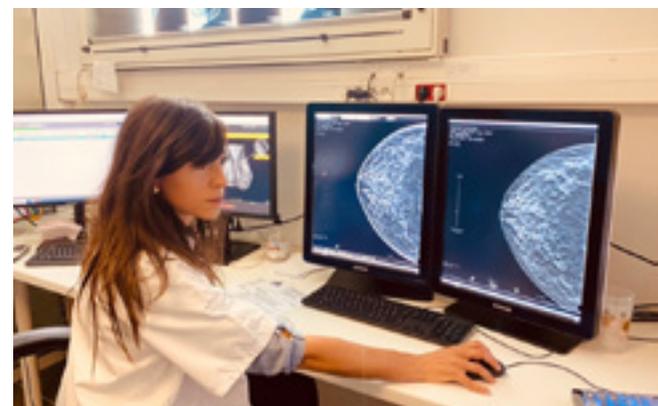
Extraits de
« *Mademoiselle Gray, L'Album* »
sur
www.mlle-gray.myportfolio.com

Octobre Rose, prenez soin de vos seins

Nous les femmes, n'aimons guère le dépistage pourtant bien nécessaire du cancer du sein. Le mot fait peur, la pratique nous inquiète et nous avons parfois des souvenirs un peu douloureux. Mais c'était avant. Aujourd'hui, les choses ont beaucoup changé et dans le centre Arnault Tzanck de Mougins, les appareils sont de dernière génération et les manipulateurs formés pour ne pas faire souffrir les patientes. Nous rencontrons le docteur Johanna Daroles, radiologue, qui forme une équipe très efficace avec le docteur Eberhardt (radiologue), le docteur Lanvin et son associé le docteur Fouché (chirurgiens gynécologues), au sein de cet Institut du Cancer de Mougins.

par Janny Plessis

"Chaque année plus de 5000 femmes viennent passer une mammographie au centre de radiologie et près de 200 cancers ont été opérés par notre équipe chirurgicale en 2021"



Pink October, take care of your breasts

We women don't really like the much needed breast cancer screening. The word scares us, the practice worries us and we sometimes have painful memories. But that was before. Today, things have changed a lot and in the Arnault Tzanck centre in Mougins, the devices are of the latest generation and the assistants are trained not to make the patients suffer. We meet Doctor Johanna Daroles, radiologist, who forms a very efficient team with Doctor Eberhardt (radiologist), Doctor Lanvin (gynaecological surgeon) and his associate Doctor Fouché (gynaecological surgeon) at the Mougins Cancer Institute.

What message would you like to give our readers?

I would like to remind them that Pink October is a month for breast cancer screening. Women aged between 50 and 74 receive an invitation from the Social Security and screening organisations to have a mammogram every two years. It is paid for and two doctors check the images for a more reliable diagnosis and quality control of this examination. Outside this age group, from the age of 40 onwards, screening is not systematic but is frequently requested by the gynaecologist or the doctor in charge. All women can and should be screened in complete safety.

Why don't they all do it?

They are sometimes afraid of radiation, which is not an issue nowadays, because current tools are very controlled and the benefit/risk ratio is greatly in favour of screening. They are also afraid of suffering, which is no longer the case with our equipment, which has progressed a lot, and our assistants

Quel message voulez-vous adresser à nos lectrices ?

Je voudrais rappeler qu'Octobre Rose est un mois propice au dépistage du cancer du sein. Les femmes entre 50 et 74 ans reçoivent une invitation de la Sécurité sociale et des structures de dépistage pour effectuer une mammographie tous les deux ans. Elle est prise en charge et deux médecins vérifient les clichés pour un diagnostic plus sûr et le contrôle qualité de cet examen. En dehors de cette tranche d'âge, à partir de 40 ans, le dépistage n'est pas systématique mais fréquemment demandé par le gynécologue ou le médecin traitant. Le cancer du sein est fréquent, même sans cas dans la famille puisqu'il touche une femme sur huit au cours d'une vie. Avec quelques questions simples et un examen par le radiologue, on peut aider chaque femme à apprécier son risque de cancer pour lui proposer le dépistage

le plus efficace, en fonction de son risque individuel, souvent la rassurer, et l'aider à trouver son rythme de suivi.

Pourquoi ne le font-elles pas toutes ?

Elles ont parfois peur des rayons, ce qui n'est pas justifié à ce jour, car les outils actuels sont très contrôlés et le bénéfice/risque est largement en faveur du dépistage. Elles craignent aussi de souffrir, ce qui n'est plus le cas avec nos appareils qui ont beaucoup progressé et nos manipulateurs formés à donner une juste compression sans souffrance pour la femme. Certaines ont aussi peur du résultat, ce qui est stupide car un cancer du sein diagnostiqué très tôt sera beaucoup mieux soigné et avec une probabilité de guérison bien supérieure. Le temps et l'efficacité de la prise en charge initiale est un paramètre très important dans cette maladie.

Le Covid a-t-il freiné le diagnostic précoce ?

Effectivement, la période Covid a limité le dépistage et nous avons diagnostiqué de nombreux cancers à un stade plus avancé que d'habitude, et donc plus difficile à traiter. Le manque d'information est aussi souvent un frein au dépistage.

Comment prenez-vous en charge vos patientes à Mougins ?

Nous avons lancé très récemment un protocole "**tout en un jour**", chaque mardi, avec une équipe complète comprenant un radiologue, un médecin pathologiste (MEDIPATH) et un gynécologue qui échantonnent ensemble sur votre dossier. Nous proposons un parcours simple sur une journée avec un bilan mammographique puis un diagnostic sur prélèvement immédiat si besoin. Je le redis, le temps est très important, et si une femme ressent une "boule" ou souhaite un second avis concernant une anomalie mammographique sur ses seins, cette prise en charge est accessible à toutes par rendez-vous téléphonique. Nous sommes là pour l'accueillir avec une équipe de professionnels très qualifiés.

"Je le redis, le temps est très important et chaque mardi si une femme a un doute sur ses seins, qu'elle vienne consulter notre équipe"

Ce circuit organisé est accessible directement aux femmes ou à tout médecin ou sage-femme ayant à prendre en charge une patiente avec anomalie mammaire. La prise en charge se veut rapide et efficace.

Avez-vous des progrès significatifs à nous annoncer dans la guérison ?

Les chiffres sont à manier avec précaution. Nous dépistons beaucoup de cancers aujourd'hui au centre car nous bénéficions de matériel plus performant, mais ce sont le plus souvent des cancers de petite taille, à un stade peu avancé que l'on arrive à guérir avec nos collègues chirurgiens et oncologues sur place. Nous rencontrons aussi un polymorphisme de cancers avec parfois un pronostic plus réservé. À un stade initial, nous avons de très bons résultats, avec des progrès encourageants dans la prise en charge toujours actualisée sur les référentiels des grands centres nationaux de lutte contre le cancer dont nous sommes partenaires privilégiés. C'est la raison pour laquelle, notre "**tout en un jour**" est primordial pour sauver ces femmes.

Nous utilisons un logiciel basé sur de l'intelligence artificielle de la société **Therapixel** pour améliorer la détection et offrir à toutes femmes une deuxième lecture, toujours sous contrôle humain du radiologue.

Venir se faire dépister, c'est juste être certaine d'être prise en charge avec des médecins professionnels habitués à gérer le stress, connaissant leurs sujets sur le bout des doigts, sensibles au bien-être de leurs patientes pour un avenir en rose. ●



INSTITUT DU CANCER
DE MOUGINS

122, avenue Docteur Maurice DONAT - 06250 MOUGINS
04 97 16 66 66 - toutenljour@icmougins.org



De gauche à droite : Dr Daroles, Dr Lanvin, Dr Eberhardt, Audrey Garrigues

are trained to give the right compression without suffering for the woman. Some are also afraid of the result, which is stupid because a breast cancer diagnosed very early will be much better treated and with a much higher probability of cure. The time and effectiveness of the initial treatment is a very important parameter in this disease.

Has Covid put a brake on early diagnosis?

The Covid period has indeed limited screening and we have diagnosed many cancers at a more advanced stage which are therefore more difficult to treat. The lack of information is also often a barrier to screening.

How do you look after your patients in Mougins ?

We have very recently launched an "**all in one day**" protocol, every Tuesday, with a complete team comprising of a radiologist, a pathologist (MEDIPATH) and a gynaecologist who discuss your case together. We offer a simple one-day appointment with a mammographic assessment and then a diagnosis based on immediate sampling if necessary. I repeat, time is very important, and if a woman feels a "lump" or wishes to have a second opinion concerning a mammographic anomaly on her breasts, this service is available to all by telephone appointment. We are there to welcome her with a team of highly qualified professionals.

Do you have any significant progress to report on recovery?

The figures should be treated with caution. We detect a lot of cancers today at the centre because we have more efficient equipment, but they are usually small cancers, at an early stage, which we manage to cure with our surgeon and oncologist colleagues on site. We also encounter a polymorphism of cancers which sometimes have a poorer prognosis. At an initial stage, we have very good results, with encouraging progress in the treatment, which is always updated according to the guidelines of the major national cancer centres, of which we are privileged partners. This is why our "**all in one day**" approach is essential to save these women.

We use A.I. based software from the **Therapixel** to improve detection and offer all women a second reading, always under the human control of the radiologist.

Coming for a screening is just a way of being sure that you'll be taken care of by professional doctors used to managing stress, who know their subject inside out and who are sensitive to the well-being of their patients and keeping them in the pink. ●

Laetitia Skoracki, thérapeute : donner la parole, entendre les émotions

Dans ce monde anxigène, en cette rentrée où les enjeux sont d'importance, il existe un lieu dans le beau village de Valbonne où le temps a posé ses valises, où la bienveillance se lit déjà sur le visage de notre thérapeute, Laetitia Skoracki. Cette jeune femme a organisé sa reconversion de la quarantaine, après des années de bons et loyaux services dans le domaine bancaire. Elle a repris des études afin de trouver un sens à sa pratique professionnelle et devenir « utile » lui a semblé naturel.

par Janny Plessis



Laetitia, quel parcours avez-vous suivi ?

J'ai repris des études à quarante ans afin de devenir psychopraticienne. Je savais ce que je voulais et ce que je ne voulais pas. Quatre ans ont été nécessaires pour effectuer une thérapie personnelle, passer mon diplôme au CERFPA¹ et enfin m'installer, depuis un an dans ce cabinet.

Quelle est votre démarche, quels sont vos objectifs ?

C'est extrêmement gratifiant d'être utile aux autres. J'apprécie particulièrement apaiser les troubles, les angoisses, toutes les formes de stress, celles des parents et de leurs enfants. En ce qui concerne les enfants, je les accompagne pour développer leur confiance en eux, accepter et gérer leurs émotions, comprendre et vivre leurs particularités (HPI², hypersensibles, TDAH³). Je suis de nature curieuse et reprendre des études m'a beaucoup intéressée car j'avais, comme souvent, des aprioris sur tout ce monde du bien-être, de l'hypnose, de la sophrologie. Je tenais à bien comprendre les enjeux, et ce que ces pratiques thérapeutiques pouvaient apporter aux gens qui se trouvaient dans un état psychique difficile.

Chaque changement dans l'environnement de l'enfant peut être une source de stress ou d'angoisse qu'il ne saura pas forcément gérer. Qu'il s'agisse de conflits à l'école, de la séparation de ses parents, de l'arrivée d'un nouvel enfant dans le foyer, d'un déménagement... il est essentiel qu'il puisse exprimer ce qu'il ressent sans jugement, avec ses propres mots, par le biais d'une écoute bienveillante et d'une approche parfaitement adaptée à sa problématique.

Constatez-vous une réelle amélioration chez les enfants que vous suivez ?

Oui, bien sûr, nous arrivons à améliorer leur quotidien grâce aux outils mis en place : l'écoute, la compréhension de la cause du mal-être. Des solutions simples et efficaces existent : l'art thérapie (dessin, peinture, collage), les jeux, les contes, la création d'arbre familial ou encore la musique. L'enfant doit trouver le support qui lui convient pour se sentir à l'aise et faciliter son expression. Chaque enfant est unique, a ses propres

besoins et ses propres envies, il est essentiel de les respecter même s'ils ne correspondent pas à NOS volontés.

Recevez-vous aussi des adultes ?

Oui, bien sûr, à chaque âge de la vie on peut se poser des questions. Il est bon de réfléchir à comment les solutionner pour arriver à un mieux-être rapidement et aller vers une harmonie de soi-même, de sa famille, de son couple. Avec les adultes en particulier, voici les principaux thèmes abordés :

- Réduction de l'anxiété pour la transformer en une énergie positive.
- Accompagnement pour surmonter une épreuve (deuil, séparation, burn-out, maladie...)
- Gestion des problèmes relationnels ou affectifs tels que TOC⁴, manque d'estime de soi, timidité, conflits permanents...
- Acceptation des autres avec leurs différences, en balayant les croyances limitantes.

"J'encourage même les employeurs à promouvoir le bien-être de leurs salariés en participant au financement de thérapies brèves"

Comment procédez-vous ?

Je m'appuie sur plusieurs outils qui me permettent de proposer une solution adaptée à chaque patient.

La Thérapie Comportementale et Cognitive (TCC) permet de modifier positivement les convictions et les images négatives que l'adulte entretient sur lui-même, parfois ancrées depuis l'enfance.

Je suis aussi praticienne en PNL (Programmation Neuro Linguistique), approche qui permet de modifier nos réactions et nos comportements, sans nécessairement en rechercher les origines.

Je pratique le "Rêve éveillé", c'est une approche thérapeutique qui permet de lever des blocages psychologiques en utilisant une symbolique très présente dans les rêves. Le patient ne dort pas mais se trouve dans un état de relaxation profonde pour revivre des situations marquantes de sa vie et en transformer l'issue. Tout devient alors possible et il prend pleinement conscience de ses capacités à pouvoir changer les choses dans l'avenir mais aussi à ne pas se sentir coupable de ce qu'il a vécu.

Vous déplacez-vous également dans les entreprises ?

Oui, bien sûr, et j'ai de très bons retours de ces pratiques. Je m'intéresse notamment aux groupes de parole dans les entreprises. Il s'avère que parfois les employés craignent d'évoquer leurs difficultés alors qu'ils souffrent de la compétition en interne. Il est alors salutaire de les accueillir et de les aider dans un processus de libération de la parole. C'est très efficace pour les salariés et pour les dirigeants de solutionner les problèmes avant qu'ils ne prennent de l'importance. J'encourage même les employeurs à promouvoir le bien-être de leurs salariés en participant au financement de thérapies brèves.

Laetitia reçoit dans son cabinet avec une bienveillance évidente, une écoute adaptée et sait reconnaître les besoins, parfois enfouis, de ses patients pour leur apporter un soutien, et une amélioration rapide de leurs souffrances.

C'est sans aucun doute cela, se sentir utile. ●

1 CERFPA : Centre d'Études et de Recherches pour la Formation de Psychologie Appliquée
2 HPI : Haut Potentiel Intellectuel
3 TDAH : Trouble du Déficit de l'Attention avec Hyperactivité
4 TOC : Trouble Obsessionnel Compulsif

EN SAVOIR PLUS

Laetitia Skoracki
psychothérapeute
www.laetitia-psy.org
06 20-22-41-96
Le Mas Pierrine
16, rue d'Opio
06560 - Valbonne

« En Boîte le Plat » ; débarrassons-nous du jetable

« Sortir du tout jetable » est possible. L'association Vaïeven, créée en juillet 2022, en portant le projet « En Boîte le Plat », vise à sortir notre société de la logique du tout-jetable pour renouer avec les principes de sobriété, de collectif et de réemploi.

par Antoine Guy



"Depuis 2019, ce sont 500 000 emballages jetables (au total 10 tonnes de moins dans nos poubelles) qui n'ont pas été utilisés, soit un gain moyen de 35 000/mois"

Le projet "En Boîte le Plat" est porté par des associations locales d'intérêt général à but non lucratif. En partenariat avec la Ville de Valbonne Sophia Antipolis, une expérimentation du projet est prévue à l'automne 2022 place Bermond et à Garbejaire, en vue de le développer sur l'ensemble de la technopole de Sophia Antipolis.

Intéressé ?

Vous pouvez rejoindre le projet en tant que simple **citoyen**, mais aussi en tant que **commerçant, collectivité, entreprise, mécène**.

Pour leur emboîter le pas et obtenir tous les détails, contactez vite **Maude Darget-Lacoste & Manon Garcia** de l'association Vaïeven ("En Boîte le Plat") au 07 68 54 66 07 et sur www.enboiteleplat.fr

Le projet est né à Toulouse en 2018. Les Français jettent annuellement plus de 5 milliards d'emballages à usage unique pour une utilisation en moyenne de moins de 30 minutes... un beau gâchis d'énergie et de matière qui termine dans nos poubelles.

La solution ? La réutilisation !!!

À l'échelle d'un territoire, "En Boîte le Plat" mutualise un stock de boîtes en verre de différentes tailles, réutilisables, consignées, et mises à disposition auprès d'un réseau de commerçants partenaires dans l'alimentaire. Les boîtes rapportées sont lavées par le partenaire et remises dans le circuit.

Simplicité et efficacité. Prix de la consigne 3 euros

Pas d'application sur smartphone. Juste des

boîtes consignées pour 3 euros, réutilisables dans tout le réseau partenaire.

"En Boîte le Plat" est présent sur Toulouse, Rennes, Compiègne, Paris-Est et bientôt Sophia Antipolis. Depuis 2019, ce sont 500 000 emballages jetables, (au total 10 tonnes de moins dans nos poubelles), qui n'ont pas été utilisés, soit un gain moyen de 35 000/mois.

myworkspartner Courtage en travaux

My Works Partner, courtage en travaux, est votre partenaire de confiance pour la réalisation de tous vos travaux.

Vous ne savez pas à quel professionnel faire appel, ni par où commencer pour réaliser vos travaux sereinement, optimiser et respecter votre budget et gagner un temps précieux ?

My Works Partner vous facilite les travaux et vous accompagne gratuitement pour réaliser : rénovation de maison, d'appartement, de local commercial, de bureau, extension ou surélévation de villa... Nous sommes là pour tous vos projets ! Même les plus fous ☺ ! Mais toujours avec le plus grand sérieux bien sûr !

Nos partenaires, artisans et entreprises sont rigoureusement référencés pour leurs compétences et leur savoir-faire. Nous vous mettons en relation avec les professionnels du bâtiment qui répondent à vos attentes et qui sont en mesure de les concrétiser avec succès.

My Works Partner is your trusted partner for all your building work.

You don't know which professional to call on, or where to start your work with peace of mind, to optimise and stay within your budget and save precious time?

My Works Partner makes it easy for you to get the work done and provides you with free assistance to carry out the renovation of your house, flat, commercial premises, office, extension or roof raising of your villa... We are here for all your projects! Even the craziest ones ☺ ! But always with the utmost seriousness of course!

Our partners, craftsmen and companies are rigorously referenced for their skills and know-how. We put you in touch with building professionals who meet your expectations and who are able to successfully carry them out.



Votre interlocutrice privilégiée pour un accompagnement sur mesure :

Your dedicated contact for tailor-made support:

My Works Partner
Courtage en travaux
Works brokerage

Julie Lionet-Bourgat
<https://myworkspartner.com>
julie@myworkspartner.com
06 14 23 50 46

My Works Partner est présent sur les réseaux sociaux :

My Works Partner is on the following social networks:



@myworkspartner



@myworkspartner



@company/myworkspartner



Céline Guitry : l'œuvre en noir et blanc d'une artiste haute en couleurs

Elle se prénomme Céline et porte un nom célèbre, Guitry. Il était connu pour son talent d'orateur, elle se fait remarquer par son don de dessinatrice. Sa palette d'activités est large. Nous retiendrons en priorité son actualité faite de BD historiques pour les villages de l'arrière-pays, de décorations dessinées sur les vitrines pour Noël et Pâques, et également son livre de coloriages créé pour les Valbonnais.

par Janny Plessis

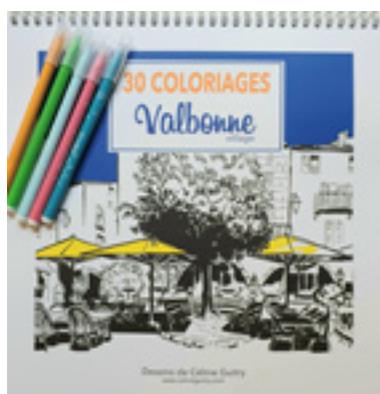


Life in black and white

She's called Céline and has rather a famous surname: Guitry. He was known for his talent as an orator, she has made her mark in the art of illustration. Her activities are wide ranging, but we will take a look at her current work, which includes historical comics for the villages of the hinterland, window decorations for Christmas and Easter, and a colouring book created for the Valbonnais.



Châteauneuf de Grasse



Album à colorier de Céline

"30 colouring sheets of Valbonne" will hold the attention of all Valbonnais who love their village. With an eye for detail, Céline draws the squares and streets where, in her world, a number of sometimes imaginary animals live. The Place des Arcades, Rue Giraud or the Café Latin become the theatre of life in the town in black and white. All you need is a little free time to share her colouring sheets with your children. Along with them we discover all the details of these village streets, which we've trodden a thousand times but rarely really looked at. (such as the drawing "la chambre d'amour").

Sharing is the central word in this artist's approach and she prefers to meet people rather than create alone in her studio. So, she decided to launch herself into historical comics and sketch the history of the ancients to inform the little ones about life in the past. These comic strips were published in the **Châteauneuf de Grasse** newspaper, where her great-grandfather had once been mayor. As their success quickly spread, the town of **Valbonne** will be next and will publish comic strips on the Harkis in the autumn.

This young artist studied at the Beaux-Arts of Martinique and Rennes before quite naturally launching herself into illustration. Her taste for history comes from her mother, an art history teacher. She began with large black and white paintings of the town of **Antibes** and **Opio**. These were very successful but did not satisfy our artist who wanted to share with people. In her historical comics, she can meet the old people, make them talk, visit symbolic places and then produce her drawings for the younger ones.

Her current work has her preparing 20m long drawings on a theatre's window for Halloween, then for Christmas. She will also do make up for the children on both occasions.

In fact, Céline has many strings to her bow and can carry out orders to decorate windows, create indoor and outdoor murals, or black and white historical comics which are much more colourful than they might seem. ●

son livre "30 coloriages sur Valbonne" retient l'attention de tous les Valbonnais amoureux de leur village. Avec un souci du détail, Céline dessine les places et les rues. La place des Arcades, la rue Giraud ou le café Latin deviennent le théâtre de la vie de la cité en noir et blanc. Il suffit d'un peu de temps libre pour partager avec ses enfants ses planches à colorier. Nous découvrons avec eux les détails de ces rues de village, traversées mille fois mais souvent peu regardées (comme le dessin de "la chambre d'amour").

"Alors, elle a décidé de proposer aux mairies des BD historiques et croque l'histoire que lui racontent les anciens pour informer les minots de la vie passée"

Partager, c'est bien le mot central de la démarche de cette artiste qui préfère la rencontre à la création seule dans son atelier. Alors, elle a décidé de proposer aux mairies des BD historiques et croque l'histoire que lui racontent les anciens pour informer les minots de la vie passée. Ces planches de BD sont diffusées dans le journal de **Châteauneuf-de-Grasse** où son arrière-grand-père a été maire dans un autre temps.

Comme le succès se propage rapidement, c'est la ville de **Valbonne** qui va diffuser à la rentrée des planches de BD sur les harkis.

Cette jeune artiste a fait ses études aux Beaux-Arts de la Martinique et de Rennes avant de se lancer dans l'illustration, comme une évidence pour elle. Son goût pour l'histoire lui vient de sa mère, professeur d'histoire de l'art. Elle a commencé par de grandes toiles en noir et blanc sur la ville d'**Antibes**, ou d'**Opio**. Celles-ci connaissent un beau succès mais ne contentent pas notre artiste désireuse de plus de partage avec les gens. Dans ses BD historiques, elle peut rencontrer les anciens, les faire parler, visiter des lieux imprégnés d'histoire et ensuite réaliser ses planches en direction des plus jeunes.

Son actualité de la rentrée la conduira à réaliser des dessins de 20 m de long, sur les vitres d'un théâtre pour Halloween puis pour Noël. Elle maquillera également les enfants à cette occasion. En fait, Céline a de nombreuses cordes à son arc et peut honorer des commandes variées, comme décorer des vitrines, réaliser des fresques murales aussi bien intérieures qu'extérieures, ou créer des BD historiques en noir et blanc mais beaucoup plus colorées qu'il n'y paraît. ●

CONTACT

www.celineguitry.com
06 98 89 73 70



Planche d'une BD historique de Céline

Un nouveau local pour l'Office du Tourisme de Valbonne

Il n'avait pas plu depuis de longues semaines sur Valbonne et c'est une ondée délicate et salvatrice qui a accompagné le public nombreux venu inaugurer ce nouveau Bureau d'Information touristique, 14 rue de la Fontaine, en plein cœur du vieux village.

par Janny Plessis



De gauche à droite, Jean-Pierre Camilla, Jean Leonetti, Joseph Cesaro et Eric Mele

nous étions jour de marché et Dieu sait si le marché de Valbonne connaît un engouement de la part des visiteurs, chaque semaine plus nombreux durant la saison estivale.

Mais ce vendredi 3 juin, un public d'un autre genre, celui des élus, avait aussi rendez-vous en plein cœur du village. Nous accueillons **Jean Leonetti**, président de la CASA, **Jean-Pierre Camilla**, vice-président délégué au tourisme et **Joseph Cesaro**, maire de Valbonne Sophia Antipolis.

La visite de ce nouvel office du tourisme nous permet d'apprécier les 40 m², entièrement rénovés par la CASA et gracieusement mis à disposition par la commune. Il s'insère au sein d'un bâtiment classé à quelques mètres de la célèbre place des Arcades.

Une structure mutualisée au service de 18 communes du moyen et du haut pays

L'Office de Tourisme intercommunal, créé en 2018, est en charge de l'accueil et de la promotion touristique de 18 communes du moyen et du haut pays de la CASA. Valbonne Sophia Antipolis compte parmi les communes les plus touristiques de la CASA et le déplacement du Bureau d'Information touristique en cœur de village vise donc à améliorer et renforcer l'information des visiteurs qui devaient se rendre à la mairie auparavant.

"L'objectif est de doubler la fréquentation du Bureau d'Information touristique de Valbonne en visant l'accueil de 10 000 visiteurs par an"

Deux agents d'accueil les reçoivent et mettent à leur disposition tous les documents nécessaires à une belle découverte de la région et de ses activités.

L'objectif est de doubler la fréquentation du Bureau d'Information touristique de Valbonne en visant l'accueil de 10 000 visiteurs par an. ●

VILLE DE VALBONNE
SOPHIA ANTIPOLIS

Antiquités
& brocante



1^{ER} DIMANCHE
DE CHAQUE MOIS

DANS LES RUES DE
VALBONNE VILLAGE



Renseignements : 04 89 87 73 30
Exposants professionnels



Ariane Séguillon,

actrice, auteure de pièce et écrivain d'un « vrai livre »

Ariane Séguillon hésite entre rire et larmes à chaque mot prononcé. Elle peut donc tout jouer et parfois même le plus mauvais rôle dans la vie. Comédienne à succès, héroïne du feuilleton « Demain nous appartient », elle fut présente à Avignon pour interpréter une pièce coécrite avec ses amies et dans laquelle elle joue avec jubilation une femme odieuse. En parallèle, Ariane publie chez Flammarion un livre au titre évocateur : « La Grosse ». Avec délicatesse, elle raconte son combat contre cette boulimie qui a perturbé sa vie d'adulte.

par Janny Plessis



Cette pièce, "Redoutables", est une histoire d'amitié. Nous l'avons coécrite ensemble, Isabelle Alexis, Sylvie Audcoeur et Juliette Meyniac. Trois amies actrices, alors qu'elles jouent la dernière d'une pièce, dans les instants où elles sont dans leur loge, vont évoquer leurs difficultés, leurs déboires professionnels, leurs turpitudes. Elles sont actrices et doivent se battre pour conserver leurs rôles.

Est-ce un peu comme cela dans la vraie vie ?

En fait, nous devons nous battre contre le pouvoir des hommes, en faveur de l'égalité des salaires, du sexe, du physique. Les choses évoluent mais très lentement. Nos mères et nos grands-mères ont agi pour diminuer les injustices mais l'égalité entre les sexes n'est pas encore à l'ordre du jour. Et les femmes, au lieu de se battre ensemble, érigent des conflits entre elles pour obtenir les places convoitées.

Avez-vous joué cette pièce au Festival d'Avignon ?

Oui, nous l'avons jouée du 7 au 30 juillet. Cette pièce est mise en scène par Jean-Luc Moreau et c'est une comédie très jouissive à jouer, spécialement en ce qui concerne mon personnage, une femme odieuse. Je joue souvent des personnages de femme sympathique, et j'aime particulièrement cette mise en danger très éphémère.

Avez-vous une formation classique, chère Ariane ?

Oui, j'ai été formée à l'art dramatique dans plusieurs cours de théâtre parisiens, avant de compléter ma formation en intégrant la classe libre du cours Florent au début des années 90. J'ai débuté sur les planches par le répertoire classique. Puis, j'ai rapidement joué des rôles pour le cinéma et le petit écran comme la série "Sœur Thérèse.com". Mais je n'ai jamais abandonné le théâtre avec des pièces contemporaines comme "Une envie de tuer" ou "Représailles" Dans la pièce "Redoutables" que nous présentions à Avignon, j'apprécie cette histoire d'amitié que nous avons écrite ensemble et que nous jouons ensemble. Je suis amie avec Juliette Meyniac depuis nos 17 ans et nos fils sont tous deux musiciens.

Pouvez-vous nous parler de votre seconde actualité concernant la sortie de votre livre « La Grosse » ?

Je suis obligée de dire que c'est un "vrai livre", pas un livre d'actrice ! C'est une réflexion idiote car certaines artistes écrivent parfaitement bien, comme Isabelle Carré par exemple. Depuis que je suis jeune, j'écris des carnets et un livre sera vendu à la sortie de notre pièce, donc je suis une habituée de l'écrit. Ce livre est venu parce que je n'avais pas

"Et les femmes, au lieu de se battre ensemble, érigent des conflits entre elles pour obtenir les places convoitées"

Ariane Séguillon, actress, playwright and author of a «real book»

Ariane Séguillon vacillates between laughter and tears and is able to take on any role. A successful actress and heroine of the soap opera «Demain nous appartient», she will be in Avignon to present a play co-written with her friends in which she gleefully plays an obnoxious woman. At the same time, Ariane has published a book with an evocative title: «La Grosse» (The Fat Girl). With delicacy, she recounts her battle against the bulimia that has disrupted her adult life.

"Redoutables" is a story of friendship, co-written with Isabelle Alexis, Sylvie Audcoeur and Juliette Meyniac. Three actress friends, while they are playing the last of a play, in the moments when they are in their dressing room, will talk about their difficulties, their professional setbacks, their ups and downs. They are actresses and have to fight for roles.

Is it a bit like that in real life?

We have to fight against the power of men, in favour of equal pay, equal sex, equal looks. Things are changing but very slowly. Our mothers and grandmothers acted to reduce injustice, but gender equality has not yet been achieved. And women, instead of fighting together, set up conflicts among themselves to get the coveted positions.

Have you done this play at the Avignon Festival?

Yes, from 7 to 30 July. This play is directed by Jean-Luc Moreau and is a very enjoyable comedy, especially my character, an obnoxious woman. I often play sympathetic women, and I particularly enjoy this role.



Au centre, la productrice Céline Moraud. Derrière de gauche à droite, les actrices Juliette Meynac, Ariane Séguillon, Sylvie Audcoeur et Jean-Luc Moreau, metteur en scène

le droit de me taire. Cette maladie, la boulimie, beaucoup moins glamour que l'anorexie, je l'avais en moi depuis l'enfance, mais elle ne s'est déclarée que tardivement, alors que j'apprenais le cancer de mon petit frère Benjamin. Je n'ai pas accepté cette nouvelle, terrible pour lui et pour moi, et je me suis mise à engloutir des quantités considérables d'aliments sans aucun filtre (cinq pains au chocolat, cinq croissants, des baguettes, cinq camemberts) le jour où j'ai eu connaissance de sa maladie.

Avez-vous continué votre carrière de comédienne ?

Oui, je n'ai jamais arrêté de travailler même à 110 kg ! J'ai toujours été très sportive, même en étant obèse et cela m'a aidé. TF1 a été très classe et ne m'a jamais reproché ces prises et pertes de poids, mais c'est dans ma vie privée que les choses ont été plus compliquées et parfois d'une grande violence. Je me souviens de cette grand-mère qui connaissait bien ma carrière et demande à sa petite fille quel rôle je joue dans ce "Demain nous appartient", et d'entendre l'enfant lui répondre : "la grosse". Elle avait trouvé un titre à mon histoire.

"Cette maladie, la boulimie, beaucoup moins glamour que l'anorexie, je l'avais en moi depuis l'enfance, mais elle ne s'est déclarée que tardivement, alors que j'apprenais le cancer de mon petit frère Benjamin"

Ce rôle dans « Demain vous appartient » vous ressemble-t-il ?

Cette femme, Christèle, est une femme populaire dans le bon sens du terme. Elle est simple, avec un mari, une famille unie comme j'aurais aimé en avoir une. Je n'ai pas réussi à conserver mon couple, et bien que j'adore mon fils et ma belle-fille, je rêvais d'un modèle simple, sans rupture. J'ai intégré cette série en juin 2017.

Vous avez une actualité chargée avec la pièce « Redoutables », la sortie de vos deux livres. Mais quels sont vos projets futurs ?

Je viens de tourner un épisode de "Camping Paradis", et je prépare une adaptation de mon livre au cinéma avec Dominique Farrugia. Je jouerai mon rôle bien évidemment, avec des effets spéciaux pour évoquer la prise de poids.

Avez-vous compris pourquoi êtes-vous devenue boulimique ?

Je vous l'ai un peu évoqué mais bien évidemment j'ai réfléchi au sujet et j'ai écrit ce livre avec la volonté de témoigner, afin d'aider les autres. Tout le monde est mince dans ma famille. Mon petit frère Benjamin que j'adorais a vécu un drame dans son enfance puisqu'il a été violé par notre oncle, de ses 5 ans à 10 ans. Adulte il est tombé dans différentes addictions comme l'alcool et la drogue avant de succomber à ce cancer. En fait, moi je me suis toujours sentie différente depuis que je suis petite. Jeune, j'ai été mannequin de visage, puis on m'a mise dans des cases, belle mais pas très intelligente, alors que je suis diagnostiquée HPI ! J'ai souffert de cette différence et lorsque mon frère est tombé malade, je voulais le rejoindre, mourir avec lui.

Avez-vous pardonné aux gens qui vous ont fait souffrir ?

En ce qui concerne mes parents, je dirai que le pardon n'est pas l'oubli !

Avez-vous des ambitions non réalisées ?

Oui, je voudrais commencer une carrière internationale car je parle anglais. A l'heure actuelle, je me concentre sur cette pièce formidable et j'ai hâte que le rideau se lève. ●



Do you have classical training?

Yes, I trained in acting in Paris before completing my training at the Cours Florent at the beginning of the 1990s. I started on stage and soon played roles for the cinema and the small screen. I never gave up theatre and "Redoutables" that we are presenting in Avignon, is a story of friendship that we wrote and are performing together.

Can you tell us about your second bit of news regarding the publication of your book «La Grosse»?

I have to say that it is a "real book", not an actress' book! That's a silly thing to say because some artists like Isabelle Carré write perfectly well. I've written since I was young and there'll be a book when our play comes out, so I'm used to writing. This illness, bulimia, which is much less glamorous than anorexia, was something I had had since childhood, but it didn't manifest itself until I learned that my little brother Benjamin had cancer.

Have you managed to continue your career as an actress?

Yes, I never stopped working even at 110 kg! I have always been very sporty, even when I was obese, and that helped me. TF1 never reproached me for my weight gain and loss, but my private life was more complicated and sometimes violent. I remember this grandmother asking her granddaughter what part I was playing and hearing the child reply: "the fat girl". She had found a title for my story.

Does this role in «Demain vous appartient» resemble your reality?

This woman, Christèle, is a popular woman with a husband and the sort of close-knit family I would have liked to have had. I couldn't keep my marriage together, although I adore my son and stepdaughter. I joined the series in June 2017.

You have a busy schedule with your play «Redoutables» and the publication of your two books but what are your plans for the future?

I've just shot an episode of "Camping Paradis" and I'm preparing a film adaptation of my book with Dominique Farrugia. I will play myself of course, with special effects to show weight gain.

Have you understood why you became bulimic?

I've thought about it and I wrote this book with the desire to share my experience. Everyone in my family is thin. My adored little brother Benjamin, suffered childhood tragedy when he was raped by our uncle. As an adult he fell into various addictions before succumbing to cancer. When I was young, I was a face model, then I was labelled as beautiful but not very intelligent, whereas I actually have a high IQ! I suffered from being different and when my brother fell ill, I wanted to die with him.

Have you forgiven those you have made you suffer?

As far as my parents are concerned, I would say that forgiveness is not the same as forgetting!

Do you have any unfulfilled ambitions?

Yes, I speak English and would like to start an international career. At the moment I am concentrating on this fabulous play and I can't wait for the curtain to go up. ●

Atours de France

- *Comment voulez-vous que je vous dise où, si vous ne me dites pas quand ?*
- *Comment ? Vous ne savez pas où est Caen ! ?*

Texte Antoine Guy
Photos Janny Plessis et Antoine Guy



Pont de Solesmes sur la Sarthe le matin

Le Palais des Papes en Avignon



Molière devant l'Opéra d'Avignon



Gérard Philippe et sa femme Anne - Exposition photos au jardin du palais des Papes



B

onjour beaux jours, adieu printemps trop hésitant

Monsieur Juin a célébré en musique son solstice d'été, puis a couru rejoindre les nuits chaudes de juillet et les torpeurs oisives d'août. Sous le frais des arcades, les rieurs en goguette se mettent aux verres (de rosé), harcelés par des moucheron gris de soleil. Le fumet des grillades s'épuise à taire les infatigables cithares des cigales. Des chiens accablés soupirent en se réfugiant à l'ombre. Ah la fraîcheur d'un glaçon et d'une feuille de menthe pilée sur la langue, des tomettes d'argile de la terrasse rugueuse sous un pied mouillé !

Au marché, des pyramides de tomates vermillon et de melons charnus, empilés comme des boulets, se toisent crânement sur les étals surchargés, attendant l'abordage. Des régiments couleur fraise, framboise, nectarine ou grenade se livrent chaque jour la même inutile et sanguine bataille. Toute une belle génération juteuse se sacrifiera, broyée dans les palais des gamins barbouillés de gourmandise. C'est moche la guerre dans le dessert.

« A quand les vacances ?... A quand les vacances ?² »

L'heure de la grande transhumance a sonné au clocher des vacances. " *Sur la route... je suis né dans cette caravane* ", fredonne Raphaël. Le temps d'un été, briser ses chaînes, larguer les amarres ; " *Ô que ma quille éclate ! Ô que j'aïlle à la mer !³* ". Ce matin, des canaux brûlants de bitume charrient déjà une flottille d'esquifs, bateaux pas encore ivres mais déjà guillerets. Sur ces rubans d'ébène scarificateurs de collines assoiffées, des nefs insouciantes à quatre roues glissent sur les ondes de 1077, poussées par leur désir d'ailleurs. Bordées grand large, leurs proues fendent la houle des blés et doublent des archipels de rocaïlles, relâchent aussi dans les grandes criques d'essence.

Quel cap notre boussole va-t-elle élire ? Quels horizons saisir ? Il y en a tant. Celui des estivales et des festivals, des voûtes salpêtrières et des tuiles carmin, des placettes baignées d'aurore et des venelles secrètes, des bocages pleurant des larmes de rosée et des cohortes de tournesols hilares, des chemins de halage paresseux et des

angélus dans la brise du soir ? L'Hexagone en regorge. Il les cultive et les élève. Hissons le grand cacatois, envoyons la misaine, bordons les huniers vers ces rivages inconnus : " *J'ai heurté, savez-vous, d'incroyables Florides⁴* "

"C'est moche la guerre dans le dessert"

« Viens voir les comédiens, voir les musiciens, voir les magiciens qui arrivent⁵ »

Pour commencer, le puissant Rhône mène en Avignon, où pour le festival tout le monde est sur le pont. La citadelle papale, mégalithe éternel et grandiose, défie le temps et surveille les hommes. Mais ce théâtre-là appartient au passé, quand l'église se mêlait (beaucoup) trop de politique. " *Vous reprendrez bien une tasse de thé, de thé-âtre même ?* ", aurait pu jeter en 1947 Jean Vilar à la face du monde en créant le festival d'Avignon. Depuis, chaque année, **Molière, Corneille, Anouilh, Claudel, Rostand, Ionesco..., Maria Casarès, Philippe Noiret, Gérard Philippe** et tant d'autres troubadours, ménestrels, saltimbanques, continuent de hanter, d'enchanter les jardins du Palais des papes⁶ et l'entrelac des coulisses de cette ville historique où frappent si souvent les trois coups du brigadier.

1 Extrait du sketch de Raymond Devos qu'on ne présente plus

2 Extrait du sketch de Raymond Devos qu'on ne présente plus

3 Le Bateau ivre, Arthur Rimbaud (1854-1891) - extrait

4 Le Bateau ivre, Arthur Rimbaud (1854-1891) - extrait

5 " *Les comédiens* ", chanson composée en 1962, de Charles Aznavour et du parolier Jacques Plante

6 Très belle exposition permanente à ciel ouvert de photos en noir et blanc à découvrir au petit matin par exemple



Théâtre de rue durant le festival d'Avignon

"Vous reprendrez bien une tasse de thé, de thé-âtre même ?"



Sur le pont d'Avignon...

"Ce seront les seuls mots qu'ils prononceront en guise d'adieu : le talent aiguille"



Acteur prenant la pose pendant le festival

Drôle de drame pour trois drôles de dames

Autre saveur théâtrale goûtée ce jour-là, sans modération : " *Redoutables* ". Un texte sucré-salé coécrit par **Isabelle Alexis, Ariane Seguillon, Juliette Meyniac et Sylvie Audcoeur** dans une mise en scène de **Jean-Luc Moreau**. L'intrigue se noue au cœur de la pelote gordienne du monde des acteurs et de la scène. Trois comédiennes, amies à la ville autant que sur les planches, (ici Ariane, Juliette et Sylvie) jouent la dernière d'une pièce. Elles apprennent en même temps qu'elles ne sont pas retenues pour jouer dans l'adaptation cinématographique de la pièce. On leur a préféré deux grandes comédiennes : Catherine Deneuve et Sophie Marceau. L'une des trois va quand même garder sa place, mais laquelle ?

Le drame se déroule dans leur loge que le décor restitue parfaitement. L'astuce scénique fonctionne à merveille. Entre deux scènes, ces drôles de dames papotent théâtre bien sûr, mais insidieusement jouent un drôle de drame. La rumeur court, s'ébruite. Elles doutent, questionnent, s'étonnent, puis crient, jalourent, pleurent, hurlent, invectivent. Le spectateur pantois n'assiste pas une minute à l'opus dont il est question et qui n'est que le prétexte de cette mise en situation. Il découvre la pièce dans l'autre pièce qu'il est condamné à imaginer. Cette béance entre la salle et la loge, en fait la scène, va se remplir avec vérocité et drôlerie des atermoiements d'un " *je t'aime moi non plus* " à trois, des tergiversations dilemmatiques entre pratiques amicales convenues et ambitions carriéristes, des hésitations de funambules en équilibre sur le fil du verbe " *haimer* ". Pendant que l'une joue sa scène (ailleurs en coulisse !) les deux autres bavassent, jacassent, intriguent, pestent puis un autre binôme se reforme et recommence. On se régale ! Elles en avalent des couleuvres et des couleurs, toutes celles de la palette des médisances, de la jalousie, du procès d'intention et plus encore. Dieu qu'elles sont redoutables !

Dans la pénombre d'une ancienne usine, les " *DéSAXés* " jouent " *Mad Sax* ", un spectacle qui ne manque pas de souffle. Quatre acrobates du saxo, héritiers des **Frères Jacques**, tantôt en accords imparfaits et tantôt en désaccords parfaits, embarquent le public pour une heure trente de traversée. Les quatre tessitures de saxophone (ténor, soprano, baryton, alto), après une audition imaginaire ratée, écrivent et jouent pour le public une partition à quatre mains. Leur univers est sans parole mais sonne tellement juste, comme leurs notes qu'ils griment en mots. Cette grammaire d'un nouveau genre autorise le couac et l'harmonie à la fois, invente le " *deux doigts, deux mesures* ", sur une scène nihiliste sans autre accessoire que les vibrations de l'air, un air à la fois drôle et grinçant, profond et léger, sérieux et fou, élégant et tape-à-l'oreille. La gamme des émotions pianotées par ces " *Fab Four du saxo* " monte et descend sur plusieurs octaves ; attention, marnage de grandes " *marrer* " ! Une performance à longue portée où un humour allegretto sans bémol à la clé partage une colocation avec une poésie sans fausse note, délicatement pianissimo, un conte musical qui tire des larmes de joie autant que de mélancolie. On frissonne, on applaudit, on rit, on pleure... la frontière entre scène et salle devient poreuse comme le sable mouillé de larmes, un marqueur de qualité théâtrale sans doute. Les " *DéSAXés* " surprennent, convainquent, aiguillonnent. Ce seront les seuls mots qu'ils prononceront en guise d'adieu : " *le talent aiguille* ".

(Gil Galliot à la mise en scène ; **Michel Oberli** - saxo ténor ; **Guy Rebreyend** - saxo soprano & alto, **Frédéric Saumagne** - saxo baryton ; **Samuel Maingaud** - saxo alto - www.lesdesaxes.com - laeronote@gmail.com)



Uzès

A Tarascon, des feux mais pas ceux de la rampe!

17h00, jour du 14 juillet et de la fête nationale, un ciel orange déverse un vent chaud sur la ville et dans les ruelles. Les tables des bistros deviennent grises, non les clients assoiffés pour une fois. Elles se couvrent d'une poudre sordide. Il pleut de la cendre alors que de l'eau ferait tant de bien. " Violent incendie à Tarascon, à 10 km au sud d'Avignon ", entend-on chuchoter avec inquiétude. Le réchauffement climatique, les canicules et les sécheresses n'ont rien de théâtral et sont évidemment bien réels. Nul besoin de mise en scène. La pièce est connue et ces pompiers tout sauf de service, sont costumés pour la circonstance, dans un vrai rôle de composition, hélas. Le massif de la Montagnette déplorera la perte de plus de 1 500 hectares. Les hommes ne jouent pas un très beau rôle depuis deux cents ans. Gaïa durant cet été les a interpellés sur ses souffrances : " Glaciers, soleils d'argent, flots nacreux, cieus de braises ! " ⁷

7 Le Bateau ivre, Arthur Rimbaud (1854-1891) - extrait
8 Le Bateau ivre, Arthur Rimbaud (1854-1891) - extrait

« J'ai vu des archipels sidéraux ! et des îles dont les cieus délirants sont ouverts au vogueur. » ⁸

La croisière, si parfois s'amuse, continue tranquillement. Cap à l'ouest, pour conquérir Uzès et sa région. Cité romaine et gallo-romaine, puis médiévale, lieu de résidence des seigneurs d'Uzès dans leur château du XI^e baptisé le " Duché ", est baignée par l'Alzon et son affluent, Les Seynes. Bien vu après le festival d'Avignon ! Au sud, un autre pont revendique aussi sa part de célébrité, celui du Gard. Qu'il se rassure, il n'est pas seulement chanté mais encensé par son public. Vieux de 2 000 ans, classé au patrimoine mondial de l'Unesco, cet aqueduc a alimenté Nîmes en eau courante pendant cinq siècles. Un exemple à suivre à l'heure du " durable ". Qui dit mieux ?

La couleur de la pierre et de la brique frappée par le soleil provençal brûlant, se dispute la vedette avec l'azur du ciel et la ramure poudrée des platanes. Se réfugier sous les arcades voûtées magnifiques de la place aux Herbes, écrin du marché au cœur de la vieille ville, est autant salutaire qu'agréable. Sur la façade d'un estaminet d'où pourraient sortir des gourgandines fardées et des compères en goguette, un Noiret en Porthos et un Rochefort en Aramis, quelques pancartes nous initient à l'humour des Uzétiens : " Les tôles ondulées, les vaches aussi ", " Farce Ouvrière, devenez membre actif ", " Pour l'achat de la paire, la troisième botte est gratuite ". La truculence de Tartarin de Tarascon n'est pas loin, euphorisée par un petit rosé de Provence à l'ombre des tours du Roi, de l'Évêque, de l'église Saint-Étienne et de la cathédrale Saint-Théodorit. Mais toi le visiteur " Laisse Pagnol ", une étape comme Uzès ne se brûle pas. Elle se succule et s'offre généreusement, sans forcément crier Gard.

"Une étape comme Uzès ne se brûle pas. Elle se succule et s'offre généreusement, sans forcément crier Gard"

Ruelle à Uzès





Dérailleurs et des railleurs. Champagne qui roule n'amasse pas mousse

Le prochain arrêt de cette circumnavigation gauloise se situe sur la péninsule champenoise. Le Tour de France féminin la traverse ? Coïncidence heureuse ! A trop abuser des bulles du célèbre vin, on risque de se mélanger les pédales, a sans doute pensé **Jean-Jacques Cattier**, propriétaire de cette maison de champagne à **Chigny-les-Roses** et qui pourtant n'a pas rechigné à dresser dans la rue ce banquet d'**Astérix** improvisé. Attendre la caravane publicitaire, une flûte au bec, une tranche de pâté en croûte à la main, tout en saluant le défilé des marques du XXI^e siècle n'a rien de désagréable, surtout pour des habitués du régime sans selle.

Ce théâtre-là, puisque c'est notre fil rouge, en vaut un autre. Les spectateurs immobiles observent la scène tandis que les acteurs en costume cycliste pédalent, roulent, volent, ne s'offrant à la sagacité de leur public que pour quelques fugaces secondes. L'antique " *panem et circences* " se serait-il de nos jours mué en un moderne " *vino et bicycles* " ? Peu importe, pupilles et papilles demeurent gustatives dans une égale jubilation. Les belles sportives se montrent courageuses, la convivialité sincère, et " *la pub* " moins insipide que divertissante. Mais voilà, le rideau est déjà tombé. Ces pièces-là ne durent que quelques secondes, douloureuses pour les unes, confortables pour les autres qui tonitrueront crânement " *Aujourd'hui, j'ai encouragé au champagne les reines de la petite reine, avec la déférence qui leur sied... j'y étais !* ". Santé mesdames, et chapeau bas, en ce grand jour, vous avez pignon sur roue !



Tour de France féminin au coeur du vignoble champenois

« Un enfant accroupi plein de tristesse, lâche un bateau frêle comme un papillon de mai. »

Reprenons ce cabotage en francitude. Prochain amerrissage prévu au Bourget, le lac, pas l'aéroport. Les voies alpines entre les crêtes se dessinent, plus sauvages, moins civilisées qu'en Provence et nous conduisent à **Aix-les Bains** : bourgade celtique devenue " *Aquae* ", cité thermale romaine comme en témoigne l'Arc de Campanus, érigé en centre-ville face au château seigneurial des marquis d'Aix-les-Bains, commencé lui au XIII^e, modifié au XVI^e et devenu hôtel de ville en 1868. Mais c'est surtout avec " *Lamartine* " que rime Aix-les-Bains. **Alphonse**, grande figure du Romantisme français, poète, écrivain, dramaturge, historien, académicien, mais aussi personnage politique ayant participé aux révolutions de 1848, à la proclamation de la deuxième république, puis lourdement défait à l'élection présidentielle de 1848 face au futur **Napoléon III**, se distingue dans nos livres d'histoire par ses œuvres poétiques. En écoutant le clapot du rivage du Bourget, comment ne pas murmurer quelques vers du " *Lac* " publié en 1820 ? Comment ne pas revivre cet amour impossible dans ces quatrains empreints de tout le romantisme du jeune Alphonse de Lamartine éperdument épris de sa muse, **Julie Charles**, hélas déjà mariée. Une des contributions majeures à l'art poétique français du XIX^e siècle, où la rigueur ne bataille pas avec le lyrisme, bien au contraire :

*Ô temps, suspends ton vol ! et vous, heures propices,
Suspendez votre cours !
Laissez-nous savourer les rapides délices
Des plus beaux de nos jours !*

Goûter cette strophe relève de la gastronomie littéraire, du raffinement d'un quatre étoiles... accrochées au firmament des poètes, là où parfois certains crurent décrocher la lune.

"Santé mesdames, et chapeau bas, en ce grand jour, vous avez pignon sur roue !"

9 Le Bateau ivre, Arthur Rimbaud (1854-1891) - extrait



Pêcheurs à Solesmes



« *J'étais insoucieux de tous les équipages, porteur de blés flamands ou de cotons anglais.*¹⁰ »

" Ohé du bateau, timonier barre au 180°, nous virons plein sud ". Le périple reprend et plus tard, plus loin, des géantes ailées, intimidants moulins de Cervantès d'un nouveau genre, accourent de l'horizon. La quête du renouvelable les a semés dans les plaines où s'esbaudit le capricieux Éole. Dans d'infinis champs moissonnés, ces géantes ont dispersé leurs jouets de paille coupée, cubes ou cylindres pareils à de grands dés. Ecrasées de chaleur, elles tuent le temps en attendant qu'un zéphir anime leurs majestueuses hélices un peu penaudes.

Sous ces latitudes, un panneau a surgi à une intersection: "**Coopérative de Teillage de Lin**". Quezako ? Même si "*Labourage et Pâturage*" sont toujours deux belles mamelles au royaume de France, le réchauffement des banquises et les éternuements du climat forcent les agriculteurs à innover. La demande mondiale pour les dérivés du lin, cette plante herbacée, s'accroît d'année en année. Elle ne requiert que très peu d'eau et quasiment pas d'intrants. Fibreux et oléagineux, le lin joue le rôle du couteau suisse, aux multiples applications : textile tissé et non tissé, papier, isolant thermique et phonique, matériaux

composites, panneaux de particules ignifuges, source d'énergie calorifique, et enfin huile. Le lin coche de très nombreuses cases recherchées par l'écologie, le durable, le vertueux. Il garantit des modes de culture propres, crée de l'emploi, s'ancre dans le localisme, produit de l'activité et de la richesse... un vrai cadeau de dame nature sur lequel il fallait se repencher avec attention et attachement. Sa longue marche a repris et à entendre les locaux, c'est un vrai succès. Ils ont la fibre pour le lin.

« *Et plus que l'air marin la douceur angevine*¹² »

" *La Loire, le plus long fleuve de l'Hexagone, prend sa source au mont Gerbier-de-Jonc en Ardèche* ", entendait-on en primaire devant ses grandes cartes de France¹³ pendues au tableau noir, blanc de craie. En suivant la paisible vallée de la Sarthe, affluent de la majestueuse Loire, la campagne, toujours magnifique, change et ravit. L'architecture lumineuse des bourgeoises maisons de maître et des opulentes fermes s'épanouit en pierres meulières taillées et en moellons jointoyés. **François 1^{er}**, grande figure chez les Valois, ou **Henri IV " le Vert Galant "**, premier Bourbon à coiffer la couronne, aimèrent plus que de raison ces Pays de Loire, les parsemant de ces étonnants châteaux courus aujourd'hui par tant de visiteurs.

Notre bâtiment jette l'ancre alors sur les bords de Sarthe à **Solesmes**, à quelques encablures du manoir d'un certain **François Fillon** et de la sympathique bourgade de Sablé-sur-Sarthe. L'abbaye bénédictine Saint-Pierre, fondée modestement vers l'an 1000, est devenue imposante au fil des siècles. Son apogée date du XIX^e, grâce à l'impulsion donnée par un prieur de renom, **Dom Guéranger**. On lui doit le vertigineux des bâtiments actuels qui ont dû inspirer les décors des murailles de Fort-le-Cor au gouffre de Helm dans le Seigneur des Anneaux.

10 Le Bateau ivre, Arthur Rimbaud (1854-1891) - extrait
 11 Le teillage est l'opération mécanique qui s'exerce sur les tiges de lin pour en extraire les fibres.
 12 Heureux qui comme Ulysse, (Regrets 1558) Joachim du Bellay (1522-1560) - extrait
 13 Les fameuses cartes " Librairie Arman-Colin par le géographe P. Vidal-Lablache "

Abbaye Saint Pierre de Solesmes





Grande plage de la Baule

« ... Je sais le soir, l'Aube exaltée ainsi qu'un peuple de colombes¹⁴ ... »

Vers 6h30, le disque d'Apollon émerge soudain derrière les arches du pont de Solesmes. La nature s'étire et baille dans le silence, à peine troublé par un pic-vert qui toque une écorce, tandis qu'un pêcheur isolé dans le lointain, silhouette penchée sur sa barque à fond plat, devient un tableau impressionniste. Se laisser bercer par des litanies en latin dans une abbatale éclairée des rayons matutinaux, où les pierres avouent un âge proche de mille ans, peut sembler iconoclaste, décalé, à l'heure du metaverse, de Space X et du machine learning... et pourtant ? Vacances vient du latin "vacare" qui signifie "être dépourvu, inoccupé, vide, en manque de quelque chose". Le monde en quête de "bien-être", écartelé entre cocooning et coworking, entre sophrologie et cholestérol, entre vegan et big-mac, entre "must-do" et "nice-to-have", vient d'inventer le vocable de "tracances", démontrant une nouvelle fois ses hésitations existentielles d'après Covid et d'avant cataclysme à effet de serre. N'est-il pas juste d'organiser ainsi ses "vacances" comme une "vacance", en acceptant de vider sa vie durant quelques jours d'un trop plein d'activités, de responsabilités, de devoir, de "faire" pour rejoindre "un peu" ceux qui depuis deux mille ans, travaillent, chantent, louent, prient, aiment, servent... "en pleine conscience" ?

« Oh ma route, oh ma plaine, Dieu que je l'aime¹⁵ »

Nous larguons à nouveau les amarres pour suivre cette capricieuse et impétueuse Loire. Voici que nous délaissions Nantes, Saint-Nazaire pour relâcher à **La Baule**. "Thalassa, Thalassa" s'écrièrent sur la grève les dix mille mercenaires grecs de retour de l'expédition en Asie contre les Perses, contés par Xénophon¹⁶. Nous aussi, en arpentant l'infini de la plage et de la baie qui relie **Pornichet** au **Pouliguen**. Signe des temps, à l'horizon de nombreuses éoliennes se dressent sur l'eau, tandis que juste en arrière de la plage Benoît claque comme un étendard le nom des "marais salants de **Guérande**"... Et comment dire le faste désuet des villas fin XIX^e, habillées de grands pins parasols, sagement alignées coude à coude le long des rues qui s'entrelacent derrière le front de mer. Elles rappellent Cabourg, le Grand Hôtel... une "duchesse de **Guérande**" a-t-elle enflammé le cœur de quelques jeunes Rastignac, poètes et dandys, venus noyer leur mélancolie dans l'écume des vagues venant mourir sur la grève, bercés par les plaintes pélagiques des goélands indifférents aux morsures de l'amour ? **Apollinaire**, en 1913, est venu dans l'une d'elles consommer sa rupture avec sa maîtresse, la peintre **Marie Laurencin**.

Impossible de dissocier La Baule de ses villas néogothiques à étages, chapeautées de toitures compliquées, chamarrées de pans de bois rouge carmin ou vert anglais, bardées de leurs fameux volets de couleur (les volets-Baule), ornées de jolis balcons suspendus et indiscrets, de petits salons d'hiver aux grandes baies vitrées, parfois même flanquées de tourelles où doivent se nicher des alcôves et des petits bureaux circulaires. Bourgeoises,

"Avenue de Gaulle (qui rime avec La Baule), où aujourd'hui des paquets de Bauloises tirent des bords pour voir et être vues"

ostentatoires, mais surannées, elles font l'éloge de l'élégance, du bien-vivre aux bains de mer, tels que des visionnaires comme **Louis Lajarrige**, à la fin du XIX^e et au début du XX^e, l'avaient imaginé. La municipalité l'a d'ailleurs remercié en le gratifiant d'une avenue, à l'instar de **Châteaubriand**, **Hugo**, **Lindbergh**, et même **de Gaulle** (qui rime avec La Baule), où aujourd'hui des paquets de Bauloises tirent des bords pour voir et être vues.

Ici, comme dans toute bonne station balnéaire, quelques institutions sont devenues des haltes aussi obligatoires que gourmandes pour vivre une expérience estivale complète. D'abord le pèlerin ira déposer son offrande chez "Manuel", prototype de la "bonne maison" qui ruine sans défaillir depuis 80 ans, les volontés les plus farouches de s'astreindre à la frugalité, avec ses "Niniches", ses caramels (au beurre salé de Guérande), ses glaces et gaufres maison. Ensuite il s'imposera en pénitence, un cocktail à l'"Hermitage", pour une méditation océane rassérénante avec "Barrière". Plus loin vers le nord-ouest, à Batz-sur-Mer sur la route du Croisic, il lui faudra confesser comment il succomba aux crêpes et galettes du "Derwin". Sa carte, aussi sauvage pour les estomacs que la côte où cette institution a jeté l'ancre, comble les plus féroces appétits. Cette antichambre du rocher de Tantale jouxte un très beau musée-blockhaus, relique intacte du mur de l'Atlantique héritée de nos "cousins germains", et miraculeusement épargnée par les bombardements alliés car maquillée très adroitement en villa de bord de mer grâce à des trompe-l'œil peints à même le béton... du street art avant l'heure, éclos là par erreur en 1944 entre occupation et libération.

Pour continuer l'aventure, des pistes cyclables et des chemins côtiers mènent à Batz-sur-Mer : un très mignon petit port-mouillage, "Saint Michel", les ruines envoûtantes de la chapelle du Mûrier, la magnifique église Saint-Guénolé, le musée des Marais salants et puis enfin, les très bien conservées fortifications de Guérande, grande ville salicole du haut Moyen-Âge, œuvre des ducs de Bretagne, où s'impose une autre tentation, la halte "huîtres-muscadet" au soleil doré de la place Saint-Aubin, face à la collégiale du même nom. **Honoré de Balzac** l'a éprouvée, séjournant souvent à Batz-sur-Mer.

¹⁴ Le Bateau ivre, Arthur Rimbaud (1854-1891) - extrait
¹⁵ Extrait de "Je m'en vais" - Chanson de Vianney, 2016.
¹⁶ L'anabase



Batz-sur-Mer



L'Hermitage à La Baule



Le Croisic, près de la Baule



Couple de Sirenus, Agnès Rispal



Villas de La Baule





Entrée du Grand Blockhaus - Batz-sur-Mer

"Relique intacte du mur de l'Atlantique héritée de nos cousins germains"

« Des écroulements d'eaux au milieu des bonaces, et les lointains vers les gouffres cataractant !¹⁷ »

Le retour en terre valbonnaise passera encore par d'époustouflants paysages : Brantôme, la Venise du Périgord et son immense abbaye bénédictine, étape sur le chemin de **Saint Jacques de Compostelle**, construite le long d'un canal creusé par les moines, et ceinte par la **Dronne**. La route nous mènera jusqu'aux falaises de **Rocamadour** et son château de conte de fée, puis vers la très inattendue cité de **Figeac**, connue pour son centre médiéval admirablement conservé et sa commanderie des Templiers. Figeac a vu naître **Champollion** le 23 décembre 1790, le premier à déchiffrer des hiéroglyphes égyptiens grâce à la pierre de Rosette découverte par un officier de l'armée de Bonaparte en pleine campagne d'Egypte. Champollion est considéré comme le fondateur de l'égyptologie moderne au début du XIX^e. Enfin ce sera **Rodez**, puis le viaduc de Millau, digne successeur du **pont du Gard**, à deux mille ans d'écart. Summum de finesse et d'élégance, son tablier culmine à 270 m et sa plus haute pile à 343 m. Il enjambe le Tarn sur près de 2 500 m, faisant de lui le viaduc à haubans le plus haut du monde. Cocorico !

¹⁷ Le Bateau ivre, Arthur Rimbaud (1854-1891) - extrait

¹⁸ L'homme et la mer, poème de Charles Baudelaire (1821 - 1867)



Entrée du port du Pouliguen

« Mais, vrai, j'ai trop pleuré ! Les aubes sont navrantes. Toute lune est atroce et tout soleil amer »

Retour à " Vallis Bona ". Les haussières sont à poste, les gardes frappées, les pare-battage sortis, les voiles ferlées. Les pontons ouvrent grand leurs bras. L'heure de jeter l'encre sur le papier est venue.

*" Homme libre, toujours tu chériras la mer !
La mer est ton miroir ; tu contemples ton âme
Dans le déroulement infini de sa lame,
Et ton esprit n'est pas un gouffre moins amer¹⁸ . "*

Que dire de notre pays, de ses richesses ? Qu'il nous ressemble, qu'il nous ravit, qu'il nous inquiète, qu'il nous façonne et nous interpelle. " Les vacances "... une invitation au voyage annuelle, pour retrouver son histoire, poser son présent, construire son futur. Ne pas le négliger et le savourer. ●



Guérande

METROPOLE MAG

Le magazine de l'Éco-Vallée

#38 | SEPTEMBRE OCTOBRE NOVEMBRE 2022

NE PEUT ÊTRE VENDU - "Singin' In the rain" - "Singin' In the rain : Il pleut dans mon cœur..." © Direction de la Communication

SINGIN' IN THE RAIN

Entreprendre

— 62
Neoyot
le yachting 2.0



Anthony
Brisacq

Actualités

— 66
La faculté de médecine
fête son jubilé



Gilles Paris

Art

— 64
Le bal des cendres
une plage d'écriture volcanique

— 70
Levers de rideaux

— 71
Mélodie du bonheur

— 74
Les saveurs
du Palais

— 75
Route 55



— 72
Anthéa
jacta est !

— 76
Le TNN par la
grande porte



Isabelle Huppert

— 78
Villa Paloma
à la découverte de
Christian Bérard



— 81
La Fondation Prince Pierre
célèbre les Lettres
et les Arts



— 80
Philippe Geluck
Vingt gros
chats moqueurs
à Monaco !

Monaco



Rejoignez l'aventure

MERITIS



Conseil, pilotage et développement IT

Meritis, célèbre cette année son 15^{ème} anniversaire et affiche une **croissance de près de 30% par an, nous recrutons 80 nouveaux consultants à Sophia Antipolis**, venez nous rencontrer !

Vous êtes : **Développeurs, Développeurs Java, C++** ou **DevOps, Ingénieurs Test QA** ou **Data Engineers**.

Rendez-vous sur meritis.fr/offres/ et contactez-nous !



LE GROUPE MERITIS

 **CA GROUPE PROJETÉ EN 2022 : 80M€**
CA SOPHIA PROJETÉ EN 2022 : 9M€

 **850 COLLABORATEURS**

 **Nos clients :**
LES GRANDS COMPTES ET START UP DE LA RÉGION DONT : ORANGE - SCHNEIDER - AIR FRANCE - GREENCOM - PROBTP - SYMPHONY - SKEMA - ABEWAY - OTICON MEDICAL - ETC.

RETROUVEZ NOS OFFRES



meritis.fr



Neoyot :

le yachting 2.0 par abonnement via un smartphone

Anthony Brisacq



Ce père et son fils partagent une passion commune pour la mer... et le yachting. Ils ont imaginé le concept du yachting par abonnement et ont logiquement fondé NEOYOT. Anthony Brisacq, le père, autodidacte hyperactif, globe-trotter, est la caution senior du tandem, avec plus de 15 années d'expérience dans le yachting à Monaco, Miami et Phuket. Matteo, le fils, a grandi dans le yachting et représente la génération « Y », celle qui est née avec un smartphone greffé au bout des doigts. Nouveaux rapports aux loisirs, nouvelles technologies, enjeux climatiques et cryptomonnaies... les usages, les attentes, les besoins changent. NEOYOT, comme son nom le suggère, bouscule le vieux modèle établi « un yacht, un propriétaire, un équipage, un yacht manager » et propose désormais du yachting en mode « YaaS » ou « Yacht as a Service » : une tendance générale dans l'économie.

par Antoine Guy

Neoyot: yachting 2.0 by subscription via a smartphone

This father and son share a common passion for the sea... and yachting, coming up with the concept of yachting by subscription and founding NEOYOT. Anthony Brisacq, the father, a hyperactive, self-taught globetrotter has over 15 years' yachting experience in Monaco, Miami and Phuket. Matteo, the son, represents the «Y» generation, born with a smartphone at his fingertips. New relationships to leisure, new technologies, climate issues and cryptocurrencies... uses, expectations and needs are changing. NEOYOT is shaking up the old established model of «one yacht, one owner, one crew, one yacht manager» and is now offering yachting in «YaaS» or «Yacht as a Service» mode: a general trend in the economy.

You don't buy a yacht anymore, you subscribe to it

We no longer buy accounting software; we subscribe to it in "SaaS" mode and many sectors now allow you just to buy usage. "The economy is increasingly separating ownership of an object or infrastructure from its use" explains Anthony. The immediacy and ubiquity of internet technology is certainly a factor. "Using a service when it suits me, where and in ways I choose is becoming the norm, especially for the now famous generation Y," he adds.

Since its origins, yachting in the "Rivieras" of the world has a classic ecosystem, rather dominated by "boomers". There's a heavy acquisition cost and even more prohibitive running costs which limited expansion of this market to a rare few who, faced with the scale of the necessary expenditure, often had to make do with something that fell short of their dreams... only to find that the boat rarely sailed and spent most of its time moored in the port.

O n n'achète plus un yacht, on s'y abonne

On n'achète plus un logiciel de comptabilité, on s'y abonne en mode "SaaS" ¹. Il en va de même pour la téléphonie dont on paie le temps d'utilisation, et non le terminal. Mobilité, logement, loisirs, apprentissage, culture... il n'est pas un secteur où l'on ne puisse s'affranchir de devenir le propriétaire exclusif d'un objet pour, alternativement, n'en acheter, à moindre frais, que l'usage. "L'économie décorrèle de plus en plus la propriété d'un objet ou d'une infrastructure de son usage, un peu comme la nue-propriété et l'usufruit", explique Anthony. L'immédiateté et l'ubiquité des technos de l'internet en sont sûrement pour quelque chose. "Consommer un service quand cela me convient, là où je le souhaite, et selon des modalités que je choisis devient la norme, surtout pour la désormais fameuse génération Y", ajoute-t-il.

¹ SaaS : Software as a Service

Le yachting dans les "Rivieras" du monde a concentré, depuis ses origines, les caractéristiques d'un écosystème classique, plutôt dominé par les "boomers". Un coût d'acquisition lourd pour le propriétaire du yacht, des frais de fonctionnement encore plus rédhibitoires, ont limité l'expansion de ce marché à quelques trop rares élus, et qui devant l'ampleur des dépenses nécessaires devaient souvent se contenter d'une unité en deçà de celle de leurs rêves... et in fine, pour constater que le bateau ne naviguait que trop rarement, et passait le plus clair de son temps amarré au port.

Messieurs Brisacq père et fils, en se penchant sur la question, ont bien vite perçu la nécessité de passer à du neuf, du "Yachting 2.0". Après tout, Elon Musk loue on-line Space X à des touristes spatiaux, Uber a bousculé les taxis "old school", Airbnb a décloisonné la location immobilière courte durée, BlaBlaCar a déverrouillé le mode "taxi-brousse"... la liste est longue en ce début de XXI^e.

Une version modernisée et digitalisée du time-sharing appliquée au yachting

NEOYOT, grâce à sa plateforme digitale développée en interne et à son "App", s'inscrit dans cette mouvance, et offre de **s'abonner à un Yacht**. Le premier bénéficiaire sera l'abonné dit "standard" et/ou déjà propriétaire. Dans le modèle actuel de NEOYOT, six abonnés se partagent la jouissance d'un yacht, plutôt pour des sorties à la journée. Ils disposent d'un quota de jours à utiliser, qu'ils réservent sur des périodes définies à l'avance via l'application, en bonne complémentarité et entente avec les six autres abonnés. Bénéfice immédiat pour ce consommateur, le prix de sa passion-loisirs est globalement divisé forcément par presque six. Les bateaux opérés par NEOYOT sont systématiquement suréquipés, ce qui permet aux abonnés de profiter d'un niveau de confort qui en tant que propriétaire seul leur aurait été inaccessible.

"Grâce aux abonnements, NEOYOT permet de réduire les frais d'entretien d'un yacht de 50 à 75 %"

"Une des valeurs ajoutées de NEOYOT tient à l'intelligence de son application qui, grâce à son algorithme et son I.A., suggère d'associer sur un même yacht des abonnés aux besoins complémentaires et non concurrents", insiste Anthony, qui précise combien la dimension digitale de NEOYOT est stratégique. Un autre détail, signature de l'époque, les clients abonnés de NEOYOT peuvent effectuer des transactions en cryptomonnaie. "Nous avons des clients plutôt fortunés en cryptomonnaie qui souhaitent les convertir en asset", souligne Anthony.

Pour le futur propriétaire du yacht, l'acquisition via NEOYOT chez un dealer d'un chantier naval partenaire sera grandement facilitée. Le dossier de financement, en s'appuyant sur l'assurance d'une mutualisation avec d'autres abonnés qui s'engagent, sera plus solide et crédible, permettant au passage à ce propriétaire plaisancier de faire une acquisition plus haut de gamme que ce que son budget initial prévoyait. "Ce propriétaire peut aussi n'être qu'un investisseur, ne pas naviguer, et rentabiliser son yacht grâce à nous. Les ROIs s'échelonnent entre 7 et 11 % net d'impôt", explique satisfait Anthony.

Des perspectives très encourageantes

NEOYOT a un an d'existence et déjà est très confiante dans ses résultats et son avenir. Elle prévoit de grandir en ouvrant des franchises, la société mère étant basée au Luxembourg. Matteo est aujourd'hui non seulement actionnaire de U-Boat Investment S.A. mais il est propriétaire à 100 % de la première franchise NEOYOT à Nice. Un plan d'ouverture de plusieurs dizaines de franchises est prévu dans les années à venir, sur la Floride, le pourtour méditerranéen, et puis peut-être les émirats et le sud-est asiatique. Et pourquoi pas ensuite proposer des abonnements pour plusieurs bateaux, à plusieurs endroits et pour d'autres services : avions, appartements, véhicules... ?

NEOYOT sera présente sur les deux yacht shows de Cannes et Monaco, en particulier sur les stands des chantiers partenaires : **Apremare**, **Astondoa** et **Fiart**. Venez rencontrer Anthony et Matteo. ●

EN SAVOIR PLUS

NEOYOT – 6, rue du Congrès – 06000 – Nice
www.neoyot.com – support@neoyot.com

Téléchargement de l'application NEOYOT :
www.neoyot.com/download-app-form



Matteo Brisacq

"Un yacht ne navigue pas en moyenne plus de 30 jours par an. NEOYOT, agence de yachting 2.0, a entièrement repensé ce modèle pour en maximiser l'usage"

Messrs Brisacq, father and son, quickly saw the need to move on to "Yachting 2.0". After all, Elon Musk rents Space X to space tourists, Uber has disrupted the "old school" taxi industry and Airbnb has decompartmentalised short-term property rental... the list is long in the 21st century.

A modern, digital version of time-sharing applied to yachting

Thanks to its in-house digital platform and its app, NEOYOT is part of this trend and offers the chance to **subscribe to a Yacht**. In the current NEOYOT model, six subscribers share the use of a yacht, mainly for day trips. They have a quota of days to use shared with the other subscribers and booked via the app. The immediate benefit is that the price is divided by almost six. The boats operated by NEOYOT are always highly-equipped to a level of comfort that would have been inaccessible to them as sole owners.

"One of NEOYOT's added values is the intelligence of its app which, thanks to its algorithm and its A.I., suggests associating subscribers with complementary and non-competitive needs on the same yacht," says Anthony, who points out how strategic NEOYOT's digital dimension is. Another sign of the times, is that NEOYOT's clients can carry out transactions in cryptocurrency.

For the future yacht owner, the acquisition via NEOYOT at a dealer of a partner shipyard will be greatly facilitated with shared ownership the financing will be more solid and credible, allowing for a more upmarket acquisition than the initial budget foresaw. "This owner can also be an investor, not sailing, and make his yacht profitable thanks to us. The ROIs range from 7 to 11% net of tax," Anthony explains.

Very encouraging prospects

NEOYOT is one year old and is already very confident in its results and its future. It plans to grow by opening franchises, the parent company being based in Luxembourg. Matteo is now not only a shareholder of U-Boat Investment S.A. but he is also the 100% owner of the first NEOYOT franchise in Nice. There's a plan to open several dozen franchises in the coming years, in Florida, the Mediterranean region and perhaps further afield. And why not offer subscriptions for other services: planes, flats, vehicles...?

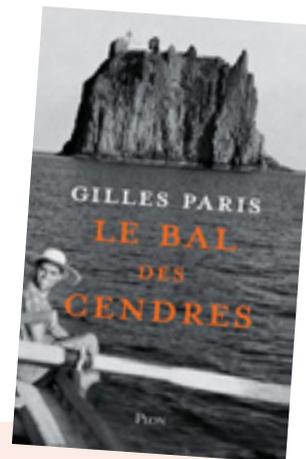
NEOYOT will be at the Cannes and Monaco yacht shows on the stands of partner shipyards: **Apremare**, **Astondoa** and **Fiart**. Book an appointment now. ●

« *Le bal des cendres* » : une plage d'écriture volcanique

Le dernier roman de Gilles Paris, « *Le bal des cendres* », a pour cadre l'île de Stromboli, rocher énigmatique isolé au milieu de la Méditerranée, dominé par son volcan éponyme, montagne éruptive omniprésente.

L'auteur, au prétexte d'emmener le lecteur dans ces escarpements de lave, explore le volcanisme de ses personnages, guette les secousses sismiques de leurs âmes, revisite de manière brûlante le genre du huis-clos. Une escapade romanesque sur les flancs d'un volcan et de la complexité du genre humain.

par Florence Vautier



Gilles Paris

Gilles Paris

Né le 5 avril 1959 à Suresnes (92), Gilles Paris entre dans la vie active après son bac et intègre à dix-huit ans le ministère de la Jeunesse comme documentaliste. Puis il crée et dirige la société APS.

En 1991, il publie son premier roman, *"Papa et maman sont morts"*, aux éditions Point-Virgule (Seuil). En 2002, *"Autobiographie d'une courgette"* sort chez Plon pour lequel Gilles Paris reçoit le prix de la Mairie du 17^e. *"Au pays des kangourous"*, son troisième roman, est publié aux éditions Don Quichotte (parution le 19 janvier 2012). Le quatrième, *"L'été des lucioles"*, est paru aux éditions Héloïse d'Ormesson en 2014. Ensuite, il publie en avril 2017 *"Le vertige des falaises"* chez Plon. En 2018, il publie un recueil de nouvelles chez Gallimard dans la collection Haute enfance, *"La lumière est à moi"*. En mars 2019, il fait paraître son premier livre pour la jeunesse, *"Inventer les couleurs"*, avec les magnifiques illustrations d'Aline Zalko chez Gallimard Giboulées. En janvier 2021 il fait paraître son premier récit chez Flammarion, *"Certains cœurs lâchent pour trois fois rien"*, sur ses années de dépression et son histoire familiale. En septembre 2021, il publie *"Un baiser qui palpite là, comme une petite bête"* chez Gallimard, un roman choral et young adult autour d'une bande d'adolescents d'aujourd'hui liés par un secret, et confrontés à leurs premiers émois amoureux et sexuels. Début avril 2022, paraît *"Le bal des cendres"* chez Plon, un roman adulte et romanesque qui se déroule entièrement sur l'île de Stromboli. Intrigues, suspense, chassés-croisés amoureux, tandis que le volcan se réveille.

"Le bal des cendres" de Gilles Paris
312 pages - Plon (07/04/2022) - EAN :
9782259263740

Guillaume et sa fille Giulia tiennent un hôtel sur l'île de Stromboli. Le cadre est idyllique avec les îles Eoliennes comme des confettis posés sur la mer Tyrrhénienne et l'influence de la Sicile toute proche. Tout évoque des vacances à l'italienne : le soleil écrasant du plein été, les barques qui dansent mollement sur la mer, les plages de sable volcanique qui invitent au farniente, l'odeur du thym et du romarin et les cigales en fond sonore.

C'est ce lieu de villégiature qu'ont choisi une dizaine de protagonistes arrivant des quatre coins du globe.

Chacun tour à tour va se confier au lecteur à la première personne du singulier et lui livrer petit à petit son histoire, ses doutes, ses faiblesses, ses fractures, ses peurs, ses renoncements, ses fêlures et son humanité.

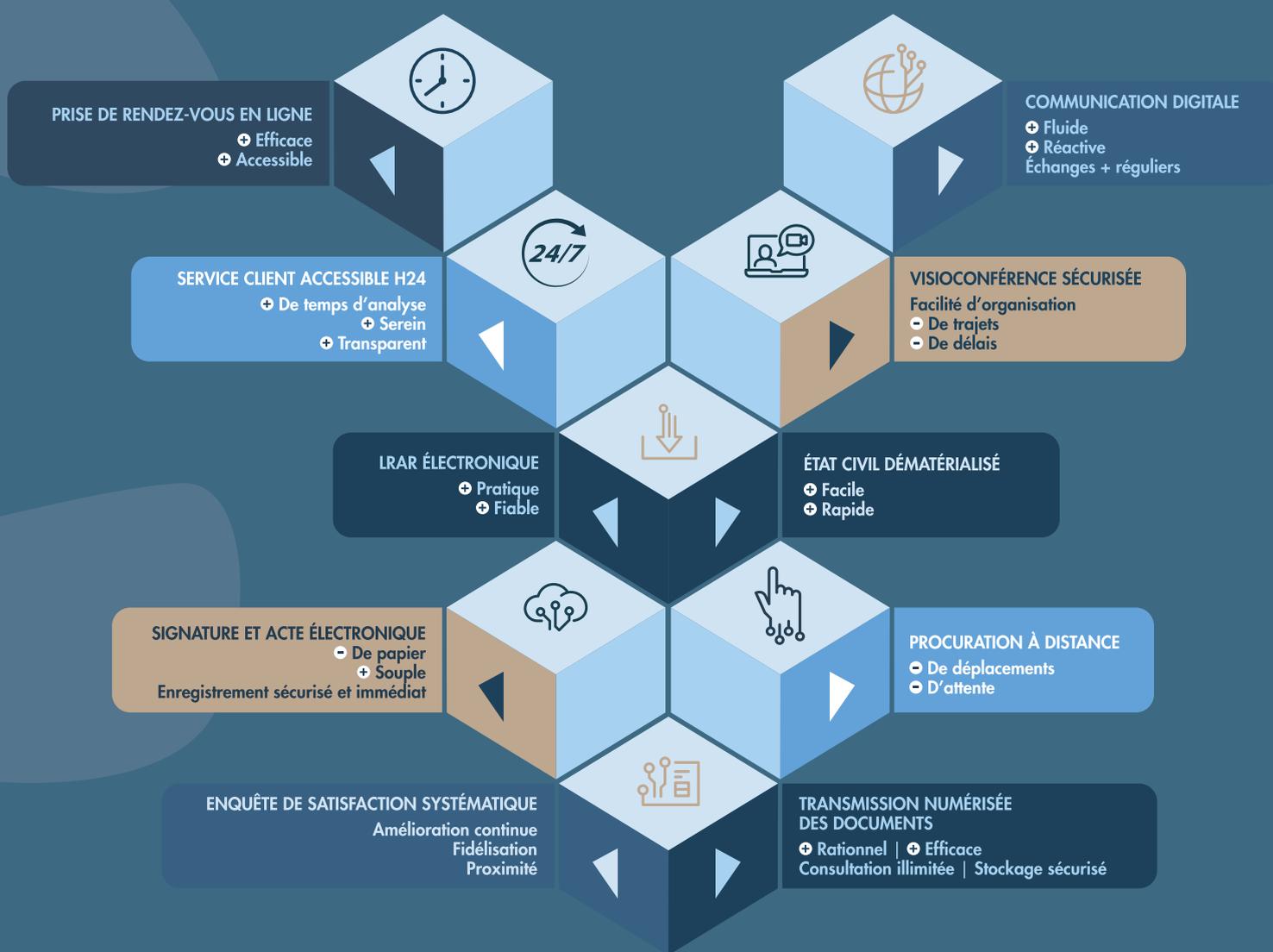
Ils ne se connaissent pas mais leurs parcours vont finir par se mêler puis s'entremêler au cours de ces quelques jours.

Au centre de l'île il y a aussi le Stromboli, volcan qui fascine autant qu'il inquiète. Personnage à part entière, il sera le maître de cérémonie imprévisible qui va mettre en musique cette farandole de personnages, réveiller leur nature profonde et faire jaillir ce qu'ils pensaient enfoui.

Merci Gilles Paris pour ce très joli livre qui a le goût d'une tomate gorgée de soleil fraîchement cueillie ou d'un verre de limoncello glacé dégusté le soir sur les terrasses. Vous m'avez fait voyager au fil des pages et donné envie de découvrir cette île si particulière et de réserver, si cela était possible, une chambre au Strongyle ! ●

"Personnage à part entière, le Stromboli sera le maître de cérémonie imprévisible qui va mettre en musique cette farandole de personnages, réveiller leur nature profonde et faire jaillir ce qu'ils pensaient enfoui"

Le numérique notarial, Une évolution sur mesure



0822-ComDZ.fr

Notre défi, à l'ère numérique, est de rechercher un **soutien dans des solutions logicielles et des outils technologiques innovants**

Pour adapter nos services, conseil et conformité
Tout en vous offrant une expérience client de la plus haute qualité

La faculté de médecine fête son jubilé

La faculté de médecine de Nice a fêté son jubilé le 9 juin au sein du campus Pasteur. Un jubilé célébrant son cinquantième anniversaire. La cérémonie a débuté par un vibrant hommage à son créateur René Bourgeon, un inlassable bâtisseur qui en fut aussi le premier doyen. Ses successeurs ont suivi ses traces pour mener aujourd'hui la faculté de médecine niçoise à un très haut niveau d'excellence.

Texte et photos par Emmanuel Maumon

Son doyen **Patrick Baqué** était très fier, le 9 juin dernier, de présider la cérémonie du jubilé de la faculté de médecine de **Nice**. Une cérémonie pour célébrer avec retard le cinquantième anniversaire de sa création. En effet, la crise sanitaire liée au Covid-19 a contraint de reporter de deux ans l'organisation de ce jubilé. Celui-ci aurait dû avoir lieu en 2020 puisque la naissance officielle de la faculté de médecine de Nice date de 1970. Une naissance qui doit beaucoup à l'énergie d'un homme : **René Bourgeon**.

L'hommage rendu à René Bourgeon, un chirurgien à l'inlassable instinct de bâtisseur

La cérémonie a d'ailleurs débuté par un vibrant hommage à cet homme né en Algérie en 1912. Après des études à la faculté de médecine d'**Alger**, René Bourgeon devient un grand chirurgien, spécialiste du foie. En 1962, comme un million de rapatriés, il est contraint de quitter son pays natal. René Bourgeon décida alors de s'installer à Nice où il ambitionnait de construire à la fois une faculté de médecine et une clinique privée qui deviendra la clinique **Saint-Georges**. Il réussira dans ses deux entreprises en surmontant bien des obstacles. Pourtant, le défi était de taille puisqu'il fallait tout construire à partir de zéro, sans locaux ni professeurs.

L'aventure commença par la création en 1968 d'une école nationale de médecine au sein de ce qui est aujourd'hui l'**Elysée Palace**. René Bourgeon entreprit ensuite la construction d'un bâtiment dont il dessina lui-même les plans. Une tour de douze étages dans lesquels se superposent tous les laboratoires d'enseignement ainsi que cinq amphithéâtres nécessaires à l'instruction des étudiants. La **Tour Pasteur** ouvrit ses portes en 1970 alors que, dans le même temps, l'école



La Tour Pasteur érigée sous l'égide de René Bourgeon

"René Bourgeon décida de s'installer à Nice où il ambitionnait de construire à la fois une faculté de médecine et une clinique privée qui deviendra la clinique Saint-Georges. Il réussira dans ses deux entreprises en surmontant bien des obstacles"

nationale de médecine était officiellement transformée en faculté. René Bourgeon en fut le premier doyen et ne cessa d'œuvrer à son développement. Une tâche poursuivie par ses successeurs qui contribuèrent à en faire une faculté d'excellence.

Rénovation salutaire en vue

Aujourd'hui, la faculté de médecine de Nice compte dix laboratoires de recherche, 200 enseignants et 3 000 étudiants. Même si

The Faculty of Medicine celebrates its jubilee

The Faculty of Medicine of Nice celebrated its jubilee on 9 June at the Pasteur campus. A jubilee celebrating its fiftieth anniversary. The ceremony began with a vibrant tribute to its creator René Bourgeon, a tireless builder who was also its first dean. His successors have followed in his footsteps to bring the Nice medical faculty to a very high level of excellence.

Its dean **Patrick Baqué** was very proud, on 9 June, to preside over the jubilee ceremony of the Faculty of Medicine of **Nice**. A ceremony to celebrate the fiftieth anniversary of its creation, albeit with a slight delay. Indeed, the Covid-19 crisis forced the jubilee to be postponed by two years. It should have taken place in 2020, since the official birth of the Nice medical school dates back to 1970. A birth that owes much to the energy of one man: **René Bourgeon**.

Tribute to René Bourgeon, a surgeon with a tireless building instinct

The ceremony began with a vibrant tribute to this man born in Algeria in 1912. After studying at the Faculty of Medicine in **Algiers**, René Bourgeon became a great surgeon, specialising in liver surgery. In 1962, like a million repatriates, he was forced to leave his native country. René Bourgeon then decided to



La prestation du serment d'Hippocrate par les Drs Louis-Robert Paleotti et Estelle Mallet



Patrick Baqué, le doyen de la faculté de médecine

sa taille demeure relativement modeste, elle figure en bonne place dans les classements internationaux. Pour le président de l'Université Côte d'Azur **Jeanick Brisswalter**, elle se distingue par la qualité de sa recherche et a largement contribué à la labellisation **IDEX d'UCA**. Elle tire aussi sa légitimité de sa capacité à innover, notamment dans ses pratiques pédagogiques avec un enseignement en simulation. Dès 2005, la faculté a ainsi été l'une des premières en France à avoir été dotée d'un centre de simulation. Seule ombre au tableau, ses locaux ont vieilli et ne répondent plus aux normes actuelles. Un point noir en passe d'être gommé avec la construction prochaine d'un véritable campus Santé à **Saint-Jean d'Angély**. Un campus qui permettra à la faculté de médecine de poursuivre son développement dans les meilleures conditions.

"Un point noir en passe d'être gommé avec la construction prochaine d'un véritable campus Santé à Saint-Jean d'Angély"

Abritant de nombreux laboratoires de l'**INSERM**, du **CNRS** et du **CEA**, la faculté de médecine continuera d'être un creuset scientifique de qualité propice aux interactions des activités universitaires, cliniques et de recherche. Certains axes de recherche ont d'ailleurs fait l'objet d'une présentation en 180 secondes lors de la cérémonie. Citons notamment les recherches sur l'apport de l'intelligence artificielle en médecine ou sur le traitement des cancers qui a fait de gigantesques progrès en cinquante ans. Des présentations entrecoupées d'une prestation symbolique du serment d'**Hippocrate**. Une prestation de serment réalisée simultanément par le premier étudiant (Dr **Louis-Robert Paleotti**) à avoir soutenu sa thèse à Nice en 1973 et par la dernière lauréate du Prix de thèse, en 2021 (Dr **Estelle Mallet**). Le symbole de cinquante ans d'enseignement au sein de la faculté de médecine de Nice. ●



Jeanick Brisswalter louant la capacité à innover de la faculté de médecine

settle in Nice where his ambition was to build both a medical faculty and a private clinic that would go on to become the **Saint-Georges** clinic. He succeeded in both endeavours, overcoming many obstacles. However, the challenge was formidable because he had to build everything from scratch, without premises or professors.

The adventure began with the creation in 1968 of a national medical school in what is now the **Elysée Palace**. René Bourgeon then undertook the construction of a building for which he drew the plans himself. A twelve-storey tower in which all the teaching laboratories and five amphitheatres necessary for the instruction of the students are located one above the other. The **Tour Pasteur** opened its doors in 1970, at the same time as the National Medical School was officially transformed into a faculty. René Bourgeon was its first dean and worked tirelessly to develop it. This task was continued by his successors who contributed to making it a faculty of excellence.

A salutary renovation on the horizon

Today, the Faculty of Medicine in Nice has ten research laboratories, 200 teachers and 3,000 students. Even though its size remains relatively modest, it is well placed in international rankings. According to **Jeanick Brisswalter**, President of the Université Côte d'Azur, it stands out for the quality of its research and has largely contributed to **UCA's IDEX** certification. It also draws its legitimacy from its ability to innovate, particularly in its teaching practices, with simulation-based teaching. As early as 2005, the faculty was one of the first in France to be equipped with a simulation centre. The only downside is that its premises have aged and no longer meet current standards. A negative aspect that is about to disappear with the forthcoming construction of a health campus in **Saint-Jean d'Angély**. A campus that will allow the Faculty of Medicine to continue its development under the best conditions.

Home to numerous **INSERM**, **CNRS** and **CEA** laboratories, the Faculty of Medicine will continue to be a high quality scientific melting pot conducive to the interaction of academic, clinical and research activities. Some research areas were presented in 180 seconds during the ceremony. These included research into the contribution of artificial intelligence to medicine and the treatment of cancers, which has made enormous progress in fifty years. These presentations were interspersed with a symbolic taking of the Hippocratic oath. The oath was taken simultaneously by the first student (Dr **Louis-Robert Paleotti**) to defend his thesis in Nice in 1973 and by the last winner of the thesis prize in 2021 (Dr **Estelle Mallet**). The symbol of fifty years of teaching within the Faculty of Medicine of Nice. ●

« *Luxury Properties* »

by Caisse d'Épargne : précieuse sur le marché de la pierre



Anne-Sophie Della Valle

La Caisse d'Épargne sonne comme une valeur sûre. Dans ce monde en pleine mutation, il n'est pas facile de trouver un financement adapté pour acquérir un bien de luxe. Avec son entité dédiée, le centre d'affaires « Luxury Properties », la Caisse d'Épargne Côte d'Azur accompagne les futurs acquéreurs ou professionnels de l'immobilier sur des projets supérieurs à 1,5 M€. Nous rencontrons la directrice Anne-Sophie Della Valle, très au fait de la réalité de ce marché.

par Janny Plessis

« *Luxury Properties* » by Caisse d'Épargne : gems of the property market

ChapeThe Caisse d'Épargne has a solid reputation. In this fast-changing world, it is not easy to find suitable financing to acquire a luxury property. With its dedicated division, the «Luxury Properties» business centre, the Caisse d'Épargne Côte d'Azur assists future buyers or real estate professionals with projects over €1.5 million. We meet the director Anne-Sophie Della Valle, who is very familiar with the reality of this market.

Can you tell us about your business centre?

Our unit dedicated to the financing of real estate projects over €1.5M is divided into two departments:

- One dedicated to B2C projects, for individual buyers.
- The other, for B2B projects for real estate professionals, be they developers, investors or property dealers.

This unit has existed for five years, initially headed up by Mr Da Costa, whom I replaced in March 2021. We are now a team of five people, myself accompanied by two advisors for individuals and two for professionals. Our offices are located at the Caisse d'Épargne Côte d'Azur headquarters in Nice Arénas.

How was the Covid situation for your business?

I won't pretend that we weren't afraid of a significant drop in activity, but in fact, the exact opposite happened and the property market exploded. Prices have soared and demand has never been higher. In 2021, we have seen a return of investment in bricks and mortar, "the" safe bet in times of crisis. Our B2C clientele is distributed as follows: 40% French, 35% English and the rest are foreigners from various origins.

Pouvez-vous nous présenter votre centre d'affaires ?

Notre unité dédiée au financement de projets immobiliers supérieurs à 1,5M€ est scindée en deux services :

- Celui consacré aux projets B2C, pour les acquéreurs particuliers.
- L'autre, en charge des projets B2B pour les professionnels de l'immobilier, qu'ils soient promoteurs, investisseurs ou marchands de biens.

Cette unité existe depuis cinq ans, dirigée au départ par Madame Hélène Da Costa, que j'ai remplacée depuis mars 2021. Nous sommes aujourd'hui une équipe de cinq personnes : moi-même accompagnée de deux conseillers pour les particuliers et deux pour les professionnels. Nos bureaux sont situés au siège de la Caisse d'Épargne Côte d'Azur, à Nice Arénas.

"En 2021, nous avons connu un retour des investissements pour la pierre, valeur sûre en temps de crise"

Comment s'est passée cette période Covid pour votre activité ?

Je ne vous cacherais pas que nous avons craint une baisse significative de l'activité mais en fait, il s'est passé exactement l'inverse et le marché de l'immobilier a explosé. Les prix se sont envolés et la demande n'a jamais été aussi forte. En 2021, nous avons connu un retour des investissements dans la pierre, "la"



valeur sûre en temps de crise. Notre clientèle B2C se répartit comme suit : 40 % de Français, 35 % d'Anglais et le reste sont des étrangers de toutes origines.

Quelles sont les motivations des acheteurs ?

Nous avons des demandes de clients qui veulent réaliser des achats plaisir, mais nous avons aussi des professionnels qui souhaitent profiter de la tendance actuelle du marché, une forte demande, pour réaliser des investissements à très haute rentabilité.

Comment s'affiche 2022 ? Pouvez-vous répondre à la demande ?

Les professionnels manquent de biens à vendre. Et pourtant la demande reste toujours dynamique, bien que les produits soient parfois de moins bonne qualité et paradoxalement affichent des prix élevés. Nous ne faisons pas d'intermédiation, mais nous sommes en rapport avec les courtiers et les agents immobiliers qui pilotent bien sûr des opérations immobilières en amont. Nous sommes sur un micromarché, très haut de gamme avec des prix exorbitants parfois, et qui fonctionne beaucoup en réseau.

Avez-vous des concurrents sur ce marché ?

Nous sommes la seule banque structurée de cette façon, avec une offre patrimoniale et une offre professionnelle. Notre force réside dans notre grande expertise, très complémentaire avec la Banque privée.

Avez-vous une ambition particulière en prenant la direction de ce centre d'affaires ?

J'ai l'ambition de maintenir le cap, de barrer le navire et de faire évoluer le territoire. Nous avons la particularité de gérer les demandes de financement de biens de luxe sur la Côte d'Azur mais aussi sur Paris intramuros et dans les Hautes-Alpes (Courchevel, Megève). Nous aimerions nous développer sur d'autres territoires tel que les Baux-de-Provence, où il existe de très jolis biens. Nous développons ainsi notre expertise terrain.

Avez-vous des inquiétudes sur votre marché dans l'avenir ?

Le monde évolue certes, et nous n'ignorons pas les incertitudes, la méfiance que peuvent connaître nos clients dans cet environnement économique et géopolitique peu stable. Mais notre offre évolue et nous sommes force de proposition, en particulier grâce à de nouveaux montages en ce qui concerne les financements pros et persos.

"Nous avons de la difficulté à accepter que les taux de l'ordre de 1 % que nous connaissions depuis 20 ans vont bientôt atteindre 5 %"

La hausse des taux a commencé et ne s'arrêtera pas tout de suite. Nous avons de la difficulté à accepter que les taux de l'ordre de 1 % que nous connaissions depuis plusieurs années vont bientôt atteindre 5 %. En 2022, et surtout 2023, nous vivons dans cette réalité-là, alors nous pouvons soit investir maintenant soit décider de repousser l'investissement à plus tard en attendant les nouvelles propositions de taux variables par exemple, qui offriront des solutions alternatives.

Quels conseils pouvez-vous donner à nos lecteurs ?

Il faut diversifier son épargne et même avec des prix élevés, n'hésitez pas à nous lancer dans des projets immobiliers. En termes de placement, des produits structurés sur mesure adossés aux nouvelles technologies ou à l'écologie sont disponibles. J'ai confiance en l'avenir. ●

What is driving the buyers?

We have requests from customers who want to make purchases for pleasure, but we also have professionals who want to take advantage of the current market trend, with strong demand, to make very high return investments.

What is 2022 looking like? Are you able to meet demand?

Professionals are short of properties for sale. And yet demand is still lively, although the products are sometimes of lesser quality and paradoxically highly priced. We don't do intermediation, but we are in contact with brokers and estate agents who of course manage real estate transactions upstream. We are in a micro-market, very high-end with sometimes exorbitant prices, and which functions very much as a network.

Do you have any competitors in this market?

We are the only bank structured in this way, with a wealth management offer and a professional offer. Our strength lies in our great expertise, which is highly complementary with Private Banking.

Do you have any specific ambitions as you take over the running of this business centre?

My ambition is to hold the course, steer the ship and develop the region. We have the idiosyncrasy of managing requests for financing of luxury goods on the Côte d'Azur but also in central Paris and in the Hautes-Alpes (Courchevel, Megève). We would like to develop in other areas such as the Baux-de-Provence, where there are some very nice properties. We are therefore developing our expertise on the ground.

Do you have any concerns about your market in the future?

The world is certainly changing, and we are not unaware of the uncertainties and mistrust that our clients may experience in this unstable economic and geopolitical environment. But our offer is evolving and we are a force to be reckoned with, in particular thanks to new arrangements for business and personal financing.

The rise in interest rates has begun and will not stop soon. We find it hard to accept that rates of around 1%, which we have known for several years, will soon reach 5%. In 2022, and especially 2023, we will be living in this reality, so we can either invest now or decide to postpone the investment until the new variable rate proposals, for example, which will offer alternative solutions.

What advice can you give our readers?

We need to diversify our savings and even with high prices, we shouldn't hesitate to embark on real estate projects. In terms of investments, there are tailor-made structured products based on new technologies or ecology. I have confidence in the future. ●

EN SAVOIR PLUS

Centre d'Affaires Luxury Properties
Caisse d'Épargne Côte d'Azur
455, Promenade des Anglais, 06200 Nice
@ : luxury-properties@cecaz.caisse-epargne.fr
T : 00 33 489 038 737

Levers de rideaux

Comme chaque automne, nouvelle moisson de spectacles dans les théâtres azuréens. Bien plus qu'un antidote à l'anxiété ambiante, l'art du spectacle est une célébration du vivant, de l'humain. Il plébiscite un monde où il fait bon entendre la rumeur de nos cœurs qui battent. Il fuse à même les bruissements des jours comme un oiseau qui a soif de toute l'ivresse du ciel les soirs d'été. Allons au spectacle ouvrir grand les ailes de notre soif des prodiges et de l'étrangeté de vivre...

par Frank Davit



Rideau de scène de l'Opéra Garnier

Anthéa à Antibes, le Palais des festivals de Cannes, le Théâtre de Grasse, la Scène 55 à Mougins, l'Opéra de Nice et le Théâtre national de Nice, l'Opéra de Monte-Carlo, le Théâtre Princesse Grace et le Grimaldi Forum en Principauté : toutes ces salles

sont en quelque sorte les points cardinaux du monde théâtral sur la Côte d'Azur. Elles représentent une valeur culturelle ajoutée pour le rayonnement d'un territoire où l'art sous toutes ses formes brille comme une profession de foi inouïe, sous le soleil exactement, et sous les feux de la rampe !

En reconnaissance pour vous, chers lecteurs, nous avons pris la direction de cet archipel vers cinq de ses îles les plus emblématiques (Scène 55, Palais des festivals, Anthéa, Opéra de Nice et TNN) pour être emportés au souffle de leurs zéphyrus vers des horizons plus grands. Voguez sous le pavillon de l'inouï ! ●

Mélodie du bonheur

À l'Opéra de Nice, les héroïnes au bord de la crise de nerfs sont à la fête et la nouvelle saison a en elle quelque chose d'almodovarien, à la façon d'une « movida » embrasée pour une relecture résolument moderne des ouvrages à l'affiche. Eclats de voix.

par Frank Davit

C'est sa ligne éditoriale depuis son entrée en fonction et il s'y tient. Attention, ça va secouer. Âmes lyriques sensibles, révisez vos classiques ! Pour **Bertrand Rossi**, directeur de l'Opéra de Nice, sa maison sera innovante, ouverte sur le monde d'aujourd'hui et le public d'aujourd'hui, ou ne sera pas ! Le parti pris du risque et de l'audace autrement dit. Le panache et la créativité pour réinventer un art trop souvent jugé élitiste ou obsolète. L'accessibilité au plus grand nombre via une grille tarifaire modulable, avec des signaux attractifs vers les étudiants et les chômeurs notamment et un accueil des scolaires. Une gamme de spectacles diversifiée, intergénérationnelle, où même les tout-petits sont les bienvenus pour certains rendez-vous sur mesure comme les sessions sonores "Viens avec ton doudou". Au bout du compte, d'Escape Game en Café Jazz, l'Opéra de Nice entend bien casser les codes pour amener à lui un plus large éventail de spectateurs. Les mélomanes et autres initiés y ont bien sûr leur place, mais pas à l'exclusion de tous les autres.



La Sonnambula



Extension du domaine du contre-ut

Le plaisir de se faire si bien du mal... Pour cette saison bien tranchée, l'Opéra de Nice s'offre deux morceaux de bravoure du bel canto que sont les ouvrages "La Sonnambule" de **Bellini** et "Lucia di Lammermoor" de **Donizetti**. Au menu dans les deux cas, pur délice

"Au bout du compte, d'Escape Game en Café Jazz, l'Opéra de Nice entend bien casser les codes pour amener à lui un plus large éventail de spectateurs..."

d'héroïnes en souffrance (qui se finit dans un bain de sang pour **Lucia**) sur partitions serties de joyaux du chant lyrique. C'est le ténor star **Rolando Villazón** qui mettra en scène "Sonnambula" en ouverture de la saison, dans le cadre d'une coproduction de luxe avec le Metropolitan Opera de New York (entre autres).

Autres affres au féminin, celles de **Mimi** dans "La Bohème" de **Puccini**, l'une des



L'Arche de Noé

productions les plus attendues du calendrier niçois. Transposée dans les années 80 et la flambée du sida qui sévissait alors, l'intrigue ausculte les amours à mort d'une époque. Tous artistes dans le livret original, les personnages principaux formeront ici une sorte de "Factory" à la **Andy Warhol**. Halo de love story en détresse, 120 battements de dames de cœur dans sa cocotte-minute... L'Opéra de Nice s'en va aussi voir du côté des messieurs, avec une brassée de fleurs du mâle : "Orphée aux enfers" d'**Offenbach**, "Fidelio" de **Beethoven**, "Falstaff" de **Verdi** et "L'Arche de Noé" de **Britten**. Et la saison d'opéra effeuille ses charmes, au gré d'effusions de tout genre... ●

POUR EN SAVOIR PLUS

Saison lyrique de l'Opéra de Nice à partir du 4 novembre
www.opera-nice.org

Anthéa jacta est !

On y sort le grand jeu et on y jette des sorts. Enchanter le public pour vivre pleinement la magie du théâtre grâce à une programmation grand cru, c'est l'ADN du lieu. Quand l'Anthémania bat son plein...

par Frank Davit

Dix ans déjà ! En 2023, dix printemps viendront éclore au fronton d'Anthéa depuis son ouverture en avril 2013. Dix printemps pour la saison 10 d'une formidable saga pleine d'aventures et de rebondissements écrite par l'intrépide **Daniel Benoin** et son équipe. Au cours de cette décennie prodigieuse, l'engouement du public ne s'est jamais démenti (traversée du covid mise à part), la productivité du lieu n'a fait qu'aller croissant avec une politique de création menée tambour battant et on connaît la suite. Anthéa s'est propulsé en pole position du théâtre azuréen (et bien au-delà). Daniel Benoin, son fondateur (avec le maire d'Antibes **Jean Leonetti**) et directeur, pilote d'ailleurs la maison comme un circuit de formule 1. Sur la ligne de départ de sa programmation, il y a des bolides qui font la course en tête de l'audimat théâtral, des champions du vedettariat populaire. Mais l'endroit sait aussi passer des vitesses plus singulières pour sentir entre cour et jardin d'autres trépidations de sa machine. À l'arrivée, Anthéa joue, et gagne !

"Pour sa nouvelle saison, Anthéa envoie du lourd, comme il le fait depuis maintenant dix ans. Il boxe haut et fort en catégorie grand public qui, du coup, le lui rend bien..."

And Thappy...

Soixante dix-huit spectacles programmés dont quinze en création ou coproduction. Des tas de nommés ou lauréats des Molières qui se produiront sur son plateau. Des pointures du chausson contemporain, comme (LA) HORDE, **Martin Zimmermann**, **Blanca Li** ou **Decouflé**. Une place faite à la création locale, avec des fidèles de la maison, **Eva Rami** et **Clément Althaus** notamment...



Fallait pas le dire

Pour sa nouvelle saison, Anthéa envoie du lourd, comme il le fait depuis maintenant dix ans. Il boxe haut et fort en catégorie grand public qui, du coup, le lui rend bien. Nombre d'abonnés et de spectateurs qui a presque retrouvé son niveau d'avant covid, il se classe au rang de la deuxième scène hexagonale juste après la Comédie-Française, en termes de fréquentation. Parmi les grands noms programmés entre septembre et juin, les tandems **Pierre Arditi** et **Evelyne Bouix**, **Niels Arestrup** et **François**





Maman

© JB Mondino

Fleurs de soleil



© Pascal Ito



Isabelle Huppert

© Peter Lindbergh

Berléand, Vanessa Paradis et Samuel Benchetrit. Les seuls en scène Thierry Lhermitte, Laetitia Casta, Francis Huster, Sophia Aram, Christophe Alévêque. En concert, Julien Clerc, Isabelle Boulay, Zazie, Selah Sue, Murray Head. Des maîtres de la mise en scène passeront aussi par-là, emblématiques et novateurs. Peter Brook pour "Tempest Project" d'après Shakespeare. Joël Pommerat pour "Cendrillon". Alexis Michalik pour "Une histoire d'amour". Laurent Pelly pour "Harvey" avec Jacques Gamblin... En thérapie du bonheur d'aller au théâtre, Anthéa soigne son public ! Et t'es happé. And T happy... CQFD

Toute la saison en détail sur www.anthea-antibes.fr

"En faisant ses délices de ces délires, Benoin mijote un savoureux hommage à la volubilité d'orfèvre d'un auteur inouï. Raymond Devos, clown céleste"

Devos, Benoin et les autres

Dans sa coproduction avec l'Opéra de Nice, au printemps dernier, il avait fait du "Macbeth" de Verdi un chef de bande tout droit sorti de la série "Peaky Blinders". Dans sa vie et dans son travail, Daniel Benoin en est un aussi. Chef d'une bande d'amis acteurs, chanteurs, artistes de tout bord du moment que c'est celui d'une scène. On aura un bel aperçu de ces liens du cœur et du métier lors de sa nouvelle création, "Il a la cote Devos". Car pour célébrer le centième anniversaire de feu Raymond Devos, grand humoriste poète jongleur de mots, Benoin a en effet imaginé de reprendre et de jouer quelques-uns des textes et sketches de "son" Raymond, en bonne compagnie. Au gré d'une distribution changeante de soir en soir, il va ainsi inviter des complices de jeu à se joindre à lui, de Zabou Breitman à Sylvie Testud, Charles Berling, Michel Boujenah et bien d'autres. Babil en folie douce, Devos était un géant aux ailes de colibri. Fine bouche, il s'envolait très haut dans ses cocasseries de langage, chef étoilé d'une popote de mimiques et d'assertions farfelues au joyeux goût d'absurde. En faisant ses délices de ces délires, Benoin mijote un savoureux hommage à la volubilité d'orfèvre d'un auteur inouï. Raymond Devos, clown céleste. Régalez-vous. C'est la tournée du patron !

RÉSERVATIONS

« Il a la cote Devos » - Anthéa
6 représentations du 7 au 28 novembre puis du 8 au 10 juin.

Isabelle Huppert lit « Sade », le 5 décembre.
Isabelle Adjani « Le vertige Marilyn », les 4 et 5 janvier.

Duelles au zénith

Par le passé, elles ont été les sœurs Brontë au cinéma. Cette saison, deux immenses comédiennes vont se produire à Anthéa et ce sera une première pour chacune d'elles. Par ordre d'apparition (car il s'agit bien de quelque chose de cet ordre-là pour dire l'aura de ces deux interprètes), Isabelle Huppert puis Isabelle Adjani sont en effet attendues sur place cet hiver. Huppert pour une lecture de "Sade". Adjani pour un revival "Marilyn". Spice girls des écrans et des planches, dentelières dessinant de rôle en rôle les entrelacs d'une féminité abrupte, les deux n'ont pas leur pareille pour allumer des lueurs troubles dans leur jeu d'actrice et donner à leur image d'incandescents foyers d'étrangeté.

Borderline l'une et l'autre oui, mais dans des registres très différents. Huppert (qui naguère fit ses débuts avec Daniel Benoin) a brisé la gangue du romanesque pour se délecter d'incarnations au rasoir et rendre la chose jubilatoire. Elle a créé une sorte de glamour souvent vénéneux qui fait merveille et porte en lui des émotions sans pathos ni attendrissement, à la pointe sèche. À Anthéa, lire des textes du divin marquis sera comme une paire de charentaises pour la géniale héroïne du film Elle !

Adjani semble davantage prise dans les faisceaux d'une scintillation de drama queen. Elle avait interprété une comédienne en pleine zone de turbulences lors de son précédent spectacle, "Opening Night", dans un rôle créé par une légende vivante du grand écran, Gena Rowlands. Comme autant de lueurs d'une autofiction d'elle-même, Adjani explore une nouvelle fois les arcanes de son métier pour son nouveau spectacle, au cœur même du mythe de Marilyn Monroe. Elle y redit les mots de la dernière interview de Norma Jean Baker, croisés à d'autres mots issus de ses propres interviews. Dans la lignée de ces jeux de miroir entre stars, à quand un film ou un spectacle qui réuniraient les deux Isabelle ? François Ozon à la réalisation, un remake du film "Qu'est-il arrivé à Baby Jane ?" serait une bonne pioche. Bette Davis et Joan Crawford y incarnaient deux sœurs, ayant connu la gloire en tant qu'actrices et se déchirant à qui mieux mieux... Fantasmagorie sur deux icônes du cinéma français. Adjani, Huppert : à Anthéa, la vie est Isabelle ! ●

Les saveurs du Palais

Sur la Croisette, le spectacle vivant fait son festival de Cannes, à travers une saison des plaisirs sous le signe d'un éclectisme bien dosé.

par Frank Davit



Comme il vous plaira

© François Fonty



Lovetrain 2020

© Julia Gert

Théâtre, danse, cirque, musique. Le cocktail du Palais des festivals en matière de programmation spectacle a de quoi faire venir l'eau à la bouche ! Soif d'émotions sous les feux de la rampe, d'horizons neufs l'espace d'une représentation ? Alors vous êtes au bon endroit car ici, entre Grand Auditorium Lumière et Théâtre Debussy, la nouvelle saison du Palais est une belle invitation à un voyage haut en couleurs, sons et images. À partir du 1^{er} octobre, dans les sept mois à venir, ce n'est pas moins d'une trentaine de dates qui attendent ainsi le public. Un calendrier avec du beau monde au programme et des figures connues du petit et du grand écran aussi bien que des planches. **Corinne Touzet, Francis Perrin, Guillaume de Tonquédec, Antoine Duléry et François Berléand. Barbara Schultz** qui vient d'avoir un Molière pour son interprétation dans "Comme il vous plaira", la production qu'elle jouera à Cannes en février... De **Molière** à **Shakespeare** en passant par des dramaturges contemporains, le divertissement théâtral au sens large est assuré !

Accordez-vous une danse !

Au-delà des mots d'auteur, la saison a encore bien d'autres cartes à jouer. Prodiges acrobatiques avec "Machine de Cirque". Fantaisie lyrique avec "The Opera Locos". Dandys rockers en concert que sont **Stephan Eicher** ou **Bertrand Belin**. On sait aussi la place toute particulière que la danse occupe au Palais via la Biennale de Cannes. Si la prochaine édition de ce rendez-vous

emblématique aura lieu à l'automne 2023, chorégraphes et danseurs n'en sont pas moins les bienvenus dans la programmation dès cette année. Et pas des moindres.

"Entre Grand Auditorium Lumière et Théâtre Debussy, la nouvelle saison du Palais est une belle invitation à un voyage haut en couleurs, sons et images..."

Marie-Claude Pietragalla, Johan Inger pour une transposition dansée de "Don Juan", **Emanuel Gat, Mourad Merzouki, Mickaël Le Mer...** Chacun de ces artistes a creusé un sillon, développé une gestuelle originale autour de son travail. Teinté de hip hop, de néoclassique ou de contemporain selon leurs affinités respectives, ils ont laissé libre corps à un vrai langage du rythme et du mouvement pour donner des élans novateurs et inspirés à leur art. Leurs créations sont toujours passionnantes à découvrir. Dans cette mouvance polychrome, l'organisation chaque année de la grande session de danse hip hop "Break the floor international" est l'un des temps forts de la saison du Palais. ●



The Opera Locos

© Dominique Plaidant

EN SAVOIR PLUS

Retrouvez tous les spectacles programmés au www.palaisdesfestivals.com

Route 55

À Mougins, la nouvelle saison de la Scène 55 roule sa bosse par tous les chemins d'une équipée théâtrale en forme de rodéo du présent...

par Frank Davit



TumulTe

© Alain Scherer



Arlequin poli par l'amour

© Nicolas Joubar

"Sur le tableau de bord de la Scène 55, ça va tanguer corps et âme, à l'image des interrogations qui habitent nos vies contemporaines"



Les Anges au Plafond du Nécessaire
Déséquilibre des Choses

© DR

3 bonnes raisons d'y aller

"Arlequin poli par l'amour", Marivaux mis en scène par le prodige Thomas Jolly en mode jubilation théâtrale intégrale, le 29 novembre.

"Cannes Jeune Ballet Rosella Hightower", pour les liens privilégiés qu'il y a entre la Scène 55, la danse et cette école chorégraphique de haut niveau, le 9 décembre.

"Le Printemps de la Marionnette et des formes animées", avec une sélection de spectacles tout public à la créativité débridée, du 28 mars au 14 avril.



"TumulTe" a pour titre l'un des spectacles programmés ici cette année. Cela pourrait sonner comme le mot d'ordre de la saison 22/23 à l'affiche de la Scène 55. Tumulte et vertige de l'humain face à la mutation des temps et des choses en cours : c'est au cœur de ce tourbillon en effervescence tous azimuts que nous invite le théâtre de Mougins. Plongée dans la mêlée de nos maux et de nos bonheurs, de nos espoirs. Sur le tableau de bord de la Scène 55, ça va tanguer corps et âme, à l'image des interrogations qui habitent nos vies contemporaines. Parmi les près de quarante spectacles à voir sur place tout au long de la saison, il sera ainsi question de la place des femmes dans la création, le propos de "Tableau d'une exécution" d'Howard Barker, qui s'inspire de l'histoire d'Artemisia Gentileschi, femme peintre de la Renaissance italienne. Avec "Exécuteur 14" d'Hadel Akim, le comédien Swann Arlaud, lui, viendra raconter l'horreur

au quotidien d'une guerre civile à travers son personnage de combattant fanatique. Quant à *TumulTe*, déjà évoqué ci-dessus, porté par un double quintette de musiciens et de danseurs, signé Bruno Pradet, le spectacle fait de l'utopie du vivre ensemble son cœur battant. Déchirements et désir d'un renouveau, comme une réinitialisation du monde en miniature grâce au spectacle vivant. De l'art de divertir le public, en direct de l'œil du cyclone de notre époque... Dirigée par René Corbier, la Scène 55 palpite dans la beauté de son geste ! ●

RÉSERVATIONS

Tous les spectacles et leurs dates sur
www.scene55.fr

Le TNN par la grande porte

Après avoir joué les bernard-hermite les mois passés dans des salles d'emprunt, le Théâtre national de Nice revient sur le devant de ses trois nouvelles scènes avec une saison toute neuve. D'un plateau l'autre...

par Frank Davit



Crowd Gisèle Vienne

"Brio, feu sous la grâce : c'est cet esprit qui fait des pirouettes par ici et qui insuffle à la programmation sa valeur triple axel..."

Il existe de plus belle, preuve par trois à la clé. Les Franciscains, la Cuisine puis Iconic qui ouvrira en janvier. Sur les starting-blocks de la rentrée, le TNN caracole dans le triple attelage de ses nouvelles destinées. À son actif, trois maisons de jeux pour un théâtre qui a essuyé des tempêtes mais qui a bien l'intention de refaire des vagues, cette fois pour le plaisir, avec une troupe et une saison qui cassent la baraque ! "Une saison qui invite tous les solfèges du spectacle vivant au gré de sa partition", comme le dit joliment **Muriel Mayette-Holtz**, la directrice du TNN.

Alors triple attelage oui mais pour autant, on ne monte pas sur de grands chevaux pour épater la galerie. La dynamique des lieux perpétue une certaine vision du métier, héritée du temps des roulottes et des comédiens ambulants, du théâtre de tréteaux où saltimbanques et bateleurs ont forgé la noblesse de leur art. Brio, feu sous la grâce : c'est cet esprit qui fait des pirouettes par ici et qui insuffle à la programmation sa valeur triple axel... En clair, cela donne une nouvelle saison affûtée, dense et volage, qui passe d'un registre à un autre pour mieux prendre le public dans ses bras à chaque fois. Grands textes et cadors du théâtre, celle-ci a quelque chose d'une équipée sauvage quand elle s'offre des embardées avec grosses cylindrées du répertoire et baroudeurs de la mise en scène. **Jean-François Sivadier** pour "Othello" de Shakespeare. **Alain Françon** pour "En attendant Godot" de Beckett. **Clément Hervieu-Léger** pour "Un mois à la campagne" de Tourgueniev. Feu **Patrice Chéreau** (la reprise du spectacle est assurée par **Thierry Thieü Niang**) pour "La Douleur" de Duras. La saison allume ses moteurs, à plein régime...

Satin duchesse

Allumeur sous toutes ses coutures, le TNN file aussi un parfait coton avec tout ce qui bouge en beauté sur une scène. Sapée et stylée, taillée dans l'étoffe de la créativité théâtrale la plus exubérante, entendez par là que la saison sera griffée Comédie-Française à plus d'un titre. Rien d'étonnant à cela, Muriel Mayette-Holtz par le passé en ayant été la directrice huit ans durant. Sous le blason du Français, n'oubliez surtout pas tradition pompeuse et solennité



Dom Juan



La Mouche

© Fabrice Robin

"Muriel Mayette-Holtz a tenu bon. Elle s'est cramponnée à son métier, n'a pas ménagé sa monture et la voilà plus que jamais dans la course aux merveilles qu'est la vie d'un théâtre..."

guindée. Loin de cette image cliché, c'est un théâtre décapant de modernité qui se trame à l'ombre de la séculaire institution. Le TNN en donnera un aperçu avec deux productions de la grande boutique. "7 minutes", un thriller social de **Stefano Massini** pour onze personnages d'ouvrières qui se battent pour sauver leur boulot (et leur peau du coup), mis en scène par **Maëlle Poésy**. "Dom Juan" de **Molière**, monté par **Emmanuel Daumas** avec **Laurent Lafitte** (entre autres). La Comédie-Française apparaîtra encore en filigrane de la saison du TNN, au gré des aventures en échappée libre de certains de ses pensionnaires. **Christian Hecq** avec sa complice **Valérie Lesort** pour "La Mouche". **Jérémy Lopez** pour "Max" (évoquant d'une star du muet, **Max Linder**). **Dominique Blanc** pour "La Douleur", de **Duras**. **Clément Hervieu-Léger** pour "Un mois à la campagne".

« Au théâtre, on fait bouger le cœur ! »

Le TNN nouveau est en orbite ! Cela n'a pas été une mince affaire mais elle y est arrivée. Attaquée de toutes parts, Muriel Mayette-Holtz a tenu bon. Elle s'est cramponnée à son métier, n'a pas ménagé sa monture et la voilà plus que jamais dans la course aux merveilles qu'est l'ordinaire de la vie d'un théâtre (aux yeux d'un spectateur).

En atteste une saison bien trousseée, émaillée de pépites des arts de la scène. "Crowd" de **Gisèle Vienne** pour la danse, Gisèle Vienne étant l'une des chorégraphes les plus en vue du moment pour la part d'activisme sociétal de son travail. "Bells and Spells" de **Victoria Thierree Chaplin** pour les sortilèges poétiques de son art circassien. Le duo **Valérie Lesort** et **Christian Hecq** qui rivalise de trouvailles visuelles, de magie et d'effroi pour nous donner des nouvelles de son imaginaire foisonnant à chacun de ses spectacles comme ici avec "La Mouche" (en clin d'œil au film de science-fiction du même nom).

Au détour de ces trois titres, la programmation du TNN s'étoile dans toute la diversité de ses plaisirs mais Muriel Mayette-Holtz ne s'en tient pas à la confection d'une saison pour rendre sexy "son" théâtre. Orfèvre du plateau, elle y pratique son art à travers ses propres créations. Dictées par la précision du trait dans sa direction d'acteur, sans fioritures ni emphase. Juste rythme et fluidité pour que les gestes et les mots s'enlacent dans des contours épurés et donnent à la mise en scène les inflexions d'un sismographe des sentiments. "Au théâtre, on fait bouger le cœur !", revendique Muriel Mayette-Holtz. Elle s'y est employée, entre les rires de "Chat en Poche" de **Feydeau** et les larmes de "Bérénice" de **Racine**, ses deux précédentes créations. Elle récidivera cette saison avec "Les Fourberies de Scapin" puis "Love Letters" d'**Albert Ramsdell Gurney**, ses deux prochains spectacles à l'affiche du TNN. ●

EN SAVOIR PLUS

www.tnn.fr



Bells and Spells

© L. Janssch



La Douleur

© Ros Ribas

Triplex

Au détour de ses trois plateaux d'évolution, le TNN entend multiplier les bonheurs du public avec un panel d'émotions tout en finesse et voluptés. Grandes formes à la "Cuisine", c'est-à-dire des productions nécessitant de l'espace pour déployer leur mise en scène, leur scénographie (spectacles de danse et de cirque notamment, grands succès portés par des têtes d'affiche...). Écriture théâtrale hybride, à la croisée des registres, pour les "Franciscains". Seul en scène et création locale pour "Iconic". "Comme les différents instruments d'un ensemble, chacune de ces salles jouera dans sa tonalité, pour faire entendre toute la musique du TNN", précise Muriel Mayette-Holtz.

Villa Paloma :

à la découverte de Christian Bérard, alias « Excentrique Bébé »

Christian Bérard habitait l'hôtel Welcome, à Villefranche-sur-Mer, lorsque Jean Cocteau l'a connu. « Il n'avait alors pas de barbe, on l'appelait Bébé parce qu'il avait une figure poupine... J'enviais les possibilités de son travail de peintre, j'ai toujours envié les gens qui travaillent avec leurs mains. A ce moment-là il peignait les grandes figures si belles, comme le portrait de René Crevel, avec de la cire et de la bougie...¹ ». Célia Bernasconi, commissaire de l'exposition « Christian Bérard, Excentrique Bébé », et conservateur en chef du Nouveau Musée national de Monaco depuis 2013, nous invite au survol d'une très riche et émouvante exposition.

par Viviane Leray



Célia Bernasconi :
Conservateur du
NMNM et commissaire
de l'exposition
Christian Bérard



Christian Bérard et Jean-Michel Frank. Paravent à quatre feuilles réalisé pour l'appartement de Claire Artaud, 1936. Huile sur toile, bois moulé doré. Collection Galerie Alexandre Biaggi et Pruskin Gallery

C

Comment est née cette exposition exceptionnelle autour d'un personnage dont curieusement le nom est peu connu du grand public ?

De 2005 à 2012, j'étais conservateur du musée Jean Cocteau - Collection Séverin Wunderman à Menton. Le point de départ de cette exposition a été la relecture de l'œuvre de Cocteau, ami très proche de Bérard. En approfondissant mes recherches j'ai découvert que Christian Bérard n'apparaissait dans aucune histoire de l'art et avait été, doux euphémisme, peu célébré de son vivant. Lors du décès de l'artiste en 1949, Boris Kochno, son compagnon et directeur artistique des Ballets de Monte-Carlo, a conservé la plupart de ses œuvres. C'est lors d'une vente en 1991 que l'État achètera une cinquantaine d'œuvres pour le NMNM, complétant le fonds

"Mon idée a été de rendre hommage à cet artiste transdisciplinaire et collaboratif, peintre, illustrateur, décorateur"

d'atelier qui fait que nous possédons la plus grande collection publique au monde ! J'ai alors voulu redonner "sa" place à cet artiste sensible, peintre de l'âme humaine.

Combien de temps vous a-t-il fallu pour bâtir cette exposition unique, la première grande exposition dédiée à ce personnage hors normes, qui présente plus de 300 œuvres d'un artiste « oublié » dans les dédales du temps ? Comment avez-vous procédé ?

Villa Paloma: discovering Christian Bérard, alias « Excentrique Bébé »

Christian Bérard was living in the Welcome Hotel in Villefranche-sur-Mer when Jean Cocteau met him. « He didn't have a beard then, he was called Bébé because he had a doll-like figure... I envied the possibilities of his work as a painter. I have always envied people who work with their hands. At that time he was painting big beautiful figures, like the portrait of René Crevel, with wax and candle... ». Célia Bernasconi, curator of the exhibition « Christian Bérard, Excentrique Bébé » and chief curator of the Nouveau Musée National de Monaco since 2013, invites us to an overview of a very rich and moving exhibition.

How did this exceptional exhibition come about for a character whose name is curiously little known to the general public?

From 2005 to 2012, I was curator of the Jean Cocteau Museum - Séverin Wunderman Collection in Menton. The starting point for this exhibition was a re-reading of the work of Cocteau, a very close friend of Bérard. In my research I discovered that Christian Bérard did not appear in any art history and was, to put it mildly,

¹ Jean Cocteau, entretiens avec André Fraigneau (1951), Éditions du Rocher - 1988.

Boris Lipnitski (1887-1971). Christian Bérard dans le décor qu'il réalisa pour "Les Bonnes" de Jean Genet, Paris, théâtre de l'Athénée, avril 1947. Photographie argentine.



© Studio Lipnitski/Roger-Viollet

Cette exposition a nécessité trois ans de recherches, tout en tenant compte du fait que nous avons un fonds important à travers les Ballets Russes. Je savais qu'une chercheuse américaine, **Tirza T. Latimer**, s'était intéressée aux artistes oubliés, certains qui plus est homosexuels, dans le Paris des années 20. Elle explique qu'ils évoluaient en participant à des œuvres collaboratives, et que toute une frange n'apparaît pas au profit d'une élite, comme le génie Cocteau, par exemple. Mon idée a été de rendre hommage à cet artiste transdisciplinaire et collaboratif, peintre, illustrateur, décorateur. J'ai pensé l'exposition comme un dialogue dans l'espace, non chronologique, avec les artistes pour lesquels il avait travaillé entre 1925 et 1949, dans la mode, le cinéma, les décors de théâtre, d'intérieurs, les costumes. Parmi eux : **Yves Saint-Laurent, Gabrielle Chanel, René Crevel, Louis Jovet, Jean Genet** pour "Les Bonnes" à la Comédie-Française, "La folle de Chaillot" de **Jean Giraudoux**...

"J'ai pensé l'exposition comme un dialogue dans l'espace, non chronologique, avec les artistes pour lesquels il avait travaillé entre 1925 et 1949, dans la mode, le cinéma, les décors de théâtre, d'intérieurs, les costumes"

Bérard, peintre de l'intérieur de l'âme humaine, mais aussi des intérieurs de ses appartements. C'est toute une époque florissante, tout un univers baroque mis en scène par Jacques Grange que le visiteur va découvrir.

La scénographie signée de l'architecte d'intérieur **Jacques Grange**, fin connaisseur de la vie intime de Christian Bérard, passion qui lui fut transmise par Yves Saint-Laurent, rend hommage aux intérieurs mythiques réalisés en collaboration avec **Jean-Michel Frank**, le grand décorateur des années 30. C'est en 1968 que le jeune décorateur Jacques Grange découvre l'œuvre picturale de Bérard, dans l'hôtel particulier de **Charles et Marie-Laure de Noailles**. Mais sa première rencontre avec l'artiste s'était faite à travers le film chef-d'œuvre de Cocteau "La Belle et la Bête" dont Bérard avait créé les décors et les costumes...

Autour de l'exposition

Le film de Jean Cocteau "La Belle et la Bête" (1946), décors et costumes de Christian Bérard, est projeté en permanence au 3^e étage de la villa.

Rencontre le jeudi 13 octobre à 18h30 avec Nick Mauss, artiste invité de l'été 2022, en conversation avec la chercheuse américaine Tirza T. Latimer. ●

EN SAVOIR PLUS

NMM Villa Paloma - 56 bd du Jardin Exotique - T +377 98 98 48 60

**Exposition Christian Bérard, Excentrique Bébé
à découvrir jusqu'au 16 octobre - Ouverture de 10h00 à 19h00
Visites guidées mardi 12h30, samedi 11h00, dimanche 15h00**

little celebrated during his lifetime. When the artist died in 1949, **Boris Kochno**, his companion and artistic director of the Ballets de Monte-Carlo, kept most of his works. It was at a sale in 1991 that the State bought about fifty works for the NMM, completing the studio collection, which makes us the largest public collection in the world! I then wanted to give this sensitive artist, painter of the human soul his place in history back.

How long did it take you to put together this unique exhibition, the first major exhibition dedicated to this extraordinary character, which presents more than 300 works by an artist «forgotten» in the maze of time? How did you proceed?

This exhibition took three years of research, even though we had a large collection through the Ballets Russes. I knew that an American researcher, **Tirza T. Latimer**, was interested in forgotten artists, some of them homosexual, in the Paris of the 1920s. She explains that they evolved by participating in collaborative works, and that a whole fringe does not necessarily appear for the benefit of an elite, like the genius Cocteau, for example. My idea was to pay tribute to this transdisciplinary and collaborative artist, painter, illustrator and decorator. I imagined the exhibition as a dialogue in space, not in chronological order, with the artists for whom he worked between 1925 and 1949 in fashion, cinema, theatre sets, interiors and costumes. Among them: **Yves Saint-Laurent, Gabrielle Chanel, René Crevel, Louis Jovet, Jean Genet** for "Les Bonnes" at the Comédie-Française, "La folle de Chaillot" by **Jean Giraudoux**...

Bérard, painter of the interior of the human soul, but also of the interiors of his apartments. The visitor will discover a whole flourishing period, a whole baroque universe brought to life by Jacques Grange.

The setting is by the interior architect **Jacques Grange**, a connoisseur of Christian Bérard's life, a passion that was passed on to him by Yves Saint-Laurent, pays tribute to the mythical interiors created in collaboration with **Jean-Michel Frank**, the great decorator of the 1930s. It was in 1968 that the young decorator Jacques Grange discovered the pictorial work of Bérard, in the private mansion of **Charles and Marie-Laure de Noailles**. But his first encounter with the artist was through Cocteau's film masterpiece "La Belle et la Bête", for which Bérard had created the sets and costumes...

Further events at the exhibition

Jean Cocteau's film "La Belle et la Bête" (1946), with set and costumes by Christian Bérard, is screened continuously on the 3^e floor of the villa.

Meeting on Thursday 13 October at 6:30pm with Nick Mauss, guest artist of summer 2022, in conversation with American researcher Tirza T. Latimer. ●



Christian Bérard.
Marie-Blanche de Polignac, c. 1930-1939.
Huile sur carton 111 x 183 cm Collection Juan Picornell

© Tomeu Castre

Vingt gros « chats moqueurs » en villégiature à Monaco !

Les facétieux chats belges, messagers de leur géniteur, un certain Philippe Geluck, à l'image de leur maître, s'amuse de tout et partout : après Paris, Bordeaux, Caen et Genève, ils séjournent à deux pas des plages à l'invitation des Affaires culturelles de la Principauté.

par Viviane Leray



"Singin' In the rain : Il pleut dans mon cœur..."

© Direction de la Communication

INFORMATIONS

« *Le Chat Déambule à Monaco* ». Promenade du Larvotto, à découvrir jusqu'au dimanche 2 octobre.

Twenty giant «humorous cats» on holiday in Monaco!

The mischievous Belgian cats, messengers of their creator, a certain Philippe Geluck, have fun with everything and everywhere just like their master: after Paris, Bordeaux, Caen and Geneva, they are staying just a stone's throw from the beaches at the invitation of the Principality's Cultural Affairs Department.

It was just yesterday... 22 March 1983

On that day, "The Cat" appeared for the first time in a supplement of the Belgian daily *Le Soir*. It very quickly became the newspaper's mascot. Since then, more than 8,000 drawings have been published in the paper and regularly appear in the Spanish, Portuguese, German, Iranian, Swiss, Dutch, Italian and American press.

From the Champs-Élysées the (brand new) Larvotto promenade...

The twenty big cats lounging in the Larvotto beach area inaugurate the site, which has been completely redesigned after two years of work... The route is often poetic with "Le Chat Singin' In the Rain", surrealist and moving with "Le Chat martyrte" tributes to the heroes of the Charlie Hebdo massacre: Philippe Geluck deciphers human failings, such as those of those funny French people who are always quick to make fun of the Belgians, but, without any malice, he is content to tease them! A dozen or so illustrated signs with comic strips complete a pleasant walk. After their stay in Monaco, the troublemakers, accomplices of the famous cartoonist, will continue their wanderings through Europe. Rumour has it that they will cross the Atlantic to pose in New York and Montreal.

Concept and itinerary: the «Cats» in numbers

The twenty bronze sculptures are 2.7 metres high. One cat weighs 2.5 tonnes. Sixty people worked to make the leap from the comic book to 3D, which means 21 design stages for one sculpture. Six semi-trailers transport the troublemakers. To date, the felines have been seen by 6 million people! The exhibition "Le Chat Déambule" heralds the creation of the "Museum of the Cat and Humorous Drawings", which should open its doors in Brussels in 2024. By the way, if you want to support the creation of the Belgian museum, according to Philippe Geluck, you can buy one or more of these big pussycats depending on your fortune! ●

Inauguration par le prince Albert II en présence de Philippe Geluck

'était hier... le 22 mars 1983

Ce jour-là, "Le Chat" apparaissait pour la première fois dans un supplément du quotidien belge *Le Soir*. En peu de temps, il allait devenir la mascotte du journal. Depuis, plus de 8 000 dessins y ont été publiés et paraissent régulièrement dans la presse espagnole, portugaise, allemande, iranienne, suisse, hollandaise, italienne et américaine.

Des Champs-Élysées à la promenade (flambant neuve) du Larvotto...

Les vingt gros matous qui se prélassent dans le quartier des plages du Larvotto inaugurent le site totalement repensé après deux ans de travaux... Le parcours est souvent poétique avec "Le Chat Singin' In the Rain", surréaliste, émouvant avec "Le Chat martyrte" : hommage aux héros de la tuerie de Charlie Hebdo... Philippe Geluck décrypte les travers des humains, comme ceux de ces drôles de Français toujours prompts à se moquer des Belges mais, dépourvu de méchanceté, il se contente de les croquer ! Une dizaine de bornes illustrées de planches de BD complètent agréablement la promenade. Après leur séjour monégasque, les trublions complices du célèbre dessinateur poursuivront leur déambulation à travers l'Europe. La rumeur colporte qu'ils traverseraient l'Atlantique pour prendre la pose à New-York et Montréal.

Conception et itinérance : les « Chats » en chiffres¹

Les vingt sculptures en bronze mesurent 2,7 mètres de haut. Poids d'un chat : 2,5 tonnes. Soixante personnes ont œuvré pour passer de la BD à la 3D, soit 21 étapes de conception pour une sculpture. Six semi-remorques transportent les trublions. À ce jour les félins ont été vus par 6 millions d'humains ! L'exposition "Le chat déambule" annonce la création du "musée du Chat et du dessin d'humour" qui devrait ouvrir ses portes à Bruxelles en 2024. À ce propos, si vous souhaitez soutenir la création du musée belge, dixit Philippe Geluck, vous pouvez vous offrir un ou plusieurs de ces gros minous en fonction de votre fortune ! ●

¹ L'application (gratuite) "Le Chat déambule" complète cette exposition, offrant un éclairage sur chacune des œuvres, ainsi que des bonus.



© DR

La Fondation Prince Pierre de Monaco célèbre les Lettres et les Arts

Depuis 1951, la Principauté décerne son prix littéraire. Cette année-là, Colette était la présidente d'honneur du conseil littéraire, présidé par S.A.S. le prince Pierre. Le premier écrivain élu fut Julien Green. Au fil des ans, seront distingués les plus nobles auteurs : Jean Giono, Jules Roy, Félicien Marceau, Maurice Druon, Joseph Kessel, Eugène Ionesco, Antoine Blondin, Jacques Laurent, Françoise Sagan, Marguerite Yourcenar, Jean-Marie Rouart, Patrick Modiano, Annie Ernaux en octobre 2021.

par Viviane Leray

Le conseil littéraire de la Fondation Prince Pierre de Monaco



© Direction de la Communication

The Prince Pierre of Monaco Foundation celebrates literature and the arts

Since 1951, the Principality has awarded a literary prize. That year, Colette was the honorary president of the Literary Council, chaired by H.S.H. Prince Pierre. The first writer to receive the award was Julien Green. Over the years, the most noble authors have been honoured: Jean Giono, Jules Roy, Félicien Marceau, Maurice Druon, Joseph Kessel, Eugène Ionesco, Antoine Blondin, Jacques Laurent, Françoise Sagan, Marguerite Yourcenar, Jean-Marie Rouart, Patrick Modiano and Annie Ernaux in October 2021.

2022: five writers in the running for the «Prince Pierre Literary Prize»

Chaired by H.R.H. the Princess of Hanover, the Literary Council met in Paris on 11 May at the Ritz Hotel to draw up the list of writers in the running for this very fine prize awarded "for the complete works" to a French-speaking writer. Michel del Castillo, Louis-Philippe Dalembert, Dominique Fortier, Vénus Khoury-Ghata and Marie-Hélène Lafon are on the final shortlist.

Young novelists in search of the «Discovery Grant»

Created in 2001, as a tribute to the Foundation's 50th anniversary, this prize is awarded to a French-speaking author on the occasion of the publication of a first novel. The following authors have been selected: Sophie Delassein "Le Dernier Testament de Maurice Finkelstein" (Seuil), Ève-Marie des Places "La récitante" (Cherche Midi), Thomas Louis "Les Chiens de faïence" (La Martinière), François Noudelmann "Les enfants de Cadillac" (Gallimard) and Stéphanie de Saint Marc "Une vie de rêve" (Mercure de France).

Awarded every three years: the International Prize for Contemporary Art

On 20 July, the names of the two artists competing for the International Prize for Contemporary Art were revealed: Nguyen Trinh Thi for the film "How to improve the world" (2020) and Christine Sun Kim for the work "The Star-Spangled Banner" (2020) were selected from among 27 artists submitted by their peers. The Music Composition Prize will be awarded in 2025.

8pm Tuesday 11 October at the Opéra Garnier: official award ceremony

As tradition dictates, the names of the 2022 winners of the literary and contemporary art prizes will be revealed on stage at the Garnier Opera House on 11 October by H.R.H. the Princess of Hanover in front of an audience of writers and artists. A fine evening of culture accessible to all. ●



De gauche à droite : Marie-Hélène Lafon (©Olivier Roller), Louis-Philippe Dalembert (©Marco Castro), Dominique Fortier (©Carl Lessard), Michel del Castillo (©DR), Vénus Khoury-Ghata (©Catherine Hélie)

2022: cinq écrivains en lice pour le « Prix littéraire Prince Pierre »

Présidé par S.A.R. la princesse de Hanovre, le conseil littéraire s'est réuni à Paris le 11 mai dernier dans les salons de l'hôtel Ritz pour établir la liste des écrivains en lice pour ce très beau prix décerné "pour l'ensemble d'une œuvre" à un écrivain d'expression française. Demeurent désormais sur la ligne de crête : Michel del Castillo, Louis-Philippe Dalembert, Dominique Fortier, Vénus Khoury-Ghata et Marie-Hélène Lafon.

Les jeunes romanciers en quête de la « Bourse de la découverte »

Créé en 2001, en hommage aux cinquante ans de la Fondation, ce prix est décerné à un auteur francophone à l'occasion de la parution d'un premier roman. Ont été retenus : Sophie Delassein "Le Dernier Testament de Maurice Finkelstein" (Seuil), Ève-Marie des Places "La récitante" (Cherche Midi), Thomas Louis "Les Chiens de faïence" (La Martinière), François Noudelmann "Les enfants de Cadillac" (Gallimard) et Stéphanie de Saint Marc "Une vie de rêve" (Mercure de France).

Décerné tous les trois ans : le prix international d'art contemporain

Le 20 juillet étaient révélés les noms des deux artistes en lice pour le prix international d'art contemporain : Nguyen Trinh Thi pour le film "How to improve the world" (2020) et Christine Sun Kim pour l'œuvre "The Star-Spangled Banner" (2020) ont été retenues parmi 27 artistes présentés par leurs pairs. Le prix de composition musicale sera décerné en 2025¹.

20 heures mardi 11 octobre à l'Opéra Garnier : cérémonie officielle de remise des prix

Comme le veut la tradition, les noms des lauréats 2022 des prix littéraires et art contemporain seront révélés sur la scène de l'opéra Garnier, le 11 octobre, par S.A.R. la princesse de Hanovre devant un parterre d'écrivains et d'artistes. Une soirée culturelle de haut vol accessible à tous. ●

¹ Les prix Art contemporain et Composition musicale ont lieu tous les trois ans



LEGENDARY
SUNBATH
IN NICE

PLAGE PRIVÉE ET RESTAURANT

LOUNGE BAR & BEFORE

PRIVATE BEACH



107 QUAI DES ETATS-UNIS ~ 06300 Nice ~ Tél : 04.92.00.46.80

www.plagenicebeaurivage.com

idealcom
DIGITAL REACTIVE

La Vallée SPA

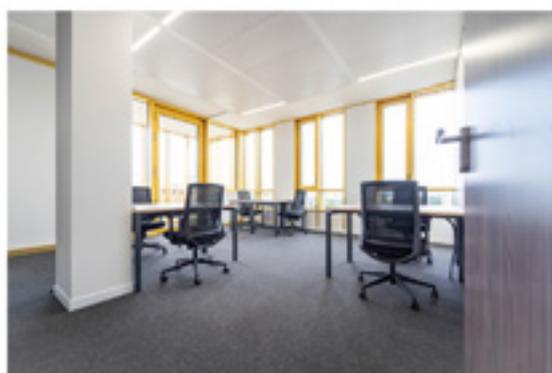


La Vallée Cosmos Spa au Fairmont Monte Carlo
12, avenue des Spélugues
MC 98000 Monaco

www.fairmont-montecarlo.com



Location de **bureaux privés, coworking, salles de réunion** et **domiciliation d'entreprise** *avec ou sans engagement* dans **des espaces de travail exceptionnels**



NOUVEAU

Biot
Sophia Antipolis

Emerald Square
rue Evariste Galois
06410 - Biot

Nice
Grand Arénas

Unity
4 chemin de l'Arénas
06200 - Nice

Valbonne
Sophia Antipolis

Le 930
930 route des Dolines
06560 - Valbonne